

The Amerikan Journal of Sociology Ocak 1947 sayısından

## Geriye dönüp Baktığımızda Sosyoloji

Behice Boran

Yurt ve Dünya, Mayıs 1941 sayısından

Halide Edip'in  
Yeni Romanları  
Behice Boran

# TÜSTAV

Sosyolog  
Behice Boran'ı  
anlattılar,  
yazdılar:

Pertev Naili Boratav  
Rozet Avigdor  
Kurtuluş Kayalı  
Gencay Şaylan  
Oğuz Oyan  
Ercan Eyüboğlu

ve yine Boran için:

Adnan Cemgil  
Erdal Atabek  
Veysel Öngören

# GÜN'ü okuyor musunuz?

ŞİMDİ BÜTÜN BAYİLERDE.



## BİLİM ve SANAT

Sahibi

BİLSAN Basım-Yayın Ticaret  
ve Sanayi A.Ş. Adına:

İLHAN ALKAN

Genel Yayın Yönetmeni

VARLIK ÖZMENEK

Genel Yayın Danışmanı

GÜNEY GÖNENC

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü

MAHMUT T. ÖNGÖREN

BU TARTIŞMA ARTIK BİTMELİ.

Bilim ve Sanat

GÜZ YAĞMURU BEREKETTİR

Dr. Erdal Atabek

SOSYOLOG BEHİCE BORAN'DA YÖNTEM

Gencay Şaylan

SOSYOLOG BEHİCE BORAN

Kurtuluş Kayalı

BEHİCE BORAN'IN FEODALİZM VE OSMANLI TOPLUM

YAPISI TAHLİLLERİ

Oğuz Oyan

"BEHİCE BORAN VE NİYAZİ BERKES TÜRK ÜNİVERSİTELERİNE  
YENİ BİR SOLUK GETİRMEK İSTİYORLARDI..."

Pertev Naili Boratav/Ercan Eyüboğlu

"BİZ BEHİCE BORAN'IN, NİYAZİ BERKES'İN VE  
MUZAFFER ŞERİF'İN EN İYİ ÖĞRENCİLERİYDİK..."

Rozet Avigdor (Rosette Coryell)/Ercan Eyüboğlu

"TÜRKİYE'NİN AYDINLARA EKMEK VE SU KADAR  
İHTİYACI VAR..."

Haydar Kutlu/Duran Taştan

NELSON MANDELA'YA MEKTUP

Dr. Mehmet Cemil Uğurlu

"TÜBİTAK DOSYASI KAPANMAMALIDIR"

Refet Erim/B.S.

TÜBİTAK'TA Dr. HİKMET ÖZDEMİR'İN İŞİNE SON  
VERİLDİ

GERİYE DÖNÜP BAKTIĞIMIZDA SOSYOLOJİ  
Behice Boran/Çev. Raşit Kaya

BEHİCE BORAN'I DÜŞÜNÜRKEN  
Adnan Cemgil

BEHİCE BORAN İÇİN  
Veysel Öngören

HALİDE EDİB'İN YENİ ROMANLARI  
Dr. Behice S. Boran/Sadeştiiren Remzi İnanç

YURT VE DÜNYA DERGİSİ  
Remzi İnanç

YABANCILAŞMIŞ EMEK  
Alaattin Bilgi

BİLAR A.Ş.'NİN İSVEÇ'TEKİ ETKİNLİKLERİ  
Gürhan Uçkan

SANKARA'YA AĞIT  
Hifzı Topuz

AVRUPA KONSEYİ'NDEN BARIŞÇILARA YEŞİL İŞIK  
Güney Dinc

ANAYURT VE OTELİ  
Dr. Güray-Caner Fidaner

ŞİHİRLİ KARELER (II)  
Dr. Ali Nesin

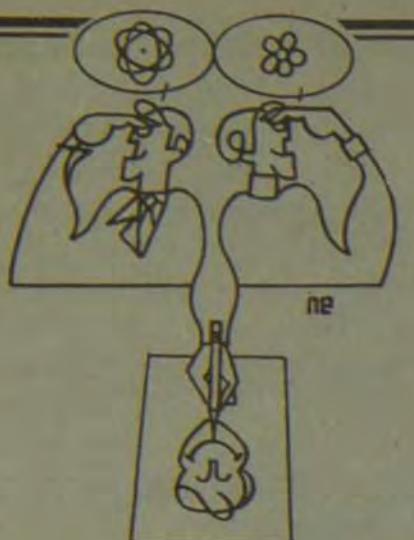
"CESARET, YAVRUM, ONLARA KENDİNİ AĞLARKEN  
GÖSTERME SAKIN"

John Takman/Çev. Gürhan Uçkan

AKLA, BİLİME, BİLİNCE SALDIRI: ÇAĞDAŞ ŞAMANİZM  
Mazlum Beyhan

"ERRATUM OF THE ERRATA"  
Bilim ve Sanat

FOTOĞRAFLARIYLA: Ahmet Bülent, Gürhan Uçkan



## Bu Tartışma Artık Bitmeli

### Bilim ve Sanat

Elinizdeki sayı ile birlikte **Bilim ve Sanat** yayın yaşamındaki yedinci yılını da doldurmuş olacak. Yedi yıl bir dergi için az zaman değil; üstelik bu yedi yıl ülkemizin demokrasinin ana sorun haline dönüşüğü koşullarda yaşanmışsa. Bunun onurunu, sevincini dergimize ürünleriyle, emekleriyle katkıda bulunan yüzlerce dostumuzla ve vefakâr okuyucularımızla paylaşmak istiyoruz.

Dergimiz yayına hazırladığı sırada henüz yapılmamış olan genel seçim sonuçlarıyla ilgili olarak bu sayımızda herhangi bir değerlendirme yapamıyoruz. Ancak bu günden şu kadarını söyleyebiliriz ki, sonuçlar ne olursa olsun demokrasının hepimizin ortak emeğiyle, ortak çabasıyla boy atabileceği gerçeği değiştirmeyecek.

Bugün önumzde demokratik rejimin inşası bakımından hepimizin emeğimizi, özverimizi, çabalamızı yoğunlaştırmamızı gerektiren önemli bir sorun duruyor: Düşünce ve örgütlenme özgürlüğünün önündeki en büyük engel olan 141, 142 ve 163. maddelerin kaldırılması.

Dergimiz yayın yaşamına adımını attığı ilk günden beri ülkemizin demokratik bir rejimin oluşturulmasının temel koşullarından birisinin bu maddelerin kaldırılması olduğunu savundu. Geriye dönüp de artık yedi cildi bulmuş olan dergi koleksiyonumuza bir göz atlacak olursa, bu konuda, imzaların ve argümanların çok değişik, ama varının daima aynı olduğu pek çok yazı ile karşılaşılabilir.

Siyaset arenasında "yasak" levhaları durduğunca bunların tartışma konusu edilmesi ve giderek birer birer aşılması kaçınılmazdır. Nitekim Türkiye uzun süre partileri feshedilmiş siyasetçilerin üzerindeki "siyaset yasağı"nı tartışırmıştır. Bu tartışma sırasında dünya görüşlerî çok farklı olan kesimler arasında bir diyalogun olması, tutum birlliğinin gerçekleşmesi demokratik rejim mücadeleşinin olumlu hanesine eklenecek sonuçlar üretmiştir.

Başka bir deyişle, işçi sınıfının partilerinin yasal faaliyeti konusunda zaaf gösteren, ama bunun dışında tüm kurum ve kurallarıyla tıkar tıkar işleyen bir

lunan, ama ülkemizin gündeminde Cumhuriyet tarihi boyunca yer alan bir yasağın tartışımasına ve kaldırılmasına gelmiştir. Türkiye Birleşik Komünist Partisi'ni yasal olarak kurmak üzere iki siyasi liderin sürgünden ülkemize dönmeleri demokratikleşme sürecini bu keskin dönemeçle karşı karşıya bırakmıştır.

Artık bu dönemeç elbiriyle aşılmalı, ülkemizin tarihindeki en uzun süreli yasaklılardan biri son bulmalıdır.

**Siyaset arenasında "yasak" levhaları durduğunca bunların tartışma konusu edilmesi ve giderek birer birer aşılması kaçınılmazdır. Nitekim Türkiye uzun süre partileri feshedilmiş siyasetçilerin üzerindeki "siyaset yasağı"nı tartışırmıştır. Bu tartışma sırasında dünya görüşlerî çok farklı olan kesimler arasında bir diyalogun olması, tutum birlliğinin gerçekleşmesi demokratik rejim mücadeleşinin olumlu hanesine eklenecek sonuçlar üretmiştir.**

Tartışılmakta olan konu, yirmi birinci yüzyılın eşiğine geldiğimiz şu günlerde, işçi sınıfının, emekçi kesimlerin siyaset yaşamda kendi örgütleriyle yasal olarak yer alıp almayacakları sorunudur. Eğer ülkemizin siyaset yaşamında bu alanda var olan tıkanıklık aşılırsa, işçi sınıfının ve emekçi kesimlerin sosyalizmi savunan partisi (ya da partileri) hiçbir engelle karşılaşmadan yasal olarak faaliyet gösterebilirler. Unutulmamalıdır ki bu tür partiler demokrasının var olabilmesinin vazgeçilemez koşuludur. Çünkü sorun herhangi bir partinin yasal siyaset faaliyetinin engellenip engellenmemesiyle sınırlı bir sorun değildir. Sorun bir rejim sorunudur; demokratik rejimin bütünlüne, bütün kurum ve kurallarıyla ilişilmesine ilişkindir.

Başka bir deyişle, işçi sınıfının partilerinin yasal faaliyeti konusunda zaaf gösteren, ama bunun dışında tüm kurum ve kurallarıyla tıkar tıkar işleyen bir

demokrasiden söz edilemez. Böylece bir yasağın var olduğu koşullarda bu yasağı başka anti-demokratik uygulamaların izlememesi, bu yasağın ötesine varan yasak, baskı ve kısıtlamaların olmasına ve bunlardan toplumda çok geniş bir yelpazenin etkilenmemesi düşünülemez.

Demokratik bir rejimin oluşması için toplumun hiçbir vesayeti kabul etmemesi, kendi kararlarını kendisinin verebilmesi ve bunun tüm kanallarının açık olması zorunludur. Kanalların en önemlilerinden birisi olan parlamento ülkemizde de en üst siyaset organı olarak işlev görmek zorundadır. Toplumda tüm siyaset akımların özgürce faaliyet gösteremediği, her siyaset akımın parlamentoda gücü oranda temsil edilemediği koşullarda parlamentonun en üst organı olarak işlev görmesi ne kadar olanaklıdır? Yasakçı zihniyetin yalnızca komünist ve İslâmci akımın yasal olarak faaliyet göstermesi konusunda değil, parlamento üzerinde vesayet kurulmayı çalışmasından, askeri darbelere kadar uzanan bir dizi uygulamada kendini ele vermemesi kaçınılmazdır.

**Bugüne kadar gizlilik koşullarında çalışmak zorunda bırakılan, yalnızca sürgün koşullarında yaşama olağanlığını tanınan ve üstelik kendi tercihi olmayan bu durum nedeniyle de her fırsatta suçlanan bir partinin yasal çalışma olanğını elde etmesi siyaset yaşamımızı normalleştirecek, herşeyin açıkça tartışımasına olanak verektir.**

**Toplumumuzun var olan tüm sıkıntılının, sorunlarının kaynağı olarak bir "günah keçisi" örneği her fırsatta taşlanması alışkanlık haline getirilmiş bir siyaset akımın yasal çalışma olanğını bulması, sorunlarımızın, sıkıntılardan daha gerçekçi, daha uygar ve daha çağdaş bir biçimde tartışımasına da olanak verektir.**

Öte yandan, siyaset yaşama gerçekçi bir biçimde bakabilek herkesin kabul edecek gibi, yasaklara ve baskılara karşın ülkemizde kurtuluş savaşımızdan beri, üstelik ülkenin en eski partisi sıfatını da taşıyarak, Komünist Partisi var olmuştur. Böylece bir sürekliliği kişilerin iradesiyle açıklamaya çalışmak olanaksızdır; bu dikkate alınması zorunlu olan nesnel bir gerçeklikdir. Gerek dünya pratigi, gerekse hemen yanbaşımızdaki Avrupa pratigi, demokratik bir rejimin oluşumunun ancak böyle bir nesnel gerçekliğin dikkate alınmasıyla olanaklı olabileceğiğini göstermiştir. Batı ülkelerinde komünist partilerinin yasal faaliyeti konusundaki tartışma yüzyılımızın başlarında yapılmış ve bitmiştir. Bu durum onların mükem-

mel ve eksiksiz bir demokrasiye sahip olduğunu göstermiyor; ama demokrasi için "yeterli" değil "gerekli" olan bir koşulun çoktan sağlanmış olduğunu ve bu alanda bizden çok ileri bir noktada bulunduklarını açıklıyor.

Şimdi biz yüzyılımızın sonlarına doğru bu tartışmayı yeniden yapıyoruz. En azından bu tartışmanın çağımıza yakışır bir tarzda yapılmasını beklemek doğaldır. Ancak ne yazık ki hâlâ bu tartışmayı soğuk savaş dönemlerine yakışan bir ıslupla, tehditlerle, hezeyanlarla, saldırganlığa davetiye çıkararak ve hukuksal mekanizmaları etkilemeye çalışarak yürütenler bulunuyor.

Tartışma yanlış bir zemine çekilerek, TBKP'nin görüşlerinin tartışılmaması gündeme getiriliyor. TBKP'nin Sovyetler Birliği'nin "beşinci kolu" olduğu, onun "direktifleri altında çalıştığı" gibi, ancak barışı ve yumuşamayı sindirememiş olan, çağımıza başka türlü bakmayı daha baştan reddeden insanların başvurabileceği bir tez gündeme getiriliyor.

Oysa sorun TBKP'nin görüşlerinin tartışılmamasını gerektiren bir sorun değildir. Sorun TBKP'nin ya da benzer başka partilerin görüşlerinin de açıkça tartışılacağı demokratik bir rejimin oluşturulması ile ilgilidir. 141, 142 ve 163 maddelerin kaldırılmasıyla ilişkin bir tartışmada, henüz birinci ağızdan açıkça duyma olağanlığını çok kısıtlı bulduğumuz TBKP görüşleri tartışılıyorsa ve hele bu görüşlerin açıkça yanıtlanması olağan da yoksa, bu ancak 141 ve 142. maddelerin neden kalkması gerektiğini bir kez daha açıklayabilir.

Bugüne kadar gizlilik koşullarında çalışmak zorunda bırakılan, yalnızca sürgün koşullarında yaşama olağanlığını tanınan ve üstelik kendi tercihi olmayan bu durum nedeniyle de her fırsatta suçlanan bir partinin yasal çalışma olanğını elde etmesi siyaset yaşamımızı normalleştirecek, herşeyin açıkça tartışımasına olanak verektir. Toplumumuzun var olan tüm sıkıntılının, sorunlarının kaynağı olarak bir "günah keçisi" örneği her fırsatta taşlanması alışkanlık haline getirilmiş bir siyaset akımın yasal çalışma olanğını bulması, sorunlarımızın, sıkıntılardan daha gerçekçi, daha uygar ve daha çağdaş bir biçimde tartışımasına da olanak verektir.

Türkiye bu adımı atmalıdır, atmak zorundadır. Bu güne kadar sürdürülün bu tartışma artık bitmelidir.

Komünist ve İslâmci siyaset akımlara yasal çalışma olanığının tanınması, yurtdışında yaşamak zorunda bırakılan siyaset göçmenlerin yurda dönmesinin sağlanması ve İnsan Hakları Derneği'nin başlatmış olduğu "Genel Af İçin ve Ölüm Cezasına Karşı Kampanya"nın içeriği taleplerin karşılanması Türkiye'ye dünya ülkeleri arasında yalnızca itibar kazandıracaktır.

İtibar sorunu, genel seçimlerden sonra oluşacak yeni Parlamentonun da sorunudur.

Sevgiyle... Dostlukla...

# GÜZ Yağmuru Bereketi

Dr. Erdal Atabek

Behice Boran'ın cenazesinin arkasında yürüyoruz.  
Önümüz insan, arkamız insan.

Gençler, yaşlılar, çocuklar, binlerce, binlerce insan.  
Topluluktan alkışlar yükseliyor. Alkış, alkış.

Yanında yürüyen tanımadığım birisi "ne güzel düşünlümüş bu alkış olayı" diyor. Ben de "ne güzel düşünlümüş" diyorum.

Sessiz, yaslı bir topluluk değil bu. Konuşan, birbirine tanık tanık bakan, birbirine sevgiyle, saygıyla bakan bir topluluk. Yürüyüşünün eylem olduğunu bilen.

Behice Boran, Brüksel'de öldü.

Behice Boran, İstanbul'da toprağa veriliyor.

Behice Boran, bu sokaklarda yürümüştü, bu alanlarda konuşmuştu, bu dili konuşmuştu, bu ülkenin yemekleriyle büyümüştü, bu ülkenin türkülerini söylemişti (ne yazık, onu türkű söylemekten hiç dinlemedi), bu ülke onun ülkesiydi.

Şimdi buradaydı, ama ben biliyorum, o hep burada oluydu. Brüksel'deyken de buradaydı, oralarda hep burada oldu.

Buradayken de oralardaydı. Şili'deydi. Arjantin'deydi. Fransa'daydı. Almanya'daydı. Sovyetler Birliği'ndeydi. Çin'deydi. Her yerdeydi. Bütün dünyadaydı. Tarihteydi. Coğrafyadaydı. Felsefedeydi. Sosyolojideydi. Biyolojideydi. Resimdeydi. Şiirdeydi. Tiyotrodaydı. Sinemadayı. Her yerdeydi. Her şeydeydi.

Onu "büyük" yapan bunlardan başka bir şeydir. Onu "büyük" yapan, yaşadıklarını "neden yaşadığını bilmesi" dir. "Neyi seçtiğini bilmesi"dir. "Seçtiğine sahip çıkmayı bilmesi"dir. "Sahip çıktığına hiç ihanet etmemeyi bilmesi"dir. Bütün bunları bir ömrü boyu eksiksiz sürdürmek oyle güçtür ki. Büyümek de kolay mı?

Bilmek. Seçmek. Yaşamak. İnsan böyle de tanımlanabilir.

Yurdunda kalsayıdı hapiste olacaktı. Vatandaşlığından atılmıştı. Ancak öldükten sonra yurduna gelebilmişti. Büyük Millet Meclisi'nde saygı töreni yapılmıştı.

Bu çelişkiyi de yaşamıştık. Ama, aynı günlerde kaç çelişkiyi yaşıyorduk?

Aynı günlerde, Atatürk Barış Ödülü veriliyor.

Atatürk Barış Ödülüne Türkiye Cumhurbaşkanı, Federal Almanya Cumhurbaşkanı'na veriyordu. Federal Almanya Cumhurbaşkanının ödül töreninde insan haklarına ilişkin sözleri bazı çevrelerin hoşuna gitmemişti.

TRT, Atatürk Barış Ödülüyle ilgili yayınlar yapıyordu.

TRT, Behice Boran'ın barışçılığına ilişkin yayın yapmıyordu.

Behice Boran, barış için çok emek vermiş, çok acı çekmişti.

Behice Boran, Barışseverler Cemiyeti'nin kurucularındandı. Bu Cemiyet, Türkiye'nin Kore savaşına katılmaması için zamanın milletvekillerine bir mektup göndermişti. Bu

eylemi suç sayılmış, Cemiyet kapatılmış, yöneticileri tutuklanmıştı.

Behice Boran da tutuklanmış, hapse atılmıştı. Uzun süre de hapiste kalmıştı.

Bu olayı Barış Derneği davasından yargıldığımız mahkemedede sanık sırasında bir kez daha dinlemiştik. Olay, Barış Derneği davasının delilleri arasında sayılıyor, suçlanmamız için sayılıp dökülen nedenlerden birini oluşturuyordu.

"Ülkemde barışı savunmak ne zahmetli işmiş" diye düşünmüştüm.

Kore savaşının üstünden yıllar geçti.

Kore savaşının anıları, zaman zaman rastladığım büfelerin üstünde yazılı "Kore Gazisi" büfe sahibiyle, adı unutulup "Koreli" diye çağrılan Kore savaşına katılmış vatandaşların sınırında kalmıştı.

Amerika Birleşik Devletleri Kore'den sonra Vietnam'da, Küba'da, Nikaragua'da savaşmış, bugünlerde Körfeze'ye ugraşıyordu. Onun işi bitmezdi, dünya büyütü.

Dünya büyütü ama, jet uçakları hızlandı.

Amerika'dan kalkan jet uçakları Türkiye'ye geliyor, F-16 filomuzu oluşturuyordu. Burada da F-16'ların yapımına başlanmıştır. Bunun için özel bir tören yapılmıyor, bu törende uçak firması olan General Dynamics'in temsilcisi de konuşuyordu.

General Dynamics mi? Biz bu adı daha önce duymamıştık?

Sahi, duymuştu. Bu şirketin dünyanın her yanında rüşvet verdiği iddia edilmiştir. Öyle ya, bu şirketti sözü geçen. Bizim bileceğimiz falan yoktu ya, Amerikan Kongresi bir takikat açıktı galiba. Bu F-16'ların dünyadaki satışlarında, şirketin rüşvet verdiği iddiası incelenmiş, bir çok yerde doğru da çıkmıştı. Türkiye'de de konu epey dalgalanmış, ama bizde böyle şeyler olmadığı sonucuna varılmıştı. General Dynamics şirketi, dünyanın her yanında bu uçakların satışı için rüşvet vermiş, ama Türkiye'de vermemiştir. Vermemişti, çünkü Türkiye'de rüşvet alacak kimse olmamıştı. Olmamıştı, çünkü olmazdı. Bu da bu kadardı.

Olayı animsıyorum, çünkü biz o zaman C-16'da yatıyorduk. C-16, Sağmalcılar Cezaevinde bir koğuştu. Barış Derneği davasında tutuklu yatıyordu.

Gazetelerde F-16 konusundaki tartışmaları okumuştum da gülmüştüm. "Ne garip" demiştim, "böylesine raslatıldı, ya uçakların sembolü C-16 oluyordu da, koğuşun adı F-16 oluyordu?" Mektuplarımız "F-16 koğuşu" diye gelirdi.

Neyse ki öyle olmadı. Biz C-16'da yattık. F-16'lar da göklerde uçtu.

Behice Boran'ın arkasında yürüken bunlar da geldi akıma.

Akıma geldi ya, sözünü etmedim. Oysa yanımıda iki C-16'lı daha yürüyordu: Aykut Göker'le Niyyazi Dalyancı.

Bu F-16'ların bir de adı varmış: "Savaşan Şahin."



Ekranda uçan F-16'lara bakıyorum, bu ada yakıyorlar.

Amerikalıların böyle tuhaf huyları vardır. Uçaklara, tanklara, bombalara böyle isimler takarlar.

Hiroşima'ya atılan bombarın adı da "Little Boy" değil miydi? Onu "küçük çocuk" değil de "bacaksız" gibi filan çevirmeli. Ama, bu "bacaksız" Hiroşima'yı yok ederek "atom çığı"nı başlatmıştır. Nagasaki'ye atılan bombarın adı da "Fat Man"ı, "şişko".

Pershing füzeleri de adını bir Amerikan generalinden alıormuş. General Pershing Kızılderililer yok eden bir birliğin komutanı olmuş, "en iyi kızılderili, ölü bir kızılderili" sözü de onunmuş.

Bu "şahin" sözü de, siyasal söylemde "savaş yılaları" anlamına gelmiyor mu? Şahinler, savaş yılaları, işlerin sertlikle çözümünü isteyenler. Karşılık da güvercinlerdir, savaş yılaları olmayanlar, işlerin görüşmelerle çözümünü isteyenler.

Güvercin, barışın simgesi. Picasso'nun Dünya Barış Kongresi için çizdiği "güvercin" bütün dünyada barışın simgesi olmuş.

Güvercin, kumru bizde de çok sevilen kuşlardır. İyiliği, bereketi, uğuru simgeleyen hayvanlar.

Savaşla barışı simgeleyen kanatlılar da vardır kültürümüzde: Kartallarla leylekler.

Kartallarla leylekler savaşa gökyüzünde başlayınca aşağıda toplanan halk ilgiyle, üzüntüyle seyreder. Ben de bir kaç kez görüştüm. İnsanlar hep leyleklerden yanadırlar. Bizim toplumumuz leylekleri çok sever. Evinin bacasına leylek konan aile sevinir. Bu olay uğur sayılır. Leyleğe dokunulmaz, leylekler korunur. Gelişlerine sevinir, gidişine üzüntü duyulur.

(Bir leyleğin gücü gibi mi gitmişti Behice Boran?)

Kartallarla leylekler savaşını hep kartallar kazanacak sağlanır. Öyle ya, kartalın bir kavgayı kazanmak için gerekli her şeyi vardır. Sivri gagası, güçlü kanatları, yakalamaya

alışık pençeleri. Leyleğinse uzun gagası kavga etmeye uygun değildir. Uzun bacaklarının ucundaki ayakları da konuya yatar, pençe bile söylemez.

Ama kavga çıkışında leylekler kaçmaz, iki taraf da birbirine girer. Aşağıda biriken halk üzüntüyle gökyüzüne bakar. Bazen yaralı bir leylek yere düşer. Hemen kucaklanır, yarası temizlenir, kapalı bir yere alınır, dinlendirilir. Gene gözler yukarıya çevirilir.

Ben kartalların kazandığını da gördüm, leyleklerin kazandığını da. Leyleklerin o umulmadık zaferini gördüm. Baştan kaybediyor gibiydiler. Tüyü havada uçuşuyordu. Ama, öyle canla başla dövüşüyorlardı ki. Onların dövüşünü haklı buluyorduk. Leylekler kavgacı değildir. Onlar bir yere gitmek için uçuyorlardı. Kartallar onlara saldırmıştı. Biz öyle düşünüyoruz. Onun için de saldırgan kartalların dövüşü kazanmamalarını istiyorduk. Kavga bir noktasında kartallar duraklıdlar. Bir, ikisi geriye uçmaya başladı. Arkadan, bütün kartallar kaçmaya başladı. Kartallar kaçtılar. Leylekler kazanmıştır.

Aşağıda birikmiş halktan bir sevinç eğlencesi kopmuştu. Herkes bağıryor, alkışlıyor. Bizim halkımız barışçıdır. Barışçıdır ve onurlu bir halktır. O anda bunları sezdiğim simdi daha iyi anlıyorum.

Leyleklerin kazanması uğur olarak karşılandı. "Bu yıl bereketli olacak" dedi. "Bu yıl dirlik düzenlik olacak" dedi. Yıl kaçtı, anımsamıyorum.

Keşke bir "leylek bayramı" mız olsayı.

"Leylek Bayramı" mız olsayı da, uçurtmasını kapan çocuğa koşsaydı, yemeğini alan aile gelseysi, genç kızlar salınlarda sallansayı, gökyüzle yeryüzü birbirini kucaklaşayı.

Savaşan dünyada leyleklere yer yok, uçurtmalara da. Savaşan dünya, uçakların, tankların, füzelerin, bombaların dünyasıdır.

Savaşan dünya, ölümlerin, yaralanmaların, sakatlıkların, toplanan denklerin, ayrılan ailelerin dünyasıdır.

Savaşan dünya, çıktılarının, tatlı kârların, yağımalanan ürünlerin, paylaşılan ülkemelerin, kapı arkası pazarlıkların dünyasıdır.

Savaşan dünyayı, borsaların, tahvillerin, senetlerin, altınların dolarlarının, markaların, aldım-sattımların, sende ne varların, paran kadar konuşların dünyasıdır.

Savaşan dünyada leyleklere yer yok, uçurtmalara da. Behice Boran'ın arkasında yürüyoruz.

Şişli camiinden bu mezarlığa kaç kez yürüdük. Bizi bir araya hep ölümler mi getirecek?

Yok canım. Yanlıyorsun.

Bizi bir araya getirenin ölümler olduğunu mu sanıyorsun?

Yanlıyorsun.

Bizi bir araya getiren hayatır.

Kimin öldüğünü sanıyorsun sevgili dostum?

Kimmiş ölen?

İşte, Cavit Orhan Tütengil.

İşte, Orhan Apaydın.

Kim olmuş, hangisi olmuş, ben ortada ölen falan görüyorum.

Biz, Behice Boran'ın arkasında yürüyoruz.

Biz, Behice Boran'ın arkasında.....

Biz, Behice Boran'ın ....

Biz Behice ....

Biz ....

# Sosyolog Behice Boran'da Yöntem

## Gencay Saylan

Bilimsel araştırmalarda yöntemin belirleyici bir konuma sahip olduğu ya da bir başka deyişle bilim kavramı ile yöntem kavramı arasında bir içe-geçmişliğinin var olduğu bilinmemektedir. Bilimin her dalında bilgi üretimi, kuramlaşdırma ve daha genel düzeyde açıklama bir bakıma yöntem sorunu sayılabilir. 20. yüzyılın başlarında ortaya çıkan büyük bilimsel gelişme, fizik bilimi dalında doğanın temel sırlarının ortaya çıkması bilimsel araştırma yöntemleri ve bilim felsefesi dalında büyük atılımlarla atbaşı gitmiştir.

Katı, metafizik nedensellik anlayışının yıkılması, olasılık kuramının bilim felsefesinde merkezi bir yer işgal etmesi ve bilginin kaynağının gözlem olması sözü edilen atılımın çeşitli yönlerini belirlemektedir. Bununla beraber bilgi üretiminin tek kaynağı olan gözlemi (deneyimi de kapsayacak şekilde) pozitivist ya da neo-pozitivist bilim felsefesinin tanımladığı gibi tanımlamamak gerekmektedir. Bilgi üretimi amaçsız değildir, bilim de amaçsız ve tarafsız değildir. Daha açık bir deyişle bilgi edinmenin tek yolu olan gözlem önceden belirlenmiş bir hipotez temeli üzerinde yapılan bir işlemidir. Yani araştıracı eldeki mevcut bilgiler çerçevesinde oluşturduğu hipotezi gözlem yolu ile topladığı bilgilerle test etmekte ve hipotez kurama dönüştürmektedir. Kuram ise bir genelleşmiş önermeden başka bir şey değildir.

### TOPLUMSAL YAPI ARAŞTIRMALARI

Behice Boran'ın 1945 yılında yayınlanan *Toplumsal Yapı Araştırmaları* kitabı Türkiye'de yapılan toplum bilim çalışmaları arasında ağırlıklı ve öncü bir konuma sahiptir. Boran bu çalışmasında Manisa'da 13 köylük bir alan incelemesi yapmış; iki ayrı köy içinde toplumsal yapının farklılığını araştırmıştır. Boran'ın ayrimi dağ-

ve ova köyleridir. 8 ova ve 5 dağ köyünde yapılan incelemelerle bu iki kategori köy arasında ortaya çıkan toplumsal yapı farklılaşması incelenip kuramlaştırılmıştır. Böylece toplumsal yapı, değişim ve farklılaşma konusunda Türk sosyal biliminin geçerliğini hâlî koruyan öncü çalışması ortaya çıkmıştır.

Çalışmanın yöntemine bakıldığında ilk olarak şu ilgi çekici saptamanın yapıldığı görülmektedir:

"Müesseseler insan münasebetleri sistemleridir, insan münasebetleri ise, hangi cemiyette, hangi mekan ve zaman şartları altında olursa olsun, daima iki çeşide irca edilebilirler:

ANKARA ÜNİVERSİTESİ DİL VE TARİH-COĞRAFYA FAKÜLTESİ FELSEFE ENSTİTÜSÜ SOSYoloji SERİSİ: 3

### TOPLUMSAL YAPI ARAŞTIRMALARı

(İlk Çeşitinin Mukayeseli Tıpkı)

Yazar:  
Dr. Behice Sudak BORAN  
Ankara DİL ve TARİH-Coğrafya Fakültesi  
Seçmeli Dersleri

TÜRK TARİH EKONOMU BASIMEVİ - ANKARA  
1945

1- Cemiyet tabiat çevresi münasebetinin insanlar arasında doğrudan doğrudan doğrulan cemiyet tabiat münasebetinden doğmayan insanlar arası münasebetler sistemi. Birincisi, insanın tabiatı kendi ihtiyaçlarının tatminini yolunda işletmesinden insanlar arasında doğan münasebetlerdir; ikincisi de, tabiatı işletme faaliyetlerinden ayrı, ama bu faaliyetlerle dolayısıyla il-

gili olarak, diğer sosyal amilleri girişilen insan münasebetleri sistemini ifade eder. Bu iki münasebetler sistemi, birlikte bir cemiyet yapısı teşkil ettiklerinden birbirlerinden müstakil değildir... Bu iki çeşit münasebetler sisteminin birbirleriyle bağlantı derecesi bir mesele olarak karşımıza çıkarır. Sosyal olgular arasındaki ikili münasebetler meselesinin ve sosyal değişme sürecinin ne olduğu meselesinin düşüm noktası, merkezi buradadır."

Gördüğü gibi Boran kitabının başında araştıracağı, üzerinde gözlem yapacağı hipotez için temel hareket noktasını belirlemiş bulunmaktadır. Bilgi ya da bilim rastgele ortaya çıkan bir süreç değildir. Yukarda da degenildiği gibi bilim taraflıdır ve bu taraflılık araştıracının hipotezi belirlemesinden kaynaklanmaktadır. Boran'ın deyimile, "İlme uygunluğun veya aykırılığın mihengi, verilen hükmün yapılan tefrikin olayların kendisinden olan şartlara, vasıflara dayanıp dayanmadığıdır. Eğer değer birerken verdiği huküm, olayların şartlarına, vasıflara uygunsa, gerçegin bir ifadesidir ve bunun için de ilmidir." Kisaca vurgulamak gerekirse bir hipoteze dayanarak gözlem yoluyla elde edilen bilgi ya da kuramın doğruluğunu ya da bilimselliğinin tek ölçüsü gerçeklere uygunluktur. Yaşanan gerçeye uygunluğu saptanan hipotez de kurama dönüşmektedir.

Bilim için tek ölçüt gerçek ile uyumluluktur. Bu anlamda doğru açıklayan bilim dalları ile doğanın, evrenin bir parçası olan toplumu açıklayan bilim dalları arasında bir fark olmaması gereklidir. Boran'ın da sözü edilen noktası vurguladığı ve bilimin tekli yapısından yana bir tavrı aldığı açıkça görülmektedir. Bir başka deyişle Boran için toplumu açıklayan bilim dallarının doğru açıklayan bilim dallarından temel yöntem açısından farklı yoktur. Bütün bilim dallarında

"doğruluğu" belirleyen tek ölçüt gerçekte uyumluluktur.

### KIR SOSYOLOJİSİ

Önceden saptanmış hipotez çerçevesinde bilgi toplama, gözlem yapma, deneye girme bir bakıma planlı bir çalışmamıştır. Araştırcı neyi araştırdığını neye gözleyeceğini önceden saptamış bulunmaktadır. Başka türlü bilgi ya da kuram üretmenin olağanı yoktur. Rastgele bir gözlem sonunda elde edilen bilgi kuramsal yani belli bir genellemeye düzeyi olan açıklamalara temel olamaz. Rastgele bir gözlem ile elde edilen bilgi ancak bir hipotez formülasyonuna neden olabilir.

Boran, sözü edilen kırалan çerçevesinde da bilgi toplamaya üç temel kabulle girmiştir. Başka bir deyişle hipotezinin temel bir parçası olarak bilgi toplamanın hangi alanlara yönelik gerekligini önceden belirlemiştir. Bu çerçeve içerisinde Boran konuyu söyle tanımlamaktadır:

"Araştırmamızın başında verilmiş olarak alacağımız üç çeşit olgu vardır: 1- Belirli zaman ve mekan şartları altında yaşayan, sınırları, kemyet ve keyfiyeti belirli bir nüfus topluluğu, yani demografik şartlar; 2- bu nüfus biriminin kendi hayat ihtiyaçları için yaptığı, faydaladığı tabii kaynaklar ve üzerinde oturduğu toprak parçasının coğrafî şartları; 3- bu nüfus topluluğunun bu tabiat kaynaklarını işletmekte, çevresinin tabii imkânlarından faydalnamakta kullandığı vasıtalar, yani teknolojik durum. Araştırmada yapılacak ilk iş bu üç çeşit olayı test et, tasvir ve tahlili etmekdir. Sonra, bu belirli nüfus biriminin, bu belirli kaynakları elindeki vasıtalarla işletmesi sırasında meydana gelen istihsal, iş organizasyonunu belirtmek icabeder.. Bundan sonra nüfusun ayrıldığı başlıca farklılaşmış bilimler-sosyal tabakalar-ele alınabilir. Diğer sosyal müesseseler ve sosyal değerler ancak bu esas tabakalarına çerçevesine göre mütlaka edilebilir, zira, biraz önce de işaret ettiğimiz gibi, bunlar sosyal tabakadan sosyal tabaka ya az veya çok değişmeler gösterir."

Yukardaki alıntıda da açıkça görüldüğü gibi toplumsal yapı araştırmaları çalışması ayrıntılı olarak belirlenmiş bir hipotezler temelinden

hareket etmektedir. Boran'ın belirlediği kir sosyolojisi çalışma metodolojisinin, kendinden sonra gelen sosyal bilimciler etkilediği ve daha genç kuşak sosyal bilimciler içinde aynı metodolojiyi izleyen çok önemli bilim adamlarının ortaya çıktıgı söylenebilir. Boran yukarıda da degenildiği gibi bu çalışmasında belirlediği metodolojik çerçeve ile Türk toplum bilimcileri arasında öncü ve klasik bir konum almıştır.

### BÜTÜNSELLİK

Toplum bir bütündür ve bu bütüne özgü koşullar, süreçler ve değişkenler toplumsal bütünü bütün parçalarını etkilemektedirler. Bu nedenle de bir toplum bilimci incelediği alan ya da birimin bir toplumsal bütünü parçası olduğunu unutmamak zorundadır. Boran çalışmalarının yöntemle ilgili bölümde bu konuda şunları demektedir.

"Buraya kadar söylemeklerimizin en can alıcı noktasını hülsa edevremek icabedirse diyebiliriz ki tetkik konusu olarak ele aldığımız sosyal bilimler hem mekan, hem zaman münasebetiyle daha büyük bir bütünü parçalarıdır. Tetkik birimi, daima ilgil oldugu diğer olaylarla birlikte, bir münasebetler sistemi içinde ele alınmalıdır... Bu huküm bütün araştırma problemleri için doğrudur, tetkik birimiz ister bir köy topluluğunun sosyal olsun, isterse belirli yaşlar arasındaki

genç neslin ahlâk ve sanat değerleri üzerinde olsun."

Gördüğü gibi toplumsal olayların açılanması toplumsal bütünlük içinde yapılabileceği, bütünlük gözden kaçırıldığı zaman yapılacak açıklamaların yetersiz olacağı kesinlikle ortaya konmuş bulunmaktadır. Boran'ın bu yaklaşımı günümüzün modern toplum bilimi için de geçerli olan yaklaşımın çıkışmaktadır. Topluma özgü makro kuramlar ya da toplumun bütünü için geçerli olan süreçler ile gözleme dayanan bilgi toplama biçimini, bir başka deyişle "alan araştırmalarını" bütünléstirmek gerekmektedir. Boran'ın bir sosyolog olarak öncemi ve yaptığı çalışmanın klasik bir konum kazanması belki de esas olarak bu noktadan kaynaklanmaktadır. Boran, Türkiye'ye egemen Durkheim sosyolojisinin görüşüne uygun olarak alan araştırmalarını küçümsemek ya da reddetmek eğilimine kesinlikle karşı çıkmıştır. Toplula ilgili gerçek ve tutarlı bilgi toplamanın tek yolu alan araştırmasıdır. Ancak alan araştırmanın rastgele gözlemlerle elde edilen ve aralarındaki ilişkiler belirlenmeyen bir bilgi yiğinaının ortayamasına yol açmaması gereklidir. Bunu sağlamaln tek yolu incelenen alanın bütünü ile ilişkilerini belirleyen kabullenerek haretle hipotez inşa edilmektedir. *Toplumsal Yapı Araştırmaları*'nda yapılan da budur, bir sosyal bilimci ve sosyolog olarak Boran'ın yadsınamaz önemi de buradan kaynaklanmaktadır.

125 02 56

Bizim Tiyatro

Bizim Tiyatro AST'ta

Nazan

Kurgulayan ve Yöneten

Zafer Diper

Yazınsal Danışman

Sükran Kurdakul

Sahne Düzenlemesi

Bora Karabulut

Işıklama

Ali Doğantırmı

Yönetmen Yardımcısı

Nazan Şengül

Müsel Yayılı

# Sosyolog Behice Boran

Düşüncesini dümdüz söyleyen insana, Sayın Sadık Aldoğan'a

## Kurtuluş Kayalı<sup>(\*)</sup>

1940'lı yılların sosyoloji çalışmaları yeterince anlaşılmadığından bilimsel anlamda ve Türkiye'yi anlamaya dönük olarak kullanılmamış önemli bir miras görünümündedir. Bu miras bilimin evrensel niteliği üzerinde ısrardır. Bu miras ırkçı şoven önyargılara karşı mücadele geleneğidir. Bu miras Türkiye'nin somut sorunlarına karşı duyarlılığıdır. Bu miras sorunlara bütünsel olarak bakma gerekliliğidir. Bu miras özellikle 1938-1950 arası siyasal iktidar konusunda eleştirel bir tavırdır. Bu miras Kemalizmi olumlu olarak değerlendirse bile, toplum sorunlarına nesnel bakmaya çalışma denemesidir.

## 1940'LARIN TÜRKİYESİ VE DÖRT ÖĞRETİM ÜYESİ

Behice Boran'ın da aralarında bulunduğu dört öğretim üyesi 1940'lı yılların Türkiye'sinde bilimsel alanında yeni bir gelişmenin habercisi olmuşlardır. Dört öğretim üyesinin bilimsel çalışmaları kimi yeni yakalımların ortayamasına yol açmıştır. Ancak bunlara karşı tepki bilimsel mahiyettedeki çalışmalarından ziyade Türkiye'nin somut sorunlarına ilişkin yayınlarından kaynaklanmıştır. Sözü edilen yayınlar tepki yaratmıştır. Dört öğretim üyesinin iktidar tarafından korunduğu ve kıldığı şeklinde iddialar en yoğun olarak Kenan Öner - Hasan Ali Yücel davası vesilesiyle gündeme gelmiştir. Dört öğretim üyesinin tasfiyesi Türkiye'nin çok partili siyasal hayatı geçmesinden sonra 1948 Temmuz'unda gerçekleş-

miştir.

Ülkenin siyasal gelişimine duyarlı ehli üniversite ortamı dolayısıyla tasfiye konusu fazla ilgi çekmemiştir. Türkiye'de bu dönemin yeterince incelenmemesinin nedenleri vardır. Birincisi, Cumhuriyet Halk Partisi'nin olumlu olarak nitelenen iki icraatı o dönemde yakın bir zamanın ürünüdür. Köy Enstitüleri ve radikal toprak reformu girişimi o sırada gündemededir. Sözü edilen iki uygulama Cumhuriyet Halk Partisi'nin siyasetinin sorgulanmasını engellemiştir. İkincisi, Cumhuriyet Halk Partisi'nin siyasetinin sorgulanmasından çok siyasal gelişim parti içi iktidarın değişimi olarak algılanmıştır. Behice Boran da olayı bu şekilde değerlendirmektedir. Üçüncüsü de daha sonra ülkemde liberal, çağdaş ve demokrat gibi sıfatlarla anılan bilim adamlarının tasfiyenin gerçekleşmesinde katkıları vardır. Konunun deşelenmesi ister istemez onları rahatsız edecekler somut konuya yansımadan kaynaklanmıştır.

maları yeterince ne kelime, yüzeyel olarak bile günümüze yansıtılmamıştır. Dört öğretim üyesinin çalışmalarının niteliği üzerinde durulmak gereği duyulmamıştır. Halbuki bunların çalışmalarının Türkiye'de sosyal bilimlerin gelişiminde kritik önemleri vardır. Bu önem gerektirdiği ciddiyetle değerlendirilmelidir.

## DÖRT ÖĞRETİM ÜYESİ VE YENİ BİR AKADEMİK ATMOSFER

Muzaffer Şerif Başoğlu, Niyazi Berkes, Behice Boran ve Pertev Naili Boğratav 1930'lu yılların sonunda Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesinde doçent olarak görev yapmışlardır. Göreve başladıklarından kısa bir süre sonra yeni bir akademik atmosfer oluşmuştur. O sırada farkın belirlenmesi kimi önemli niteleler yarınmasına yol açmıştır. Tarih doçenti Osman Turan yayınlananlığında ve Millî Eğitim Bakanı Reşat Şemsettin Sirer Ankara Üniversitesi Rektörlüğü ve Danıştaya yazdığı dilekçelerde sosyoloji okutulan diğer yükseköğretim kurumlarında öğrenci olaylarının çıkmamasının sosyoloji eğitimi ile ilişkin nedenlerle açıklanmaması gerektiği öne sürülmüş, Hirsch de Üniversite anılarında Türkiye'de 1940'lı yıllarda sosyolojinin komünizmle eşanlamış olarak algılanlığını belirtmiştir. Bu iki nitelere Türkiye'de sosyoloji öğretiminde bir yeniliğin, bir farklılığın göstergesi olarak anlaşılmış, algılanmıştır. Dört öğretim üyesinin farklılığı sadece kendi bilim dallarına ilişkin nedenlerden kaynaklanmamıştır. Bunun altı çizilmiştir. Bu insanların sorun olması genelde bilim anlayışlarının işledikleri somut konuya yansımadan kaynaklanmıştır.

Foto: Ahmet Bülent

## BİLİMİN EVRENSELLİĞİ VE "MİLLİ İLİM" ANLAYIŞI

Bu bilim adamları akademik çalışmalarını yurt dışında yapmışlardır. Muzaffer Şerif Başoğlu, Niyazi Berkes ve Behice Boran ilk akademik çalışmalarını Amerika Birleşik Devletleri'nde gerçekleştirmiştir. Pertev Naili Boğratav da bir süre Almanya'da bilimsel çalışmalarında bulunmuştur. Bunların yurt dışında çalışmaları bilimin beynemilel niteliğilarındaki düşüncelerini daha bir net, daha bir açıklıkla ifade etmelerine sebep olmuştur. Beynemilel bilim konusunda ısrarırlar. Muzaffer Şerif Başoğlu yazdığı "İlimde Gelişmemizin Reel Şartları" başlıklı, bugün de önemli ölçüde geçerlilik taşıyan makalesinde bilimde gelişmemizin uluslararası bilim aleminin ölçütleriyle değerlendirilmesi gerektiğini belirtmiştir. Aynı makalede "Gayemiz medeni bir dünya memleketi olarak ilim dünyası kervanına katılmak, onunla birlikte gelişmek ve eninde sonunda, ona, bizim çalışmalarımızla da, hissemize düşen ilâveleri yapmaktır. Bu gaye göz önünde tutulunca, realist bir görüşle, yolun henüz başında olduğumuza kabul etmemiz

lazımdır."<sup>(1)</sup> saptamasını yapmaktadır. Cumhuriyet ile beraber geçmişin sofra zihniyetinden kurtulmakla önemli bir mesafe katedildiği fakat bilimde evrensellik gereği ve Türkiye'de bilim gelişmenin daha başlangıç evresinde olunduğu saptaması o zaman için önemli ve kayıtsız kalınamayacak bir saptamadır.

Bu saptamanın somut uzantıları karşısında hırçın eleştiri başlamıştır. Bu eleştirilerin olması o dönem için doğaldır. Çünkü 1930'lu yıllar Türk Tarih tezin ve Güneş Dil teorisinin re�a ta olduğu yıllardadır. Dünya ve Türk tarihine ilişkin yepeni ve gerçek doğruların Türkiye'de keşfedildiğine dair inançları yaygın olarak yaşadığı yıllardadır. Özellikle tarihin önemsenmesi ve büyük amaçlar için Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesinin kurulması söz konusudur. "Millî İlîm" anlayışının yaygın olduğu bir dönemde, bilimin evrensel niteliğinin altın çizilmesi, sadece sosyoloji ve sosyal psikoloji eğitimi açısından değil, genelde bilim anlayışı açısından da bir farklılığın işaretidir. O sırada Behice Boran'ın belirtikleri farklılığı somutlaştırmaktadır. "Bu yazda batı Anadolu'daki iki köy çeşidinden bahsediliyor, ama bu tetkik,



umumiyetle anlaşıldığı şekilde bir 'köytetkik' değildir. İncelemek, aydınlatmak istediğimiz konu, bir köydeki hayat şartları ve tarzi değil, sosyolojik bir problemdir. Bu problem köy için de, şehir için de, Türkiye için olduğu kadar Amerika ve Çin için de varittir.<sup>(2)</sup> O dönemde devlet desteğiyle akademik görüntülü ırkçı yayınlar yaptırılmaktadır. Evrensel bilim konusunda ısrarın tepkiye yol açması doğaldır. Türkiye'de şimdideRAININ altı böylesine ısrarlı olarak çizilmemiş ve uluslararası düzeyde akademik çalışma yapma heyecanı duyulmamıştır.

## SOMUT SORUNLARA DUYARLILIK

Bu dört öğretim üyesi Türkiye'nin somut sorunlarına karşı da duyarlıdırlar. Millî ilim anlayışı karşısında suskun kalmayıp, sadece bilimde evrensellikin altını çizmekle yetinemeyip, millî ilim anlayışının ne ölçüde bilim dışı olduğunu göstermeye çalışmaları bundandır. Bu nedenle de, genelde ırkçılık özel olarak da Türkiye'deki ırkçılık hakkındaki düşüncelerini somut olarak göstermişlerdir. Muzaffer Şerif Başoğlu İrk Psikolojisi yazlığını 1943 yılında yayımlamıştır.

Muzaffer Şerif Başoğlu ve Behice Boran'ın ırkçılık konusunda yazdıkları o dönemde yayınlanan En Büyük Tehlike broşüründen daha anlamlı bir şekilde sorunu incelemektedir. ırkçılık ve Türkiye'deki biçimlenişi üzerinde anlamlı eleştiriler yapmışlardır. Bilim anlayışı konusundaki duyarlılıkların sinyalini kayıtsız kalınamayacak bir saptamadır.

Yurt sorunları karşısındaki duyarlılık Türkiye'nin çeşitli yörerlerinde somut araştırmalar yapmalarına neden olmuştur. Bu vesile ile Behice Boran Manisa köylerinde, Niyazi Berkes Ankara köylerinde Muzaffer Şerif ise Afyon yöresinde somut araştırmalar yapmışlardır. Bu tür araştırmalar ülke gerçeklerini ortaya çıkarmaya yönelik araştırmalarıdır. Bilimsel mahiyettedeki çalışmalarını ülke gerçeklerini anlamayı amaçlamaktadır. Bu konuda Behice Boran şunları söylemektedir: "İnsan ilimleri sahasında biz de ilmin metodunu kendi cemiyetimizin, insanlarımızın tatkikinde kullanır, problemlerin hallini, suallerin cevabını kendi gerçeklerimizi araştırarak bulmağa çalışırız. Hadiseler arasında evrensel, ilmî münasebetler vardır, bunların müşahhastaki belirtileri mahalli şartlara göre tenevvü (variation) gösterebilir. İşte umumi münasebetler formüllerinin bi-

(\*) Yard. Doç. Dr. Kurtuluş Kayalı  
DTCF Öğretim Üyesi.

zim cemiyetimizdeki belirtilerini, müşahhas muhtevalarını, tetkik edebiliriz. Etmemiyiz de.”<sup>(3)</sup> Muzaffer Şerif Başoğlu ve Behice Boran’ın daha mücadelenin bir kişilikleri olduğunu belirtmektedir. Osman Turan ile Reşat Şemsettin Sırrı de kişisel gözlemlerinden ve O. Lacombe’un raporundan kalkarak benzeri şeyleri söylemektedirler. Behice Boran ve Muzaffer Şerif Başoğlu bu tutumlarını somutlaşmışlardır. Sağ yarınlar, dördü arasında gösterdikleri fark doğru görünmektedir. Zaten Adımlar dergisinde Niyazi Berkes ve Pertev Naili Boratav’ın makalelerine rastlanmaktadır. Muzaffer Şerif 1945 yılında Amerika’ya gitmek zorunda kalmış, Behice Boran ise üniversite sorununa ilişkin mahkemeden sonra Türk Barışseverler Cemiyetini kurmuştur.

## KÜLTÜR VE SANAT SORUNLARINA İLGİ

Genel anlamda ve somut olarak kültür ve sanat sorunlarıyla da ilgilenmişlerdir. Örneğin, Muzaffer Şerif Başoğlu’nun yazdığı “Ahlaki Idealizmin Reel Şartları” ve “Firciderli Evliyalar” makaleleri Ülkenin genel kültürel sorunlarıyla ilgili, şimdide degen benzerleri pek yayınlanmamış ilginç düşünceler içermektedir. Behice Boran da roman ve sanat üzerine yoğun olarak yazmıştır. Keza Niyazi Berkes ve Pertev Naili Boratav da. Hatta Pertev Naili Boratav son sırarda çıkan sanat ve edebiyat yapıtları üzerine somut tahliller yapmıştır. Behice Boran’ın da Sabahattin Ali’nin roman ve öyküleri konusunda önemli yazıları vardır. Sözü edilen öğretim üyelerinin her kültür ve sanat etkinliği ile yakından ilgilidirler. İlgi alanları oldukça genişir. Bu da önemsenmesi gereken bir özelliktir. 1960 sonrası

uyelerini farklı farklı değerlendirmektedir. Aclan Sayılıgan, Muzaffer Şerif Başoğlu ve Behice Boran’ın daha mücadelenin bir kişilikleri olduğunu belirtmektedir. Osman Turan ile Reşat Şemsettin Sırrı de kişisel gözlemlerinden ve O. Lacombe’un raporundan kalkarak benzeri şeyleri söylemektedirler. Behice Boran ve Muzaffer Şerif Başoğlu bu tutumlarını somutlaşmışlardır. Sağ yarınlar, dördü arasında gösterdikleri fark doğru görünmektedir. Zaten Adımlar dergisinde Niyazi Berkes ve Pertev Naili Boratav’ın makalelerine rastlanmaktadır. Muzaffer Şerif 1945 yılında Amerika’ya gitmek zorunda kalmış, Behice Boran ise üniversite sorununa ilişkin mahkemeden sonra Türk Barışseverler Cemiyetini kurmuştur.

Boran, Başoğlu, Boratav ve Berkes’in tepkiyle karşılaştırmaları bilimde evrenselliği vurgulayıp buna aykırı eğilimlere karşı israrlı sert eleştiriler geliştirmelerindendir. Bu doğrultuda Ülkenin somut sorunlarına yoğun ilgi tedirginliklere neden olmuştur. O dönemde bilim çevrelerinde evrenselliğin altı bu ölçüde israrlı bir şekilde çizilmemiş ve aktuel siyasal kültürel gelişmelerle bu ölçüde ilgilenmemiştir.

**Boran, Başoğlu, Boratav ve Berkes'in tepkiyle karşılaştırmaları bilimde evrenselliği vurgulayıp buna aykırı eğilimlere karşı israrlı sert eleştiriler geliştirmelerindendir. Bu doğrultuda Ülkenin somut sorunlarına yoğun ilgi tedirginliklere neden olmuştur. O dönemde bilim çevrelerinde evrenselliğin altı bu ölçüde israrlı bir şekilde çizilmemiş ve aktuel siyasal kültürel gelişmelerle bu ölçüde ilgilenmemiştir.**

akademisyenlerin ilgi alanları çok dardır.

Bir başka özellikleri ise dönemin sağ düşünceleri konusunda da duyarlı olmalıdır. Bu duyarlılık dünsesel olduğu kadar siyasal nedenlerden de kaynaklanmaktadır. Softaşlığın sadece geleneksel dayanakları üzerinde değil, Batıdan gelen biçimde hakkında da kimi önemli saptamalar yapmışlar ve ırkçılık dışındaki sağ siyasal eğilimleri ve yapıtları eleştiren makaleler yazmışlardır. Hatta Behice Boran 1950 öncesi Türk dünsesel yaşamını 1960’lı yıllarda yazılanlara göre daha etraflı bir şekilde değerlendirmektedir. Sağ içindeki tartışmalar söz edilen bilim adamlarının gündeminde değildir. Türkiye'nin dünsesel çerçevesi her yanaıyla önemsenmektedir.

Döneme ilişkin sağ yayınlar öğretim

ince 1940 dönemi çalışmalarının bilinmesi gerekmektedir. Bunların günümüzde yeterince taşınmamasının arkasında bu öğretim üyelerinin akademisyen öğrencilerinin nankörlüklerinin de ihmali edilmeyecek, azımsanmayacak bir payı vardır.

Dört öğretim üyesinin sosyoloji çalışmalarının temel özelliği de sosyal bilimlerin yöntemi daha doğrusu sosyal bilimlerle doğa bilimlerinin ortak olması gerektiği inandıkları bilim yöntemiyle konuya yaklaşmalarıdır. Sosyal bilimler arasında ayrı olarak sosyoloji yönteminden değil, ortak bilim yönteminden bahsetmektedirler. Bundan kaynaklanarak her sosyal bilim dalının aynı yöntemle araştırma konusunu işlemesinde israrlı olmuşlardır: “Muayyen bir vaziyette muayyen hareketler yapan, sözler söyleyen insanların hareketlerini müşahede ederek bu müşahededen yapılan dinî merasimin mahiyeti hakkında bilgi elde etmekle, muayyen bir çiften doğan yavruların vasıflarını tetkik ederek veraset vetiresi hakkında bilgi edinmek arasında bilme süreci bakımından bir keyfiyet farkı yoktur. Bunun için, insan âleminde kıymetlerin mevcudiyeti ve bunların tetkik edilmesi zareti, sosyal bilimlerde müsbat bilim metodundan başka bir metodun kullanılmasını icap ettirmez”<sup>(4)</sup> Ancak o dönemde her sosyal bilim alanına has ayri metodların varlığı yaygın olarak savunulmuştur. Dört öğretim üyesinin katkısı en azından bu yaygın kanyonu tartaşmalı hale getirmiştir.

Sosyoloji çalışmalarının bir başka özelliği Türkiye’de geçerli olan yaklaşımından uzaklaşmasından kaynaklanmıştır. Ziya Gökalp’ın etkisiyle Türkiye’de etkin olan sosyoloji Durkheim sosyolojisidir. Behice Boran’ın çalışmalarında Durkheim sosyolojisinin net, açık eleştirileri vardır. Durkheim sosyolojisinin kısmı, teorik eleştirisini yapmıştır. Bu eleştiri, bir ölçüde Hilmi Ziya Ülken’in çalışmalarından kaynaklansa da, onları aşan yanları vardır. Ülkedeki sosyal yapı, filli işleyişinde çerçevesinde hukuki ve geleneksel anlayışın dışında ele alınmıştır. Resmiyetin her alanda egemen olduğu bir zamanda sosyal yapının filli durumunu araştırma denemesi sosyal bilimlerde önemli bir aşamayı işaret etmektedir.

Behice Boran Durkheim sosyolojisine yöneldiği sırada Ziya Gökalp de-

ğerlendirmesi ister istemez gündeme gelmiştir. Ziya Gökalp'e eleştirel bakış somut olarak ifade edilmiştir. Cumhuriyet idéologunun eleştirilmesi bu açıdan önemlidir. Ziya Gökalp’ın düşünceleri o dönemde değişik bilim dallarında gündemdedir. Tarih alanında Fuat Köprülü Gökalp’ın düşünceleri doğrultusunda çalışmalarını gerçekleştirmektedir. Sosyoloji bilim dalı da benzeri değerlendirmelerin etkisi altındadır. Yakın zamanda Fındikoğlu Ziya Gökalp sosyolojisini araştırmaktır, sosyal psikolog Mümtaz Turhan da kültür değişimlerini anlamaya çalışırken Gökalp’ı inceleyip olumlu olarak nitelenmektedir. Gökalp’ın etkinliği neredeysse tüm sosyal bilim dallarında mutlaktır. Osman Turan da Türk-İslâm-Bati sentezinin en sağlıklı düşünce biçimini olduğunu belirtmektedir. O dönemin sonrasında da sosyologlar Ziya Gökalp’ın sosyolojiye yaklaşımını olumlasmışlardır. Hatta Emre Kongar Toplumsal Değişme yapıtında toplumsal değişme kuramlarını aktarırken Ziya Gökalp’i de özgün kuramçı olarak incelemiştir. Niyazi Berkes ve Ziya Gökalp’ın sosyoloji çalışmalarında temelde olumsuz düşünmemiştir. Muzaffer Şerif ve Behice Boran’ın bütünsel anlamda ve ayrıntılı olmamakla birlikte Ziya Gökalp’ın düşünceleriyle hesaplaşmaya çalışıkları görülmektedir. Sözü edilen eleştiriler yaygın yanı yapmış, bir anlamda sorun yaratmıştır.

Behice Boran’ın sosyoloji çalışmalarında toplumun sosyal yapısı öne çıkarılmış, kültürel görünümü geri plana itilmiştir: “Fertlerin hareketlerini izah için bunları kıymetlere circa etmek sosyal kıymetler meselesini hallediyor mu, kapatıyor mu? Fertlere bu kıymetler nereden ve nasıl gelmiştir? Asıl izah edilmesi gereken nokta budur. Fert, hareketlerine istikamet veren kıymetleri doğuştan, uzuvalı ile beraber dünyaya getirmeye göre, bu kıymetlerin teşekkülü, zaman içinde değişmesi, cemiyetten cemiyete farklılaşması ancak fertin subjektif hayatının dışına çıkmakla mümkün olur. Manevi bilimler taraftarlarının sosyal olayların tetkikinde hareket noktası ve izah etmeli olarak ele aldığı sosyal kıymetler, kendileri izah edilme muhtaç hadiselerdir.”<sup>(5)</sup> Bu düşüncelerin arkasından kapitalizm Calvinizm ilişkilerine degnişmektedir. Ağırlıklı olarak sosyal yapı üzerinde durmaları o dönemde kültüre ilişkin temel kabul-

Ziya Gökalp’ın etkisiyle Türkiye’de etkin olan sosyoloji Durkheim sosyolojisidir. Behice Boran’ın çalışmalarında Durkheim sosyolojisinin net, açık eleştirileri vardır. Durkheim sosyolojisinin kısmı, teorik eleştirisini yapmıştır. Bu eleştiri, bir ölçüde Hilmi Ziya Ülken’in çalışmalarından kaynaklansa da, onları aşan yanları vardır. Ülkedeki sosyal yapı, filli işleyişinde çerçevesinde hukuki ve geleneksel anlayışın dışında ele alınmıştır. Resmiyetin her alanda egemen olduğu bir zamanda sosyal yapının filli durumunu araştırma denemesi sosyal bilimlerde önemli bir aşamayı işaret etmektedir.

mesidir.

Behice Boran siyasal mücadelede sürdürürken bile sosyolog kimliğini, bilim adamı niteliğini korumakta özen göstermiştir. Sosyal sorunlara yanlış yapmaktan korkmadan, özgür bir kafaya bakılması gereği üzerinde hasasiyetle durmuştur. Bu vesile ile Behice Boran’ın Walt Whitman çevirisinin polemik düzeyindeki yankıları hatırlatılabilir.

Sosyolog Behice Boran’ın sonraki çalışmalarında ilk çalışmalarını izlemeğini görmek mümkündür. Türkiye’de feodalite sorununu işleyen makalesinde toplumsal yapılar hakkında belirtikleri ile Türkiye ve Sosyalizm Sorunları yapıtındaki toplumsal yapı tahlilleri ve Türkiye’nin tarihsel gelişimi üzerinde yaklaşımları Toplumsal Yapı Araştırmaları kitabında yazdıklarıyla paralellikler taşımaktadır. Türkiye gerçeklerinin saptanmasına ilişkin olarak söyledikleri de bir denemenin devami mahiyetindedir. Behice Boran 1960 sonrası yazdıklarında Türkiye gerçeklerini daha yoğun olarak ekonomik ve siyasal alanla sınırlandırılmışa benzetmektedir.

## 1940'LARIN MİRASI

1940’lı yılların sosyoloji çalışmalarında yeterince anlaşılmadığından bilimsel anlamda ve Türkiye’yi anlamaya dönük olarak kullanılmamış önemli bir miras görünümündedir. Bu miras bilimin evrensel niteliği üzerinde israrlıdır. Bu miras ırkçı şoven önyargılara karşı mücadele geleneğidir. Bu miras Türkiye’nin somut sorunlarına karşı duyarlılığıdır. Bu miras sorunlara bütünsel olarak bakma gerekliliğidir. Bu miras özellikle 1938-1950 arası siyasal iktidarın konusunda kapitalizm Calvinizm ilişkilerine degnişmektedir. Ağırlıklı olarak sosyal yapı üzerinde durmaları o dönemde kültürde ilişkin temel kabul-

(1) Muzaffer Şerif Başoğlu, “İlimde Gelişmemizin Reel Şartları”, Adımlar, Yıl: 1, No: 6, (Birinci Temmuz 1943), s. 177

(2) Behice Sadık Boran, Toplumsal Yapı Araştırmaları (İki Köy Çeşitinin Mukayeseli Tetkiki), Ankara, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Yayınevi, 1945, s. 1.

(3) Behice S. Boran, “Hangi Manâda Millî İlim”, Adımlar, Yıl: 1, No: 5 (Eylül 1943), s. 147.

(4) Behice Sadık Boran, “Sosyoloji Anlayışında İkkili”, Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Dergisi, No: 3, (Mart-Nisan 1943), s. 72.

(5) a.g.m., s. 73

(6) Mahkeme Millî Eğitim Bakanlığı mütettişlerinden Sami Akyol aşaçındaki şekilde konuşmuştur. “Verdiğim raporlarda sol temayüllü, sol hikrili olduklarını açıkça yazdım. Bu arada Dil-Tarih ve Coğrafya Fakültesi Dekan bulunan Prof. Enver Ziya Karal üç öğretim üyesinin Bakanlık emrine alınmalarını tercih eden bir yazı yazmış. Ayrıca bu üç öğretim üyesinin sol temayüllü olduklarını ve solcu fikirler taşıdıklarını bildiren bir diğer yazısı vardır. Esasen bir takımda başlamadan önce bu üç öğretim üyesi Bakanlık emrine alınmışlardır.” Aynı durumda Behice Boran da “Boylu bir şeyi ilk defa bugün işliyorum. Enver Ziya'nın Bakanlığa yazdığını raporda solculuk ve kommunalist diye bir şey yoktur.” demiştir. (Ulus, 1 Ağustos 1948). Çokluğu da yeni işitiyor. Dil-Tarih tasfiyesinin hikayesi yakın zamanda yayınlanacak Muhallit dergisinde ayrıntılı olarak yer alacaktır.

# Behice Boran'ın Feodalizm ve Osmanlı Toplum Yapısı Tahlilleri

Oğuz Oyan

**H**aftalık YÖN dergisinin 50. ve 51. sayılarda yayınlanan iki bölümde makale Behice Boran'ın önemini bugüne kadar yitirmeyen yöntem ve tarih analizleri olarak önumzde duruyor. YÖN dergisinin 28 Kasım ve 5 Aralık 1962 sayılarından nastamam 25 yıl sonrasında, günümüzde, güncelliğini yitirmeden ışık saçabilmek ender araştırmacıya nasip olmuştur herhalde. Sözkonusu makalenin önemi sadece zamanın așındırmalarına karşı dirence karşı koymasından kaynaklanıyor; 1960'larda yoğunlaşan "Osmanlı toplumu ve hakim üretim tarzi" tartışmalarına ilk hareketi vermesinden ve izleyen tartışmaların ortalama düzeyini genelde aşmasından kaynaklıyor.

Ancak 1960'lardaki tartışmalarda Boran'ın makalesinin tek başına yeterli bir denge unsuru oluşturabildiğini söylemek güç. "Metod Açılarından Feodalite ve Mülkiyet" başlığı altında yayınlanan makalesi, marksist batı tarihçiliğinin feodalizm üzerine yapmış olduğu yeni ürünlerin türkçe kazandırılmasıyla desteklenmediği için, yeterince anlaşılmıyor ve etkili olamıyor yada yeniden yayınlanmadığı için etkisi giderek azalıyordu. Politik mücadeleye öncelik vermek zorunda olan Boran ise ne yazık ki bu konuya yeniden derinlemesine dönmeye vakit bulamıyordu.

## ASYAGIL ÜRETİM TARZININ ÖNE ÇIKMASI

Bununla birlikte asıl olumsuzluğun 1965'den itibaren Asya Tipi Üretim Tarzi (ATÜT) tezlerinin çeviri ve telif eserlerle henüz "üretim tarzi" ve özellikle Feodal Üretim Tarzi (FÜT) kavramları üzerinde yeterli bir olgunluğa ulaşmamış Türk okuru önüne aceley-

le taşınmasından kaynaklandığını vurgulamak gerekiyor. Bu durum, 1960'larda ATÜT'ün dünyada ve özellikle Fransa'da yeniden moda olmasından çok farklı anımlara geliyordu. Batı'nın gelişmiş kapitalist ülkelerindeki marksist yada marksızmden etkilenen tarihçileri ve felsefecilerin bir kısmı açısından ATÜT, Eskiçağ ve Avrupa dışı Ortaçağ toplumlarını incelemek için yeni bir analiz aracıydı ve bunu, yanlış olarak, avrupa-merkezci bir tarih anlayışından kurtuluş yolu olarak da görüyordu. Sosyalist ülke tarihçilerinin bazlarını da içeren bir tarihçi kategorisi için ise, kavramın Stalin'in indirgemeci beşli üretim tarzi şemasına tepki olmak gibi farklı bir işlev yüklenmesi söz konusuydu. Oysa, Marx'ın ATÜT üzerinde ileri sürüdüğü görüşlerin olgunlaşmamış ve netleşmemiş denemelerden olması bir yana, bu görüşlerin XIX.yy. Batı Oryantalist tarihçiliğinden aldığı güçlü etkiler, ATÜT'ün Avrupa-dışı toplumlara tam da avrupa-merkezci bir bakışla yaklaşabileceğini göstermekteydi. Öte yandan, beşli şema yerine altılı şema getirmenin indirgemeci yaklaşımıları önyeyleceği gibi bir savaş akılda bırakan hiç kimsenin itibar etmemesi beklenirdi; önemli olan seçilen yöntemin böyle bir yola sapılmasına izin vermemesidir.

ATÜT tartışmalarının erkenden Türkiye aydın çevrelerini önde gelmesi ise farklı sonuçlara yol açmıştır. Batı tarihçileri kendi geçmişlerinin feodallığı konusunda hiçbir tereddüde kapılmaz ve ATÜT'e Afrika, Asya ve Orta-Güney Amerika toplumlarının tarihini incelemek amacıyla başvurmak isterken, Türkiye'de 1960'lara kadar Osmanlı toplumunun feodal niteliği konusunda kuşkusuz olmayan sol aydın çevreler 60'lı yılların ortalarından sonra FÜT ve ATÜT arasında ikiye bö-

luneceklerdi. Üstelik ATÜT yaklaşımının ve buna akraba olan "Osmanlı'nın salt kendine özgü olduğu" yaklaşımının bu çevrelerde daha fazla yerleşmesine yol açan üç önemli etken devrediydi. Bunlar:

a) Partikülerist / biz bize benzemezci Osmanlı/Türk tarihçiliğinin, ilk ve orta eğitim ders kitapları aracılığıyla olsun, akademik Osmanlı tarihçileri (Barkan, İnalçık gibi) aracılığıyla olsun, onyillardır işledikleri tezlerin ATÜT'ü yaklaştırmayı yeşermesine uygun bir zemin hazırlamış olmalıdır. Osmanlı toplum yapısının kendinden başkasına benzemez (sui generis) niteliğinde direnen bu çevrelerin referans noktaları hemen her zaman Batı Avrupa feodal Ortaçağ toplumları olduğu için, iddialarının merkezinde Osmanlı'nın feodal olmadığı görüşü ağırlıklı bir yer işgal etmiştir. Bunun tipik örneği, 1930'lardan 1970'lere kadar Osmanlı'nın feodal olmadığı tezine neredeyse militanca sarılan Ömer Lütfi Barkan'dır. Barkan, böylece, Batı'da feodalizm tasfiye sürecine girmişken serpilmeye başlayan Osmanlı devletini gecikmiş bir feodalizm imasıyla çağının (Batı Avrupa'nın) gerisine düşürmekten sakınmış oluyor ve hiç olmazsa 15. ve 16.yy.'lar için Avrupa'nın içerisinde bir Osmanlı imajıyla milliyetçi nostaljik duyguları avutuyordu. İlginç olan, Barkan ve İnalçık gibi önemli tarihçilerimizin, Osmanlı devletinin kuruluş dönemi (İstanbul'un alınması öncesi dönem) ile "klasik" dönem sonrasında yani 17.yy.'dan itibaren feodal eğilimlerin etkisi altında hatta yer yer düpedüz feodal bir toplumsal yapı çizmeleridir. Bunun arkasındaki neden, feodalitenin siyasal / hukuksal dokunun niteliğine göre tanımlanması, ekonomik temeldeki ilişkilerin belirleyiciliğinin gözardi edilmesidir.

b) ATÜT'ün yeşermesine uygun bir ortam hazırlayan ikinci önemli etken, feodalizmin doğru dürüst bir genel tanımının yapılmamış olması ve hatta alabildiğine çarpık bir tanımdan yola çıkılmıştır. Burada da asıl etki, en fazla 1930'lara kadar gelen Avrupa tarihçilerinden beslenen Osmanlı tarihçilerimizin feodalizmi kavrayış biçimlerinin eskiliği, anakronizmi ve Osmanlı toplumundan farklılığı öne çıkarıcı eklettizmidir. 1950'ler, 60'lar, hatta 70'lerde Pirenne gibi 1920'lerin 1930'ların tarihçilerinin çoktan aşılmış görüşlerine bağlı kalan akademik tarihçilerimiz, genel olarak marksızmden etkilenen ATÜT'ü bilim adamları ve aydınları da peşlerinden sürükleyebilmişlerdir. Örneğin ATÜT'ün Türkiye'deki teorisini olarak ünlenen Sencer Dvitçioğlu, Pirenne'ın görüşlerine bağlı kalyor, üstelik Pirenne'yi doğrudan okumadan Sweezy'den yararlanmakla yetinebiliyordu. Osmanlı toplumunu bir üretim tarzı çerçevesinde ama FÜT dışında tanımlayan marksist eğilimli olsun olmasın bütün zararlar, Osmanlı toplumsal yapısına得分 yorumlarının doğrudan doğruya partikülerist Osmanlı tarihçilerinin değerlendirmelerinden türetilmiş olması, bu görünüşte farklı iki tür yaklaşımın özde birliğini göstermektedir. Bu çevrelerin feodalizm anlayışları şübiraya getirilemez özelliklerin yanına getirilmesine dayanmaktadır:

—Feodalizmde doğrudan üretici, serf, artık emeği emek-rant (angarya) biçiminde sağlanan, hukuki kişiliği son derece sınırlı, toprak üzerindeki hakları yararlanma hakkını geçmeyen, efendisine ve toprağa bağımlı bir tür taprak kölesiştir. (Oysa, aynı yaklaşım, Osmanlı köylüsünün, reayının, özgür olduğunu, artık emeğin ürün-ranı ve para-rant biçiminde çekilipli alındığını kanıtlamaya ve benzemezliği vurgulamaya çalışır).

—Feodalizmde bedensel yükümlülükleri doğuran olgu, malikânenin (manor veya senyörlük) iki parçalı bir bütünden oluşması ve bunun en önemli bölümünün doğrudan senyörün işlettiği demesne veya reserve'den meydana gelmesidir. Bu bölümün işletilmesi serflerin yoğun bedensel yükümlülükler altına sokulmasını gerektirmektedir. (Oysa Osmanlı timarında, hakim olan reaya çiftleridir ve bu yaklaşım göre iki işletme biçimini birine benzemezdir).

—Feodalizmde fief üzerinde sen-

Sencer, Suat Aksoy, Muzaffer Erdost, Mübeccel B.Kıray, Korkut Boratav, Muammer Sencer, İlhan Tekeli, Ünal Nalbantoğlu, Yıldız Sertel, İlber Ortaylı, Halil Berktaş ve uygun görüürse, bu satırların yazarı katılabilir.<sup>(2)</sup>

Behice Boran'ın yazısını izleyen dönemin bize göre iki ilginç özelliğin bulunmaktadır. Birincisi, Osmanlı toplumunun klasik dönemde hakim olan üretim tarzının tartışıması, Cumhuriyet dönemi Türkiye'sinin ekonomik, toplumsal, siyasal, hukuksal ve idolojik biçimlenişinin analizi konusunda belirleyici kabul edilmiş ve çıkarılan sonuçlar çeşitli politik / ideolojik saflaşmaların sınıf ittifakları ve programlarına temel oluşturmak istenmiştir. Bu nedenle tartışma bazen sağılar diyalogu biçimine bürünebilmiştir. (Bu arada, kabaca ikiye ayırdığımız tarafların kendi içlerinde de homojen bir bütün oluşturmadıklarını belirtmek gerek). İkinci özellik, ATÜT yandaşlarının feodalizm tanımında Marksist olmayan yerli / yabancı tarihçilerden feyz almayı tercih ederken, ATÜT üzerinde yorumlarını Marx'ın bu konuda sistemli bir bütün oluşturmayan görüşlerine ve Avrupalı marksist tarihçilere dayandırmayı yeğlemiş olmalarıdır. Bunun önemli bir paradoks olduğunu düşünüyoruz.

## FEODALİZM ÜZERİNE

Feodalizm konusunda düşülen en büyük yanlış, bu üretim tarzının en olgun ve başat olduğu aşamasının somut toplum örneklerinden çıkarılacak genellikler etrafında çerçevelenebilmesi olmuştur. Batının "tipik" feodal toplumlari Osmanlı toplumu incelemelerinde referans olarak kullanıldığından genellikle yapılan, bu iki toplum tipinin benzemezliğini vurgulamak için, Batı feodalizminin farklılaşma ve evrelerinin eşanlı olarak yanyana bulunması olanaksız bazı özelliklerinin ardarda sıralanması olmaktadır. Örneğin, Batı Avrupa feodalizminin ekonomik temeli tanımlanırken, genellikle oluşma aşamasının monarial (domanal) örgütlenme biçimini esas almakta ve kismi ve arazi olan bu işletme biçimine bağlı olarak emek ranta dayalı serflik tipi, yaygın ve temel belirleyici üretim ilişkisi olarak görülmektedir. Oysa manial işletme biçiminde dahi yıllık yükümlülüğü birkaç haftayı

geçmeyen serf tipinin hakim serf kategorisini oluşturduğu gözardı edilmelidir. Öte yandan, feudal senyörün, feudal üst yapının bir bütün olarak kurumsallaşlığı olgunluk aşamasında hızla tasfiye olan bedensel yükümlülükler yerine bir anlamda telafi edici olarak geliştirdiği ve bir ekonomik sömürge aracı olarak kullandıği, ekonomik/hukuksal kökenli yörensel kumanda hakları da (banalit , banality), kuruluş aşamasının "klasik" dominal rejimiyle birlikte feudalizmin ortak özü olarak sunulabilmektedirler. Keza, feudal üretim tarzının tanımlanmasında, gene yanlış olarak, siyasal /hukuksal üstyapı da her zaman devrede sokulmaktadır: üstelik, Batı'da siyasal / yargısal iktidarın bölünmesi ve yerelleşmesi her aşamada farklı dereceler ve özelliklerde olmasına karşın, standart bir yerelleşme modeli her dönemde örtük olarak geçerli sayılmaktadır.

İlginc olan, Osmanlı toplumunun ayırdedici özellikleri saptanırken 1450 ile 1550 arasındaki görece istikrarlı olgunluk dönemi esas alınırken, Batı Avrupa feudalizmi sözkonusu olduğunda 750 ile 1300 yılları arasındaki şekillendirme ve olgunluk dönemlerinin karma özelliklerinin işe geldiği gibi seçili alınmasıdır. Eğer Batı Avrupa feudalizmin temel belirleyici öğelerinin ayırdedilmesi gerekiyorsa, bunlar henüz şekillendirme aşamasını temsil eden V.-X. yy.'lar arasındaki dönemde değil, bu somut örnekte XI. yy. başı ile XIII. yy. sonu arasındaki olgunluk döneminin seçili alınmalıdır. Bu takdirde feudalizmin gerçek özelliklerinin, ürün-rant ve para-rantın hakim artı sağma biçimini olduğu senyorial örgütlenme modelinde bulunduğu; bu modelde serf çiftlerinin giderek sürekli ve kalıtsal bir nitelik kazanarak yaranma haklarının tasarruf haklarına dönüştüğü; ortak bir statüye doğru evrilen serflerin bir bölümünün kişisel adlandırılmasının azalmasına karşın bir bütün olarak toprağa bağlanması serf türünün genel varoluş biçimini belirler duruma geldiği ve XII. yy.'da ortaya çıkan "hiçbir toprak senyörsüz ve hiçbir senyör topraksız olmaz" hukuksal çerçevesi içinde kuruluş döneminin yaygın serbest mülklerinin (alleu) silindiği, özgür köylülerin iyice önemlilikleri ve feudal sistemin ilk defa tüm bölgeleri ve insanları kucaklayacak bir yaygınlığa eriştiği görülecektir. Hiç kuşkusuz Batı Avrupa'da ve özellikle Fransa'da feudalizmin gerçek

yükseliş dönemi bu zaman aralığında yaşanmaktadır. Gelişen üretici güçler temelinde önceki (köleci) üretim tarzıyla kopuş ve ayırm noktaları iyice belirlenmiş, toprak açmaların, nüfus artışının ve feudal model temelinde gelişen kentlerin serpilmesiyle feudalizmin ekonomik temeli o zaman dek görülmeyen bir yaygınlığa kavuşturmuştur. Feodalizmin kurumsal / hukuksal üstyapısı da bu dönemin ilk yarısında, Batı Avrupa (Fransa) örneğinde, yerelleşmenin dorugunu yaşadıktan sonra XII. yy. sonlarından itibaren merkezi politik otoritenin yeniden güç kazandığı bir döneme girmekte ve yerel iktidar odakları aleyhine gelişecek olan feudal monarşilerin temelleri atılmıştır.

Feodalite ve Osmanlı toprak rejiminde mülkiyet biçiminin ve doğrudan üretici tiplerinin temelde ortak olan karakterlerinin altının çizilmesini ise Boran'ın özü makalesine bırakalım.

#### FEODALİTEDE VE OSMANLILARDA MÜLKİYET MESELESİ

Behice Boran Prof. Cahit Tanyol'un eleştirilerine yanıt vermek için kaleme aldığı (ama bu arada Ö.L. Baran'ı da eleştirmekten geri kalmadığı) YÖN'deki makalesinin birinci bölümünü "Marksist metod nedir?" Sorusuna ayırmakta ve "gerçeklere dayanmayan, gerçekler haline gelirler, ama genel kavramlarla sistemleştirilmemiş gerçekler de bir oğularlığını olmaktan oteye geçemez" demektedir.

Emeğin yeri ve durumuna göre başlıca üç tip üretim sistemi ayırdılabileceğini ifade eden Boran, toprağa bağlı serf emeğine dayalı feudal üretim ve mülkiyet ilişkilerini söyle tanımıştır: "Genellikle 'serf' kelimesiyle adlandırılan toprağa bağlı emekçinin gerek hukuki, gerekse fiili durumu katılyen kölenin durumu değildir (...) Serfin toprak üzerinde bir infa (yararlanma) hakkı vardır ve beye karşı mülkellefiyetlerini yerine getirdiği müddetçe bu hak ondan alınamamaktadır."

"Böyle toprağa bağlı ve toprak üzerinde toplumca tanınmış bir takım haklara sahip sınıfın mevcudiyeti toprakta tam mülkiyet hakkı'nın hiç bir sınıfta olmaması, toprak mülkiyetinin bir 'haklar hiyerarşisi' halinde 'serf' ile 'senyör' sınıfı ve senyör sınıfı içinde-

de kademe kademe bölünmesi durumunu yaratmıştır. Hiyerarşî piramidinin tepesinde olan 'suzerain' veya kral-hukuki bakımdan toprağın mülkiyetine sahiptir, ama, sahip oldukları toprakları doğrudan doğruya kendisi işletemediğinden bu mülkiyet hakkı nazari kalmaktadır, gerçekte ise topraklarını ve toprakların serf emeğiyle işletilmesinden elde edilen ürünlerin diğer beylerle paylaşmaktadır. Bu çeşit bir üretim sistemine dayanan toplum tipinin bir diğer karakteristik vasıfı da siyasi-idari fonksiyonlarının toprak mülkiyeti yanı tarım üretimi münasebetleri sistemine paralel ve ona bağlı bir hiyerarşî halinde teşkilatlanmasıdır (...) Bu neden sebebi de bu toplumlarda esas servet şekeitenin ve hizmetleri mukâfatlandırma vasıtاسının toprak oluşu idi. İdari-askeri görevler karşılığı beylerle toprak, toprağa bağlı tarım emekçileri ve ürünleri üzerinde belirli haklar tannıyordu. Emekçilerin belirli toprak parçalarına nesiller boyu bağlı kalımları ve gerek bu toprakların, gerekse kendilerinin idaresi aynı şahsin elinde bulunması, bu tip toplumlarda sınıflar arası münasebetlere ister istemez 'şahsi' bir vasif kazandırıyordu.

İmdi bu özetlediğimiz toplum sistemi feudal tip dediğimiz toplumdur ve yukarıdaki vasıflar Batının mahalli derbeyliği kadar bizim merkezi Osmanlı İmparatorluğu için de doğrudur; buna dayanarak ki Osmanlı İmparatorluğu feudal tipte bir toplumdur diyoruz (...) Batıdaki feodalite ile Osmanlı İmparatorluğu 'feodal tip' toplumun iki değişik örneği-varianterdir".

Osmanlı'nın temel karakteri itibarıyle feodal bir toplum olduğunu anlatılabileceğini ifade eden Boran, toprağa bağlı serf emeğine dayalı feudal üretim ve mülkiyet ilişkilerini söyle tanımıştır: "Genellikle 'serf' kelimesiyle adlandırılan toprağa bağlı emekçinin gerek hukuki, gerekse fiili durumu katılyen kölenin durumu değildir (...) Serfin toprak üzerinde bir infa (yararlanma) hakkı vardır ve beye karşı mülkellefiyetlerini yerine getirdiği müddetçe bu hak ondan alınamamaktadır."

1) Bu konularla 'Bilim ve Sanat'ın Ekim 1983 ile Eylül 1984 sayılarındaki ve 'Yarın' dergisinin Ekim-Kasım-Aralık 1983 sayılarındaki yazılarımıza bakılabilir.

2) Daha geniş bir envanter için bakınız: Halil Berkay, "Tarih Çalışmaları Kaynakçası" "Cumhuriyet Dönemi Türkiye Ansiklopedisi" 9. cilt, s. 2475-78. İletişim Yayınları

3) Pierre Vilar, "Marksist Tarih: İnşa Halinde Olan Bir Tarih", Birkim, sayı 3, Mayıs 1975, s.37

#### "TA ŞURACIĞIMDA"

Mehmet Öz, Ayko Y.

## Söyleşi

# "Behice Boran ve Niyazi Berkes Türk Üniversitelerine yeni bir soluk getirmek istiyorlardı..."

Pertev Naili Boratav/Ercan Eyüboğlu

□ Sayın Hocam, Behice Boran ve Niyazi Berkes'le birlikte yaşadığınız şu ünlü üniversiteden atılma servenizi bize bir özetler misiniz?

□ Aradan geçen kırk yıl var. Ama olay olana tazeliğiyle yaşıyor belleğimde tabii. Nasıl unutulur ki. Şimdi Behice Hanım'ın ölümü vesilesiyle yeniden düşünüyorum ve diyorum ki, sorun gerekinden fazla büyütüldü 1940'larda. Bir Üniversitesi sorunu olarak değil, "Yurt ve Dünya" ve "Görüşler" dergilerinden kaynaklandı. Yani doğrudan siyaset bir sorun değildi. Benim görüşüm odur ki, Atatürk'ün sağlığında, tek partili hayatın göreli olarak en coğulcu, en liberal, en hoşgörülü dönemi yaşadı. Atatürk'ün 1938'de ölümü üzerine ırkçılar, turancılar, dış gelişmelerin etkisiyle seslerini yükseltmeye başlıyorlar. CHP bir süre Atatürk'ün o görevi hoşgörülü çizgisini sürdürüyor, fakat çok partili, seçimli hayatı geçişle birlikte, yani 1946'da DP'nin kurulmasıyla bir yarışmadır başladı. DP sağ bir parti olarak seçimlere girince CHP de ödenen üzerinden öden vermeye başladı. DP'nin seçim şansını böylece azaltma hedefi idi bu: İlkelere de önemli ölçüde vazgeçiliyor tabii. Bu genel sağa kayış içinde en kolay başarı taktiği de yasaklılara, suçlamalara başvurmak oluyordu. Bizler, yani bu dönemde üniversiteden atılan öğretim üyeleri aslında birer vesile idik, daha genel bir hesap içinde kullanılan birer vasita idik. Düşünün, Almanya'dan sürülen ve Ankara'da görev yapan bir meslektaşım bile Üniversite Senatosu'nda "Üçler" aleyhinde oy kullandı. Sonra kendisiyle karşılaşduğumda sitem ettim tabii. Sayın Landsberger, dedim, siz ki Üniversiteden, daha da kötüsü ülkesinden kovulmuş olmanın tecrübesini yaşamışınız, nasıl olur da bizim aleyhimizde oy kullanırsınız? Haklısan, dedi bana, haklısan ya, devin ağızına bir yem atmak gerekiyordu, o yem siz olduğunuz, ne yapalım.

□ Behice Boran'la tanışmanızı bu

de bu iki dergi yayın hayatlarına kendiliklerinden son veriyorlar.

□ Peki sayın Hocam, dergilerin kapanması baskılara son veriyor mu?

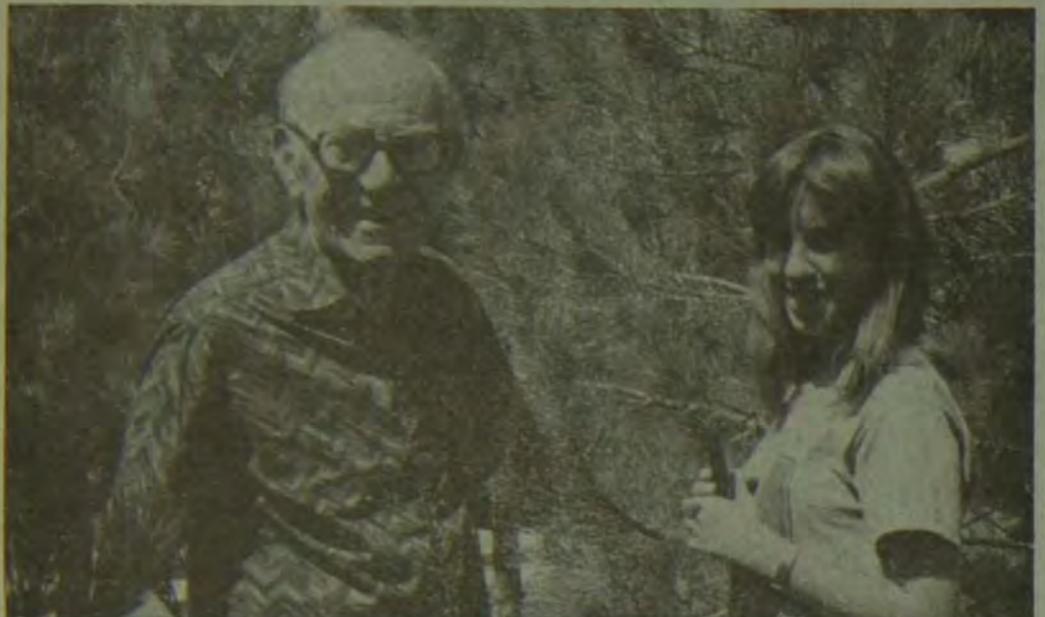
□ Ne gezer. Ama hem içerde hem dışarıda önemli gelişmeler yaşanmaktadır. Çok partili siyasal yaşama geçirilmesi gündemdedir. 1945'te "Görüşler" adlı bir dergi çıkarılacaktır; biliyorsunuz bu dergiyi. İlk sayısının duyurusunda yazı yazacaklar arasında Behice Boran'ın, Niyazi Berkes'in ve benim adlarımın yanında Adnan Menderes'in de adı yer almaktadır, ama hani ilahlar kurban istiyor demustum ya, Hasan Ali Yücel biz üç öğretim üyesini bakanlık emrine alıyor. Neysse ki Daniştaş bu kararı bozuyor ve biz tekrar görevde dönüyoruz.

□ Bütün bu badireleri birlikte atlatmak aranızda kuşkusuz daha sağlam dostluklar ve dayanışma bağları kuruyor...

□ Evet, evet de yine de her birimizin kendi bireysel maceramız da oluyor. Bakın, Muzaffer Şerif bizden nasıl "koptu". Aslında gelişme düzeyimizi, o zamanki bağınazlık ve gerilik ortamını açıklamak için şu olayı anlatıyorum size. Yıl 1943. Her yıl belli bir konuya ayrılan Ankara Üniversitesi Haftası o yıl "Hatay" iline ayrılmış. 10-19 Eylül arasında konuşmacılar kendi alanlarında bildiriler sunuyorlar. Askeri Veteriner Prof. Süreyya Aygün de eski Türklerde doğal beslenmenin önemini vurgulayan ve pastırmanın en sağ-

Bütün bu badireleri atlatırken bir arada olduğumuz üç arkadaşı içinde en çok direnen, aynı zamanda da en çok sözü dinlenenimiz, Behice Boran'dı.

Mahkemelerde bile duruşmada hazır bulunan savcı da, karşısına çıkarıldığımız yargıcı da özellikle onun söylediğimizi can kulağıyla dinlerlerdi. Bunda belki bir kadın olmasının da payı vardı, merak uyandıran bir olaydı nihayet bir kadının böyle bir "baş sorun"da yer almazı, ama asıl kararlılığı, mücadeleciliği, ve azmi iddi sanırım onun güçlü yani...



Pertev Naili Boratav 1984 yaz sonu Ankara'da torunuyla (Korkut Boratav'ın albümünden)

laklı besin maddesi olduğunu, çığ yendiği halde kolay sindirildiğini, kısaca pastırmanın erdemlerini bir güzel sıralıyor. Akşam yemeğinde Paşa ile karşılaşan Muzaffer Şerif, her zamanı şakacılığıla takılıyor, ve "Paşam, bu konuşmanızdan sonra Kayserililer kentlerine mutlaka sizin pastırmadan bir heykelini dikerler artık" diyor. Vay sen misin şerefli Türk ordusunun bir subayına hakaret eden? Bizim zavallı Muzaffer Şerif'i, "Türk ordusunun bir subayına hakareten" tutukluyorlar ve mahkemeye veriyorlar. Bereket tam o sırada Üniversitelerarası değiştikten fazla Amerika'dan gelen davet hazır gibi yetişiyor da, ayıp olmasın diye saliveriliyor ve soluğu Amerika'da alıp kurtuluyor. Düşünebiliyor musunuz, Üniversitede nasıl doğucu bir hava estiğini, estirildiğini.

□ Peki sayın hocam, çok partili yaşama geçiş, yeni bir üniversiteler yasasının çıkarılması hiçbir ferahla- ma getirmiyor mu?

□ Aslında sorun bir üniversite sorunu olmanın ötesinde. Demin de sözünü ettiğim "yarışma" içinde bizler sadece birer vasıtayız. Dönemi hatırlarsak, bunun üniversiteye yansımaması mümkün değil. 1947 Aralık ayında Ankara Hukuk Fakültesi çevresinde hareket eden ırkçılar, DTCF'ni basıyorlar. Yalnızca bir fikir vermesi bakımından söyleyorum, elebaşılar, kıstırtıcılar arasında Behçet Kemal Çağlar da var, İnkılâbin şairi... Tabii, DTCF'de baş hedef, Felsefe Bölümü oluyor. "Solcu", "Komünist" öğretim üyeleri ve öğrencilere saldırılıyor. Dönemin AÜ Rektörü olay üzerine istifa ediyor.

□ Resmi makamlar, üniversitenin

musunuz?

□ O da ayrı bir macera, İki yönlü bir serüven. Önce yeni Rektör verdigimiz dersleri kaldırıyor, programdan çıkarıyor. Biz Üniversitelerarası Kurulda bu kararın haksızlığını ve iptalini sağlıyor. Kurul yine bizi haklı buluyor. Bu aşamada ikinci gelişme ortaya çıkıyor ve Bakanlık Üniversitenin 1948 yılı bütçesinden bizim kadrolarımızı kaldırıyor ve üç öğretim üyesi olarak biz kendimizi üniversitenin kapısında buluyoruz. Ve işte bu açı maceradır ki bizi birbirimize daha çok yaklaştırdı. Başından sonuna kadar bu süreç içinde hep bir arada olduk.

□ Sayın Hocam, işin hukukla, yönetimle ilgili gelişmesi nasıl oldu daha sonra? Biraz akıl almaz bir macera gibi görünüyor da...

□ Evet, biraz öyle. DP döneminin ilk yılında sanychorum, Mahkemedede akladık, ama buyurun, gelin görevinize dedi kimse tabii. Ben Asliye Mahkemesinde Niyazi Berkes'le, Behice Hanım ise, yanlışlığım Yargıtay aşamasında akladık. Ortada garip bir durum var. Kadromuz yok, ancak devlet memuruyuz, yani bu sıfatla her ay maaş alıyoruz. Ne var ki, görevi iademizi isteyebilmek için mahkemenin sonuçlanması gerekiyordu. Bu yüzden de aklanır aklamaz iki başvuruda bulundum. Bir dilekçe ile Daniştaya: Açıktı bulunan bir memur sıfatıyla ilk boşalacak bir kadroya atanmamı istedim. Kaçamak yolu bir cevap verildi dilekçeme, belirsiz bir cevap, ama atanmam sözkonusu olmadı. İkinci dilekçeyi ise, anayasal bir hakkını kullanarak TBMM'ne verdim. Anaya gereği 15 gün içinde verilmesi gereken bu dilekçemin cevabını aradan 37 yıl geçti, hâlâ almış değilim!

□ Peki, Behice Boran ve Niyazi Berkes ne yaptılar bu arada?

□ Ben ilk aşamada akladığım için dilekçelerimi hemen verdim. Onların da benzer başvurular yapıp yapmadıklarını, yaptırsa ne cevap aldıklarını doğrusu bilmiyor. Bilinen bir şey var ama: Behice Hanım, Barışseverler Derneği davasında hükm giydiği için, "açıkta maaş"ını da kaybetti. Niyazi Berkes'in "açıkta maaş"ı da, o sırada mevzuat gereği, "bir yabancı kadınla evlendiği" gerekçesiyle kıldı. Bana gelince, ben üniversiteye dönemdedim, ama 1968'e kadar "açıkta maaş"ı almaya devam ettim, ve o maaş üzerinden de emekli oldum.

Yani tam 20 yıl süreyle devlet bana aşıktan maaş verdi ki herhalde bu bir rekor olsa gerektir.

□ Sayın Hocam, bir şey daha sora-yım, peki bunca haksızlıklar oluyor, bunca zulüm yapılıyor size. Basında olsun, toplantılarda, konuşmalarla olsun kimse de çıkış "Canım bu kadar da fazla, ayıp oluyor!" demiyor mu?

□ İnsanların içinden geçenlerden çok davranışları önemli. "Tan" olayından sonra pek çok kimse sindi tabii. Ama yine de cesaretle bu hukuk dışı uygulamalara karşı çıkanlar oldu. Ama genellikle yalnızdık, sahipsizdik. Bakın, Meclis'te kadrolarımız kaldırılırken sadece iki milletvekili karşı oy kullandı. Biri, Emekli General Sadık Aldoğun, öbürü, Adnan Adıvar. Biri emekli bir asker, öbürü onurlu bir bilim adamı. Ama koca Meclis'te sadece iki kişi. Oysa biliyorduk, öğreniyorduk ki aleyhimizde parmak kaldırımların pek çok günün kalbi bizden yanındı. Ama, neye yarar. Bir de Vasfi Raşit Sevgi'yi hiç unutmuyorum. Dil-Tarih baskınının ertesi günü Hukuk Fakültesinde derse girdiğinde sınıfı bir güzel paylıyor ve konu olarak da Hukuk devletini işliyor. Siz ki, diyor öğrencilerine, siz ki hukuk öğrencileriniz, siz ki hukuk savunucuları olasınız diye yetiştiriliyorsunuz, siz nasıl olur da böyle hukuk dışı bir eyleme katılır? Şevket Atıf Kanlı gibi seçkin ve değerli bir bilim adamını, üniversitemizin meşru yönetici-sini tartaklayan kaba kuvvette katırsınız... Bu minval üzere paylıyor öğrencilerini. Bu tavrı bizi çok duygulandırdı, Behice Boran ve Niyazi Berkes'le ziyaretine gidip teşekkür etti.

Evet, çok yalnızdık, çok kimsesizdik. Başında da, Tan kapatıldıktan sonra sadece "Vatan" bize yapılan haksızlıklara karşı çıktı, Ahmet Emin Yalman'ın bu konudaki başyazısı da şu anda elimde...

Bütün bu badireleri atlatırken bir arada olduğumuz üç arkadaş içinde en çok direnen, aynı zamanda da en çok sözü dinlenenimiz, Behice Boran'dı. Mahkemelerde bile duruşmada hazır bulunan savcı da, karşısına çıkarıldığımız yargıç da özellikle onun söylemeklerini can kulağıyla dinlerlerdi. Bunda belki bir kadın olmasının da payı vardı, merak uyandıran bir olaydı nihayet bir kadının böyle bir "baş sorun"da yer alması, ama asıl kararlılığı, mücadeleciliği, ve azmi idi sanırım onun güçlü yani...

□ Sayın Hocam, Behice Boran'ı bir meslektaşınız olarak, bir bilim adamı kimliğiyle nasıl değerlendireyorsunuz?

□ Üniversitede ayrı ayrı bölümdeydim, benim çalışma alanım folkloruma yaklaşımımız temelde aynı doğrultuda buluşuyordu. Aynı toplumsal gerçekin, aynı gelişmenin değişik yanları ile ilgiliyorduk; böylece uzun vadeli bir çalışma planı yapmıştık. Niyazi Berkes, Medha Berkes, Behice Boran ve ben, dördümüz, bir ortak çalışma yapmaya koyulduk. Benim, 1942'de DTCF yayınları arasında çıkan "Halk Edebiyatı Dersleri" adlı kitabım, bu ortak çalışma planımızın benim adına giren bir bölümü idi. Bu kitapta ortalaşa düzenlediğimiz bir yöntem kılavuzu da yer almıştır. Niyazi Berkes'in Ankara ve civarındaki köylere ilişkin araştırması, Behice Hanım'ın Manisa ve çevresine yönelik toplumsal yapı araştırması, bu ortak çalışma planımızın gerçekleştirilmesi çabalarıdır. Behice Boran'ın yanlışlığım DTCF yayınları arasında çıkan bu "Toplumsal Yapı Araştırmaları" kendi alanında bilimsel bir katkı niteliği taşırlı.

Behice Boran ve Niyazi Berkes asında Türk üniversitelerine yeni bir soluk getirmek istiyorlardı. O zamana kadar daha çok speküasyona, daha çok soyut söylevlere dayanan sosyolojiye Amerikan sosyoloji okulunun deneyel yöntemini aşılamak istiyorlardı. Bu, deneyel bir yaklaşımı, ve sosyolojide bunun anlamı, yerinde alan çalışmalarını yapılmasıydı; asında bu, bir yandan resmi halkçılık ilkesine, öte yandan da ciddi bir eğitim atılımı olan Köy Enstitülerini deneyimine denk düşüyor.

ne, öte yandan da ciddi bir eğitim atılımı olan Köy Enstitülerini deneyimine denk düşüyor. Aynı taze soluğu folklor alanında getirebilmek için de uzun uğraşlardan sonra 1946'da ilk kez bir folklor kursusu kurdurabildik. Hep aynı amaç, hep aynı yaklaşım: halkın anlamak, tanımak, gerçek kimliğini kavrayabilmek, ona yararlı olmak. Tabii bu bilimsel yaklaşım yerleşik kimi odakları rahatsız etti. Bu alanların tek hakimi olan ırkçılar, turancılar, gerekli mekanizmaları harekte geçirildiler ve girişimi baltalamaya kalktılar, bir yerde başardılar da. Bir an için ve hiç de değilse bizler için.

Eğer Behice Boran bilimsel araştırmalarından böyle hoymat bir biçimde koparılmaması, herhalde çok değerli katkıları olurdu. Olmadı. Siyasal yaşama atıldı. Bilimi ve siyasal eylemi bir arada yürütebilirim diye düşünüyordu, ama olmadı, olmadı işte. Oysa çok umut verici bir başlangıç yapmıştır. Alman hocalarla bilgi alışverişi içinde bulunuyorduk. Bilimsel araştırmalarımızın her aşamasına öğrencilerimizi mutlaka katıydık. Zaten, alan çalışması yaparken bu tür bir yaklaşımın benimsenmesi de kaçınılmazdır.

**Behice Boran ve Niyazi Berkes asında Türk üniversitelerine yeni bir soluk getirmek istiyorlardı. O zamana kadar daha çok speküasyona, daha çok soyut söylevlere dayanan sosyolojiye Amerikan sosyoloji okulunun deneyel yöntemini aşılamak istiyorlardı. Bu, deneyel bir yaklaşımı, ve sosyolojide bunun anlamı, yerinde alan çalışmalarını yapılmasıydı; asında bu, bir yandan resmi halkçılık ilkesine, öte yandan da ciddi bir eğitim atılımı olan Köy Enstitülerini deneyimine denk düşüyor. Aynı taze soluğu folklor alanında getirebilmek için de uzun uğraşlardan sonra 1946'da ilk kez bir folklor kursusu kurdurabildik. Hep aynı amaç, hep aynı yaklaşım: halkın anlamak, tanımak, gerçek kimliğini kavrayabilmek, ona yararlı olmak. Tabii bu bilimsel yaklaşım yerleşik kimi odakları rahatsız etti. Bu alanların tek hakimi olan ırkçılar, turancılar, gerekli mekanizmaları harekte geçirildiler ve girişimi baltalamaya kalktılar, bir yerde başardılar da. Bir an için ve hiç de değilse bizler için.**

Bunlar ilk anda aklıma gelen izlenimler, değerlendirmeler tabii. Aradan bir çok yıl geçti. Ve birden bir haber alıyorsunuz... Bunca boğuşma, bir çok badirelerden sonra aynı devletin ona resmi tören düzenlemesine sevindim tabii. Toplumun gelişmesinde onun da katkıları olmuştur elbet. Bunu unutmamak gereklidir.

# "Biz Behice Boran'ın, Niyazi Berkes'in ve Muzaffer Şerif'in en iyi öğrencileriydik..."

**Rozet Avigdor (Rosette Coryell)/  
Ercan Eyüboğlu**

**R**ozet Avigdor adı size bir şey söyleyiyor mu? Peki, Rosette Coryell? O da mı? Ya Roza? Hayır, hayır, Luxemburg değil, Roza Avigdor... İşte o Roza ile, o Rosette ile, yani o küçük gül ile birlilikteyiz. Paris'in Kuzey mahallelerinden 18'inci, ünlü Montmartre'in hemen arkasındaki Ornano bulvarı üzerindeki evindeyiz. Ben Rosette'i 1972'den beri tanıyorum ya, tanımadam sözün gelişti, onu asıl bu görüşme ile tanıyacağım.

Eşi Cshofield ile orta kahvelerimizi içeren söyleşiyeye devam ediyoruz.

**□ Rozet, Behice Boran'ı nasıl ve nerede tanıdin ilk?**

Behice Boran'ı ilk Ankara DTCF'nde tanıdım, ben öğrenciydim o da hoca. Şöyle anlatıyorum. Ben liseyi Fransa'da, Turcoing kentinde okudum. Babamın işi gereği Ankara'da bulunuyorduk ve yarı zamanlı olarak AA'da bir tür çevirmen olarak çalışmaktaydım. Haftanın belli günleri ve öğleden sonraları. Aslında amacım fizik öğrenimi yapmak ama ancak DTCF bana hem çalışıp hem okuma olanağı tanıyordu. Yıl 1939 ve fakülte Evkaf Apartmanlarında öğrencim devam etti. Fransa'da lisede psikoloji okumuştum. DTCF Felsefe Bölümü de yeni açılmıştı, içinde Psikoloji de okutuluyordu; ben de oraya kaydoldum.

**□ Peki, Behice Boran'ı nasıl tanıdin?**

Aslında çok ilginç bir biçimde tanıdım onu. Açılsa büyük bir tören yapılmıştı. Herkes oradaydı, ben de Ankara'lı olmadığımız için hemen hiç kimseyi tanımadım. Yalnızdım. Yanında Nilüfer ve Nezihe (Araz) vardı. Arkadaş çevremi genişletmek umuduyla hemen arkamızda oturmaktan genç ve hoş bir kiza döndüm, "Siz de mi felsefedesiniz." diye sordum. O da son derece güleç bir tavırla, "Ben hocanız olacağım felsefede" dedi. Behice Boran'dı, çok gençti. İlk böyle tanışmış olduk.

dum. O da son derece güleç bir tavırla, "Ben hocanız olacağım felsefede" dedi. Behice Boran'dı, çok gençti. İlk böyle tanışmış olduk.

**□ Nasıl bir hava vardı üniversitede o yıllar, ve o "hava" içinde Behice Boran'ı nasıl göründünüz?**

Şöyle söyleyelim, 1939 yılını düşünün. Ve ders yılının başlamasından 2-3 ay sonra biz DTCF'nin yeni binasına taşınıyoruz. Felsefe bölümü iki alt bölümden oluşuyor. Psikolojide Muzaffer Şerif var, Sosyolojide ise Behice Boran ve Niyazi Berkes; toplam öğrenci sayısı ise 15-20'yi geçmiyor. Ve çoğu da kız. Ankara'nın o zaman bir özelliği bu belki, üniversite öğrencilerinin çoğunluğu kız. Erkek öğrenciler uzağa, yani İstanbul'a gitmeliydi. Okumak için, ama kızlar için bu henüz olanaksız ve Ankara'da o tarihlerde çok az yüksek öğretim kurumu vardı. Bizim bölümdeki kızlardan ise yakın arkadaşım, Mübəccel, Nilüfer ve Nezihe'ydi. Biz aynı zamanda Behice Boran'ın Berkes'in ve M.Şerif'in en iyi öğrencileriydik.

**Arkadaş çevremi genişletmek umuduyla hemen arkamızda oturmakta olan genç ve hoş bir kiza döndüm, "Siz de mi felsefedesiniz." diye sordum. O da son derece güleç bir tavırla, "Ben hocanız olacağım felsefede" dedi. Behice Boran'dı, çok gençti. İlk böyle tanışmış olduk.**

**□ Bir hoca olarak Behice Boran'ı nasıl anımsıyorsun peki?**

Hiç unutmadım, ortak derslerin okunduğu ilk iki yılın sonunda zor bir sınav vardı, ve ortaöğretimimi yurt di-

şında, Fransa'da yaptığım için bu sınavın benim açımdan zor olabileceğini düşünmüştüm olacak ki, Behice Boran bana istersem sen Fransızca cevapla soruları, dedi. Benim için bu büyük bir kolaylığı, ama istemedim, hayır, ben de arkadaşlar gibi Türkçe yazacağım dedim, ve nitekim de başarılı oldum tabii. Üçüncü sınıfta psikolojiyi seçtim. Mübəccel ise sosyolojiyi seçmişti. Ama temel dersler dışında ortak pek çok dersimiz vardı ve hemen her an birlıkteydi. Nilüfer, Mübəccel ve ben, Üniversiteyi bitirip hocamız Behice Boran gibi Amerika'ya gitmeyi, orada onun gibi doktora yapmayı ve dönüp iyi bir psikoloji-sosyoloji bölüm kurmayı düşündürüyorduk. Niyetimiz buydu ve Boran bizi bu yönde özendiriyordu. İlk dersimizi hiç hatırlamıyorum ama Behice Boran'ın bize ilk öğrettiği şey, psikoloji ve sosyolojinin felsefe değil bağımsız bilim dalları olduğu geçeriydi. Bunlar da tipki öteki bilim dalları gibi bilimsel nitelikli bilgilerdi. Araştırmaya, deneySEL yöntemle dayanan bilimsel dallar. Ve şimdi çok daha iyi hatırlıyorum, Behice Boran ile Ankara köylerine sık sık gitmemiz, köylülerle görüşmelerimiz, zamanlar çok etkin ve gözde bir kurum olan Hasanoğlu Köy Enstitüsündeki arkadaşlarımız, hep bu bilimsel yaklaşım içinde yer almıştık.

**□ Peki, o yılların üniversitesinde genel hava nasıl, yani sağ-sol tartışmaları, gerilim ne durumdaydı?**

Ben DTCF'ye 1939'da girdim, ve 1944'te bitirdim, iki yıl da, bitirdikten sonra doktora çalışmaları yaptım. Bu yedi yıl içinde çok şey gördüm, çok şey öğrendim. Önce, Bölüm başkanımız Muzaffer Şerif'in işine son vermesine tanık oldum. Öğretim üyesi değişim-tokuşu çerçevesinde Amerika'ya gitmişti, orada bir Amerikalı ile evlendiği gerekçesiyle işine son verildi, o da orada kaldı, bir daha dönmedi. Düşünün, yıllar, ikinci Dünya Savaşı yılları. Yer yerinden oynuyor. Alman-



1940'ların başı, DTCF... Oturanlar (soldan): Behice Boran, Rozet Avigdor, Muzaffer Şerif; ayakkatları (sol başta): Mübəccel Belik (Kıray), (soldan üçüncü) Nezihe Araz. (Rosette Coryell'in albümünden)

ya yanlıları ortaklı birbirine katıyorlar. Irkçılar sağa sola gözdağı veriyorlar. Tüm bunlar bizim fakülteye de yansıyor tabii. Felsefe bölümüm genellikle sağ, Sosyoloji/Psikoloji ise hemen silme sol görüşlü öğrencilerden oluşuyor. Sağ görüşlü, milliyetçi hocalar sol görüşlü bildikleri öğrencilere göz açtırmıyorlar.

**□ Ne yapıyorlar örneğin?**

Bak, sana küçük bir anı anlatayım. Yıl 1942. Dışarda savaş olancı şiddetle sürüyor. İçerde Alman yanlıları gemi azıya almışlar. 30 Ağustos zaferinin de 20. yılı kutlanacak. Ankara'da hava serin, Harbokulu öğrencileri, askerler bulvarda geçit töreni yapıyorlar. Benim de omuzumda bir yün hırka var, giymemişim de söyle omuzumdan sırtıma atmışım. Tam o zamanki "Kutlu" pastanesi öndeleyken askerler geçiyor, herkes hazırlıda. Ben de hırkamı giymeksizin askerlerin geçmesini bekliyorum. Meğer Kutlu'nun terasında Hamdi Atademir varmış o an. Hamdi Atademir ki, bizim DTCF'nde Mantık hocamız. Tabii benim haberim yok. Eylül mü, Ekim mi, hatırlamıyorum, Mantık'tan gün dönemi sınavına girdim. Hoca, Hamdi Atademir, Çekiyor beni bir kenara: "30 Ağustos'ta Bayrak geçerken siz son derece laübalı bir biçimde durup bekliyordunuz" diyor. Amacı, beni haşlamak, moralimi bozmak. Çaktırdı beni tabii. Fransız bir hocamız vardı, Olivier Lacombe diye. Ona Fransızca olarak durumu anlattım; bu kez de "bak, türkçe değil de Fransızca konuşuyor" diye kancayı taktı. Niyeti belli, ama yapacak hiçbir şey yok. Muzaffer Şerif ve Behice Boran çok kızdılar, ama dönem kaybetmemi önleyemediler. Olivier Lacombe beni

**□ Yani bu olay daha sıcak bir kaynaşma mı getirdi Boran ile?**

Evet. Çünkü o zaman her şey bugünkü kadar açık ve net değildi. Ne sağ, ne sol etiketleri bugünkü kar-

**□ Bizim gözümüzde, çok genç, ama çok cesur, çok gözüpek bir ayındı, Boran. "Yurt ve Dünya"nın yayınlanması, gerçek anlamda bir meydan okumayı asla. İçerdeği görüşlerin çok "keskin" olmasından değil, egen eğimlere tümüyle ters bir çizgi de olmasından. Ve bana kalırsa hocalığından çok asıl Yurt ve Dünya ile "Adımlar" dergilerinde oynadığı rol ile göze battı Boran, asıl bu yüzden şimşekleri çektı üzerine, asıl bu nedenle baskılara uğradı.**

şılık olmuyordu. Sol diye bilinenler çok küçük bir azınlıktı, büyük bir yalnızlık içindeydi.

**□ Peki Boran bir hoca olmanın ötesinde neydi senin için, o zamanki öğrencileri için?**

Bizim gözümüzde, çok genç, ama çok cesur, çok gözüpek bir ayındı, Boran. "Yurt ve Dünya"nın yayınlanması, gerçek anlamda bir meydan okumayı asla. İçerdeği görüşlerin çok "keskin" olmasından değil, egen eğimlere tümüyle ters bir çizgi de olmasından. Ve bana kalırsa hocalığından çok asıl Yurt ve Dünya ile "Adımlar" dergilerinde oynadığı rol ile göze battı Boran, asıl bu yüzden şimşekleri çektı üzerine, asıl bu nedenle baskılara uğradı.

**□ Peki, doktora aşamasında da Boran'ın sana bir katkısı oldu mu, nasıl?**

Doğrudan olmadı ama dolaylı etkisi ve katkısı hep sürdürdü. Şöyle. Fakülteyi 1944'te Mübəccel ile aynı yıl bitirdik. O benden bir yıl sonra girdi ama aynı yıl bitirdik. Hemen doktora çalışmalarına, seminerlere başladı. Mübəccel, Nilüfer ve ben, Boran'ın özendirmesiyle Amerika'da doktora yapmayı kafamıza koymuştuk. Zaten Muzaffer Şerif de oradaydı, işine son verilince dönmemiyip orada kalmıştı. O da bize yardımcı olacaktı. Oldu da nitekim. Türkiye'den Boran, Amerika'da Muzaffer Şerif, bu aşamada bize yol gösterdiler.

Ben önce New York Columbia üniversitesinde bir yıl master yaptım. Otto Climbberg adlı ünlü bir sosyal psikoloji hocası vardı, onunla çalışmak istiyordum. Sonra o ayrılıncı ben de bırakıdım. Columbia'yı, ve Muzaffer Şerif'in yardımıyla New York Üniversitesine geçtim. Orada, bir yandan



Yine 1940'ların başı ve DTCF... Ortada ayakta Behice Boran'ın sağında Muzaffer Şerif; sağ başında ayakta: Nezihe Araz, (solunda) Nilüfer Mübeccel Belik (Kiray), Rozet Avigdor (Rosette Coryell - in albümünden)

doktora çalışmalarımı sürdürürken bir yandan da asistan olmuşum. Daha önce de sağda solda bir sürü işte çalıştım, bu arada hiç unutmayacağım bir işi, ünlü romancı John Steinbeck'in sekreterliğini yaptım. Yakın çevremin bildiği bu iş, çok sonraları "solculuğu mun bir kanıt" olarak aleyhimde kullanılamaktı, mahkemelerde.

Evet, Muzaffer Şerif Yale Üniversitesine geçmişti. Mübeccel Şikago'da, Nilüfer de New York Teachers' College'deydi. Mübeccel tezini 1951'de bitirdi, ben de 1952'de tamamladım... (Rosette bu arada tezinin bir Fransız dergisinde çıkan bir özeti gösteriyor, 1952 tarihli bir bilimsel inceleme dergisi. Tezinin Fransızcası şu başlığı taşıyor: "Etude expérimentale de la Genèse des Stéréotypes" "... Stereotyperin doğuşunun deneysel incelemesi)

□ Çok ilginç. Gerçekten çok ilginç. □ Evet, tezimde de Boran'ın dolayı etkisini görebilirsiniz. Aslında Amerika'daki bu çalışmada hemen hemen yeni hiçbir şey öğrenmedim desem yeridir. Çünkü temeli ve yöntemi bize Ankara'daki hocalarımız, özellikle de Behice Boran, Muzaffer Şerif ve Niyazi Berkes vermişlerdi. Özellikle ilk ikisi bize deneysel yöntemi somut pratik içinde öğrettiler, kavrattılar. Amerika'daki çalışmalarımızda bu yöntemi uyguladık hep, bu anlamda tez hocamız oldular diyebilirim. □ Peki Fakültedeki ilişkileriniz. Boran'ın öğrencilerileyle ilişkileri

nasıldı?

□ Belli bir arkadaşlık ilişkisiydi diyebilirim. Son derecede hoşgörülüydim, yaklaşımında geniş bir hoşgörü vardı, bilimsel tartışmalarımızda da bu böyledi. Bize hiçbir zaman ne "marksizm"den, ne de onun terimlerinden açıkça bahsetmedi, "tarihsel maddecilik", "diyalektik" terimlerini kullanmadı, bu terimlerin dışında kalan öğrencileriyle de son derecede açık, çoğulcu bir yaklaşım içinde oldu. Oysa bize ters gelirdi bu çünkü "solcu" diye nitelenen hocaların keskin, dar, "sekter" olmaları gerekir gibi bir önyargımız vardı başlarda.

□ O zamanın Ankara'sında günlük etkinlikleriniz nelerdi peki?

□ Bakın ilginç bir olayı anlatıyorum bu vesileyle. Ruhi Su o sıralarda Ankara Devlet Operasındaydı. Üniversite öğrencilerinden oluşan bir koro kurmuştu, ben de bu koronun çalışmalarına katıldım. (Behice Boran'ın Ruhi Su ile tanışması ve dostluğu da sanırım bu yıllara uzanır. Rosette bu aralarla içeren küçük bir defter getiriyor. Kabuğu kopmuş, zamanın etkisiyle yer yer sararmış; ama kalan yerleriyle pek güzel okunabilen bir halk türküler defteri. İçinde neler yok ki. Yunus Emre oratoryosunun bilmediğim bir günde yazılmış olduğunu öğreniyorum. Pir Sultan'ın isyan türkülerinden, su katılmadık Anadolu sevda türkülerine kadar, neler yok ki.)

□ Yahu Rosette, yakın dönem tarihimize içe gelisen bir yaşam ser-

giledin, doğum yılını sorabilir miyim?

□ Tabii: 1916. Yani görülüyor ki (okul dönemi fotoğraflarına bakıyoruz) Boran ile aramızda altı yaş fark var. O yüzden de o ilk açılış töreninde onu arkadaşlarından biri sandık ve belki biraz da bu sayede hep arkadaş, hep dost kaldık.

□ Peki, Amerika sonrası Boran ile ilişkileriniz sürdürdü mü?

□ Amerika'da doktora yapma projemiz gerçekleşti ama Türkiye'ye dönüp çağdaş bir sosyoloji/psikoloji bölüm kurma hayallerim suya düştü. Bilenen gelişmeler oldu. Behice Hanım, Niyazi Bey, Pertev Bey üniversiteden atıldılar. Ben Türkiye'ye ilk 1959'da döndüm, 12 yıl sonra. Bir kez Mübecel'in evinde görüşüm. Behice Hanımla, ikinci kez 1973'te, ya da 74'te eşimle döndüm Türkiye'ye. O zaman hapisteydi galiba. 1977'de Nur'u Ziya sokaktaki binada ziyaretine gittim, partili gençler biraz yadırgadılar, çünkü kocam Amerikalıydı, ve beni tanımadılar, Behice Hanım bizi çok yakın ve sıcak bir dost gibi karşıladı. Uzun uzun konuştu, eski anıları taşızedik. Aslında bir kez de o Paris'e geldiğinde görüşmüştük, Milletvekili'yi sanıyordu o sırada. Hep ahabap, hep dost olarak görüşüştük. En son 1985'te bir toplantı için Paris'e gelmiştim. Salo'nun ön sıradaki yerinde bize çok yakın ilgi gösterdi yer verdi, oturttu. Konuştu, yeniden görüşmek dileğine vedalaştı. Bu, son görüşmemiz oldu. Bundan öncekilerde olduğu gibi bu da sıcak bir dost görüşmesi oldu, siyasetçi bir yan yoktu. Hep o 1940'lı yılların sıcaklığını konuştu.

İşte Rosette, namı diğer Rosetta Avigdor ve onun 1939'da başlayan DTCF üniversitesi yaşamı ve bu yaşamda hocası Behice Boran'dan kalın izler. Sınıfta çekilmiş 4 fotoğraf, dördünden de Behice Boran'ın Mübeccel Belik (Kiray)'ın, Muzaffer Şerif'in simaları seçiliyor. Gencevik, taptaze yüzler. Resimlerden ikisini yeniden yaptırılacak, hangisi beğenilirse o kullanılsın diye. İki de küçük dileği var Rosette'in: Fotoğraflar, kullanımdan sonra Dursun'a iletilsin, ve bu görüşmenin yayınlandığı sayı'nın gönderilmesi unutulmasın. □

## Söyleşi

# "Türkiye'nin aydınlarına ekmeke ve su kadar ihtiyacı var..."

Haydar Kutlu / Duran Taştan

Türk Basınında ve Türkiye'de son iki üç aydır yeni olan bir şey var: Türk Basınında TKP'nin bir üst düzey yetkilisi ile doğrudan, yüz yüze yapılan söyleşiler ilk kez geniş bir biçimde yayınlanıyor; TKP'nin görüşleri, en yetkili kişisinin ağızından kamuoyuna yansıtılıyor. Kamuoyu, içinde yaşadığımız çağın adına yaraşır bir biçimde doğrudan ve açıklandı bilgilendirme ve temel iletişim hakkını kullanıyor. Bu bilgilendirme açılımına, TKP Genel Sekeri Haydar Kutlu'nun Türkiye'nin aydınlarına ilişkin görüşlerini öğrenmek üzere F. Almanya temsilcimiz Duran Taştan'ın kendisiyle yaptığı görüşmeyi yayinallyarak katkıda bulunduğumuza inanıyoruz.

B.S.

memeş kaç kişi vardır?

Bugün iktidarın sözcüleri demokrasi geçildiğini iddia ediyorlar, ama aydınlar üzerindeki baskılardan hâlâ devam ediyor. Bura rağmen aydınlar içinde, onların faaliyetinde yeni ve çok olumlu gelişmelere tanık oluyor. Şöyle diyebiliriz: 12 Eylül döneminin siyasi baskılardan başlıca hedefleri arasında bulunduğu tesbitinden hareket ediyoruz.

□ Önce şunu belirtmek isterim: 12 Eylül rejimi toplumumuzun maddi ve kültürel yaşam koşullarını olumsuz yönde derinden etkilemiştir, ama aydınlarımızı pasifleştirme, onları ülkenin ve halkın sorunlarından uzaklaştırma, egemen güçlerin aracı haline getirme gibi gerici amaçlarına hiç de ulaşabilecek değil. Biz bunu tarihsel bir kazanım olarak değerlendirdiğiz. Aydınlar ülkemiz tarihinde her zaman önemli bir rol oynadılar, toplumsal gelişmenin hareketlendirici bir gücü oldular. Yalnız fikir üretmek, ülkenin sorunlarına çözüm yolları göstererek değil, fikirleri uğruna her türlü baskıyı gözle alarak, aktif mücadele ederek de bu rolü oynadılar. Toplumsal düşüncenin gelişmesine, demokrasi, yurtseverlik, toplumsal ilerleme fikirlerinin yer etmesine katkıda bulunmuş aydınlarımız içinde Namık Kemal'den bu yana siyasi polisten, zindanlardan, sürgünlerden geçmemiş, işinden ekmeğinden edil-

ha geniş bakılıyor. Alışılmış şemaların dışına çıkarılıyor. Türkiye gerçeği, dünü ve bugünüyle somut araştırılıyor. Sorunların adı daha tam konuluyor. Sonra yalnız Marksist aydınlar değil, Kemalist ve Sosyal Demokrat aydınlar, hatta kendilerini saçı olarak nitelenen aydınlar içinde de yeni anlaşmalar söz konusu, yeni fikirler üretme çabaları söz konusu. Bir başka özgünlük, aydınlar bu çabalarında genel olarak bağımsızdır. Özgür sorumluluklarının bilinci ile yaratıcı çaba içine giriyor, kendi inisiyatifleriyle hareketleniyorlar. Ama aydınların ezici çoğunluğu tarafıdır. Barış, demokrasi ve ulusal egemenliğin, emekçi halkın tarafındadır. Gerici, Amerikancı, savasçı politikaların, insan ve kültür düşmanlığının karşısındadır. Aydınlar arasında dayanışma, uygar bir tartışma ortamıyla gelişiyor.

□ Sizce bu gelişmeler toplumsal açıdan daha etkin bir duruma nasıl gelebilir?

□ Türkiye'nin aydınları, düşünen, sonuna kadar düşünebilen, korkmadan düşünen, eleştiren ve yaratıcı düşünen insanlara ekmeke ve su kadar ihtiyacı var. Böyle insanlar olmadan Türkiye bu durumdan kurtulamaz, ilerleyemez, hiçbir sorununu çözemez. Bizim ülkem geri kalmıştır. Gelişmiş ülkelerle aramız her geçen yıl daha da açılıyor. Kültürel gelişme açısından da bu böyle. Böyle bir ülkede aydınların rolü ve sorumlulukları kat kat daha fazladır. Ülkenin sorunlarının çözülebilmesi için bilim ve kültür adamlarının, sanatçının, tıp ve hukuk adamlarının, teknik elemanların, öğretmen ve gazetecilerin hem kendi alanlarında, hem genel sorunlarda çözüm yollarının ortaya konup tartışılp, geliştirilebilmesine kendi özgür katkılarını yapmaları, halkın kültür düzeyinin yükselmesine katkıda bulunmaları zorunludur.

Geçmişte, farklı görüşlerden aydınları birleştiren ve ülkemiz politik düşüncesinin gelişmesine olumlu katkı yapan Sosyal Adalet, YÖN, Ant Hareketleri gibi hareketler oldu. Bugün

bunlardan çok daha geniş bir hareketin oluşmasını olanaklı görüyor. Marksist aydınların, tutarlı demokrat aydınların birlikte fikir üretip, toplumsal bilincin barış, demokrasi, ulusal egemenlik fikirleri yönünde oluşmasına, aktif olarak, müdahale etmesi ülkemizin önünden aydınlar bir yol açılmışında büyük bir rol oynayacaktır. Ayrıca şunu çok önemli görüyorum: Aydınlarımız bu çabalarında, kendi aralarındaki tartışmalarında bütün topluma, politik güçlere örnek olacak uygar bir tarzı egemen kılabılır. Bu ilişkilerin demokratik ve insancıl bir tarzda gelişmesi, karşılıklı anlayış ve saygı temelinde yürütümesi, yeni bir demokratik politik kültürün ülke içinde egenmen olmasına büyük bir katkı olacaktır. Burada yalnız ilerici aydınlar değil kendilerini saçılar olarak nitelenen aydınlar da sorumluluk taşıyor. Demokratik bir tartışma ve eleştiri ortamı, kişiliklerin ve politik tercihlerin değil fikirlerin tartışıldığı ve eleştirildiği bir ortam oluşturulmalıdır. Eğer bu başarılabilirse, görülecek tür ki, Marksist, Kemalist, Sosyal Demokrat ve İslami aydınlar arasında demokrasinin, yurtseverliğin ve hümazının ilkeleri ve düşünceleri temelinde birçok ortak yan belirginsel olacak ve ortak davranışlarını, ülkeyi kurtarma, yenileme yönündeki ortak davranışların sağlam bir temeli olacaktır. Bu, politik güçlerin ve halkın kitlelerinin üzerinde de olumlu, esinlendirici etkilerde bulunacaktır.

**Aydınlar ülkemiz tarihinde her zaman önemli bir rol oynadılar, toplumsal gelişmenin hareketlendirici bir gücü oldular. Yalnız fikir üreterek, ülkenin sorunlarına çözüm yolları göstererek değil, fikirleri uğrına her türlü baskıyı gözde alarak, aktif mücadele ederek de bu rolü oynadılar.**

■ Bugün iktidar tam bir kültürsüzleştirme, kültürel yozlaşdırma politikası uyguluyor. En modern kültür iletişim araçları: videolar, kasetler, renkli TV, modern baskı teknikleri yaygınla-

sırken, bu araçlarla gerici ve düzefsiz bir kültür aktarıyor. Bu korkunç çelişkiye karşı neler yapılabilir?

■ Sanıyorum önce iktidarin "kültür" politikasına karşı, alternatif olarak, demokratik bir kültür politikası oluşturmalıdır. Bunun için en geniş demokrasi güçlerinin işbirliği zorunlu. Ülkemizin onde gelen kültür adamlarının öncülüğünde düşünce ve kültür yaşamımızın demokrasi ve hümazım temelinde yenilenmesi için geniş bir hareketin aktif olarak ortaya çıkması ve alternatif bir kültür politikasının uygulanması için geniş bir uğraş verilmesi olanaklıdır. Biz de buna elimizden gelen katkıyı yapmaya çalışacağız. Daha şimdiden alternatif bilim, kültür ve sanat oluşumları, ürünler ortaya çıkmaktadır. Bunlar bütün demokrasi güçlerinin desteğini hak etmektedir. Basında, eğitim kurumlarında, kitle iletişiminde, her türlü sanat ve müzik alanında demokratik ve hümazist bir içerik için çaba gösteren aydın ve sanatçılardan desteklenmelidir.

■ İşçi hareketi ile aydınların ilişkisi konusundaki düşüncelerinizi de öğrenebilir miyiz?

■ Bugün aydınların büyük çoğunluğunun sosyal konumu işçilerine yakınlaşıyor. Bu yalnız maddi açıdan değil. Üniversitedeki, basındaki basıklarla fabrikadaki baskılıları karşılaşlığımızda da aynı şeyi söyleyebiliriz. Daha genel olarak diyebiliriz ki ister kafa emeği, ister kol emeği için olsun, bütün kapitalist dünyada olduğu gibi ülkemizde de çalışma koşulları artan ölçüde insana düşman, insanlık dışı bir nitelik kazanıyor. Oysa insan ancak emekle gelişebilir. Bütün bunlar aydınlarla işçi hareketini birbirine yakınlaştırır nedenlerdir.

İkinci olarak şunu önemli görüyorum: Bugün ülkemizde işçilerin, sorumlara nasıl çözüm bulunacağı konusuna, ilgileri artıyor. İşçiler içinde de arayış çabası güçleniyor. Önenle sorunların çözüm konusunda görüş geliştirenlere, fikir üretene, aydınlarla işçilerin ilgileri de şimdiden artıyor. Aydınların her olanağı kullanarak görüşlerini işçilere, sendikalara açıklamaları, onlarla diyalog içine girmeleri çok olumlu olacaktır. Tek bir aydın bile birçok girişimin öncüsü olabilir bu konuda. Sanıyorum bu durumda aydınlar işçilerin ilgisini yakından gördüklerinde kendi görüşlerini hem

tartabilirler hem de kendi görüşlerine olan güven daha artabilir ve daha kuvvetli olurlar. Öte yandan işçi hareketi olmadan toplumsal gelişme olamaz. O nedenle aydınlarla işçi hareketinin yakınlaşması toplumsal gelişmenin güçlerinin genişlemesini getirir. Burada sendikaların günlük çalışmaları içinde kültürel faaliyetlere verdikleri önemini artmasının da zorunlu olduğunu düşünüyorum. Her sendika şubesinin aynı zamanda bir kültürel faaliyet ocağı olmasın? DISK bu konuda önemli deneyler getirdi. İbrahim Güzelce ve Kemal Türkler sanatçı ve kültür adamları ile işçilerin yakınlaşmasına önemli katkılda bulundular. Bizce bu gelenekler şimdiden çok daha geniş canlandırılabilir. İşçilerin kültürel faaliyette bulunmasına sendikalar önyak olursa buna yardımcı olacak sayısız aydın çıkacaktır. Çünkü aydınlar da işçi hareketine ihtiyacı vardır. Kapitalist toplumda demokratik ve sosyalist kültür öğeleri ancak güçlü ve gelişen bir işçi hareketi varsa sürekli artabilir. Politik ve sendikal işçi hareketinin varlığı ve mücadele, ilerici aydınların yaratıcı faaliyetinin nesnel temelidir.

**Türkiye'nin aydınlarına, düşünen, sonuna kadar düşünebilen, korkmadan düşünen, eleştiren ve yaratıcı düşünen insanlara ekme ve su kadar ihtiyacı var. Böyle insanlar olmadan Türkiye bu durumdan kurtulamaz, ilerleyemez, hiçbir sorununu çözemez.**

■ Partinizin kültür konusuna yaklaşımı üzerine neler söyleyebilirlisiniz?

■ Bu konuda çok eksiklerimizin olduğunu düşünüyorum. Yasal çalışma olmaklarının olmamasının getirdiği büyük engellerin yanısıra, geçmişte sektörümüz bu konuda da çalışmamızda olumsuz etkileri oldu. Aydınlarla karşı zaman zaman yanlış yaklaşımışlar içine de girdik. Onları bizde karşı ve yandaş olanlar diye ayırdık; bize karşı olanlara dosta davranmadık. Aydınların bağımsız yaratıcı faaliyetlerini desteklemek yerine,

onları dar anlamda partije kazanmayı başa aldı. Şimdi kültüre ve kültür mirasına çok daha geniş bakıyoruz. İnsanlık tarihi boyunca, ülkemiz tarihi boyunca yaratılmış bütün demokratik, hümazist kültür eserlerine sahip çıkmak gerektiğini düşünüyoruz. Bunu aktif, somut işe göstermek gerekiyor elbette. Aydınlarla yaklaşımıza da bu yeni bakış açısını belirliyor. Onların bağımsız olmaları, bağımsız düşünmeleri ve davranışları gerektiğini düşünüyoruz. Elbette onlara kendi dünya görüşümüzü, sorumlara bakışımızı, politikamızı anlatmak, onlara tartışmak istiyoruz. Böyle yakını bir çalışma, karşılıklı işbirliği her iki taraf için de yararlı olacaktır. Demokrasiden, yurtseverlikten, hümazmadan yana her aydına değer vermek gerekiyor. Elbette Partimizin kapısı program ve tüzüğünü benimseyen her aydına açıktır. Ama asıl önemli olan, bizce, bugünkü çok renkli niteliği ile, farklı düşünce ve davranışlarıyla bir bütün olarak geniş aydın çevrelerin, genel olarak politik ve sendikal işçi hareketine yakınlaşmasıdır, bunun sağlanmasıdır.

Ayrıca politik eylemlerde kültür faaliyeti özgür bir rol oynamalıdır. İşçilerin, gençlerin, kadınların, çeşitli halk hareketlerinin ve partimizin eylemlerinde, kültürel faaliyet özgür bir yer tutmalıdır, diye düşünüyoruz. Bunu politik faaliyetin bir yardımcı, uzantısı, süsü gibi almamak gerekiyor. Bence bir politik makale, bir bildiri ne kadar önemli ise, bir şarkısı, bir resim, bir şiir de o kadar önemlidir. Politik mücadele aracı olarak. Çünkü sanat gerçekliğin kavranmasını, özgür yeri başka söyle doldurulamaz bir yolu dur. O nedenle son hareketimizde hâlâ bir çocukluk hastalığı olarak süren

**Elbette işçi sınıfının ve öteki emekçilerin politik eğitimi katkısı olduğu için proletér-devrimci, sosyalist sanatın bizim için özel bir önemi var. Ama bu, sosyalist sanatçılardan ötekilerden daha önemli, değerli olduğu anlamına gelmiyor. Gerçekleri yansitan her sanat ürünü değerlidir. Dünya görüşünü, politik davranışını, onaylamadığımız hatta karşı çıktığımız sanatçılardan bile, kültürel değer taşıyan ürünlerine sahip çıkmalıdır. Sanat ve kültür yaşamımızda öneğin bir Mehmet Akif'in de yeri vardır. Böyle bakıyoruz. Düşünen kafaları sağ-sol diye ayırmaktan çok, eserlere, ürünlerde bakmak en doğrusu olacaktır.**

**Aydınlara karşı zaman yanlış yaklaşımalar içine de girdik. Onları bize karşı ve yandaş olanlar diye ayırdık; bize karşı olanlara dosta davranışmadık. Aydınların bağımsız yaratıcı faaliyetlerini desteklemek yerine, onları dar anlamda partije kazanmayı başa aldı. Şimdi kültüre ve kültür mirasına çok daha geniş bakıyoruz. İnsanlık tarihi boyunca, ülkemiz tarihi boyunca yaratılmış bütün demokratik, hümazist kültür eserlerine sahip çıkmak gerektiğini düşünüyoruz.**

lerden daha önemli, değerli olduğu anlamına gelmiyor. Gerçekleri yansıtan her sanat ürünü değerlidir. Dünya görüşünü, politik davranışını, onaylamadığımız hatta karşı çıktığımız sanatçılardan bile, kültürel değer taşıyan ürünlerine sahip çıkmalıdır. Sanat ve kültür yaşamımızda öneğin bir Mehmet Akif'in de yeri vardır. Böyle bakıyoruz. Düşünen kafaları sağ-sol diye ayırmaktan çok, eserlere, ürünlerde bakmak en doğrusu olacaktır.

Elbette sanat ürünlerinin gerçek değerini ancak tarih belirleyecektir. Bize buna yetkisiz yok. Biz sanat eleştirmeni de değil ama sanata, sanat ve kültür adamlarının faaliyetine herkesten çok bizim, hakikatin peşinden koşan bizlerin ihtiyacı olmalıdır.

■ Nazım Hikmet'e ilgi ülkemizde hiçbir zaman azalmadı. Tersine şimdiden 12 Eylül döneminin deneylerinden sonra kendini saçılar olarak nitelenen çevrelerin sözcülerile Nazım'ın sanatına değer verdiklerini açıklıyorlar. Onda odaklaşan ilgili nasıl yorumluyorsunuz?

■ Bu her şeyden önce Nazım'ın başı açıyla, düşünce tarzıyla bağlıdır. O "Büyük İnsanlığın" şairidir. Düşünce ve davranışlarıyla insanların genel çıkarları düzeyine çıkabilemeye başmış, insanların kaderinin sorumluluğunu omuzlamış bir sanatçıdır. İnsanlığın, ülkesinin, halkın kaderinden kaygı duyan herkes için Nazım'ın eserlerinin değer taşıması bundandır. Günümüzde ulusal çapta sorunların ve bütün insanlığı ilgilendiren sorunların derinleştiği koşullarda, bu durumun eskiye oranla daha geniş güçleri birar ve demokrasi fikirleri çevresinde hareketlendiği koşullarda diyebiliriz ki Nazım'a olan ilgi, Nazım'ın fikirlerinin etkisi çok daha artacaktır.

Nazım aynı zamanda çağımızın şairidir. Kapitalizmden Sosyalizme geçiş çağının bütün acıları, sorunları, zorluk-

ları ile insanlığın işçi sınıfının öncülüğünde kendi tarihini kendi elliyeyle gerçekten yazmaya başladığı çağın şairidir. Bu çağın anlamanın bilincinde, geleceğin şairidir. O nedenle her zaman devrimci, dönüştürücü ülkülerin kaynağıdır onun eserleri.

Şimdi yeni bir düşünce tarzından, yeni bir politik anlayıştan, kendimizi yenileme zorunluluğundan söz ediyoruz. Bu, aslında günümüzün mütadelelerinde Nazım'la birlikte olabilmek, onun gibi olabilmek anlamına gelir. Çünkü Nazım, her zaman yeni tarzda, yenilikçi tarzda düşünüp davranışmayı başarmıştır.

**Nazım, her zaman yeni tarzda, yenilikçi tarzda düşünüp davranışmayı başarmıştır.  
Gerçekçiliğin, doğmatizme ve sektörlige karşı yaratıcılığın ve girişimciliğin, insana her şeyin merkezinde yer vermenin temsilcisi olmuştur.**

yacak. O antikomünizmin en güçlü olduğu dönemlerde bile milyonların sözcüsü olabildi, milyonların aklına, vicdanına ve yüreğine hitap edebildi. Böylece milyonları birleştirebildi. De-

mek ki Ondan öğrenecek daha çok şeyimiz var. Ayrıca şunu da belirtmek istiyorum. Bugün, Nisan 1985'den bu yana Sovyetler Birliği'nde süren perestroika'nın bir çok fikri, Nazım'ın 1950'lerde Sovyetler Birliği'nde yazdıklarında, yaptığı konuşmalarda vardır. Onu yeni düşüncenin temsilcisi diye nitelendirmeye bu da hak kazandırıyor.

Bu yıl Nazım Hikmet'in 85. doğum yıldönümüdür. Bu, Nazım'ı yeni bir gözle yeniden okumak, yeniden anlamak, yeniden tanımak için iyi bir fırsattır. Nazım'ın devrimci işçi sınıfının, Türk ulusunun ve insanlık ailesinin büyük evladı, hepsinin önünde yürüyen çağın bilinci olarak, bütün bu farklı ve mükemmel şekilde birbirini tamamlayan yanlarıyla kavramak ve yaşamak, bunun için çalışmak gerekiyor. □

## 10 Aralık İnsan Hakları Günü Bir İmza-Bir Mektup

10 Aralık 1946, İnsan Hakları Evrensel Bildirisinin Birleşmiş Milletlerce kabul edildiği tarih. O nedenle 10 Aralık, her yıl bütün dünyada İnsan Hakları Günü olarak kutlanıyor. Bütün okuyucularımızın bildiği gibi, İnsan Hakları Derneği'nce ülkemizde sürdürülün ve 10 Aralık'ta sona erecek bir kampanya var: "Genel Af İçin ve Ölüm Cezasına Karşı Kampanyası". (\*) İnsan Hakları Günü yaklaşırken, kanımızca, yapılacak en anlamlı hareket bu kampanyaya imzamızla katılmak... ve bir de, ırk ayrimına, insanların bu yüzkarasına karşı çıktığu için Güney Afrika yönetimince 25 yıldır hapiste tutulan Nelson Mandela'ya bir mektup yazmak... İnsan Hakları ugurundaki içe dönük çabalardan uluslararası düzeydeki çabalara uzanmak... bu bütünselliği yakalamak...

Çağdaşı olmakla onur duyduğumuz, mücadeleümüzde mücadeleinden güç aldığımız Nelson Mandela'ya sevgi, dostluk ve dayanışma mektubumu Dr. Mehmet Cemil Uğurlu'nun dizeleriyle yazıyoruz.

B.S.

## NELSON MANDELA'YA MEKTUP

*Sen artık Afrika'sın  
Gözlerin birer güneş  
Doğuyor üzerinde  
Sanki beş milyar yaşındasın*

*Sen artık Afrika'sın  
Bir yanardağ gibisin  
Güneyinde*

*Sen artık Afrika'sın  
Yüzün çizer haritasını  
Akarsın nehirlerinde*

*Sen artık Afrika'sın  
Okunur yazgısı  
Ellerinde*

*Sen artık Afrika'sın  
Mermiler öldürmez  
Yaşarsın yüreğinde.*

**Mehmet Cemil UĞURLU**

(\*) Bkz. Bilim ve Sanat, Sayı 82, Ekim 1987

## Söyleşi

# "TÜBİTAK Dosyası Kapanmamalıdır"

**Refet Erim/B.S.**

11 Kasım 1987 günlü Resmi Gazetede yayımlanan bir Kanun Hükümünde Kararname ile TÜBİTAK Kuruluş Kanununda bir takım değişiklikler yapıldı. Genel seçimlere 20 günden az bir süre kalmışken, "yangından mal kaçırılmışçasına" yapan bu değişiklikler konusunda görüşlerini almak üzere TÜBİTAK eski genel sekreter yardımcısı Sayın Refet Erim'e başvurdu.

Nisan 1987 (76.) sayımızda yayınlanan "Universitelerimizden Sonra Sıra TÜBİTAK'ta mı" başlıklı yazısından ve Temmuz 1987 (79.) sayımızda yer alan "Şimdi Sıra TÜBİTAK'ta mı?" konulu panelimizden yakinen tanıdığınız Refet Erim, 1964 yılından 1980 yılına kadar, aralıksız, TÜBİTAK'ta görev yaptı.

B.S.

□ 11 Kasım 1987 günü Resmi Gazetede yayımlanan bir Kanun Hükümünde Kararname ile Türkiye Bilimsel ve Teknik Araştırma Kurumu Kuruluş Kanununda bir takım değişiklikler yapıldı. Bir süredir derгimizde de yer alan ve "Sıra Şimdi TÜBİTAK'ta mı?" diye özetlediğimiz gelişmeler içerisinde bu değişiklikleri nasıl yorumluyorsunuz?

□ Söz konusu Kanun Hükümünde Kararname ile, (25) maddeden oluşan 17.7.1963 tarihli ve 278 sayılı Türkiye Bilimsel ve Teknik Araştırma Kurumu Kanununun on maddesi değiştirilmiş, ikinci maddesi yürürlükten kaldırılmıştır. Değiştirilen maddeler Kurumun amacını, görevlerini tanımlayan, Karar ve Yönetim organlarının görevlendirilme biçimini belirleyen, özetle TÜBİTAK'ı TÜBİTAK yapan maddelerdir. Denilebilir ki gerek bu maddelerdeki değişikliklerle, gerekse bu değişikliklere sağlanan dolaylı imkânlarla belki hâlâ adı TÜBİTAK olan bir kuruluş vardır ama bu asla özerk, bağımsız bir araştırma kuruluşu değildir. Pek çok başka alanda olduğu gibi TÜBİTAK'ın da özü gitmiş; kabuğu, çerçevesi kalmıştır.

□ Bu yargınızı biraz açar, yapılan değişikliklerin ayrıntısına girer misiniz?

□ TÜBİTAK'ın başlıca özelliği Başba-

lerinin seçim biçimini bakımından özel güvenceye sahip olan organ kaldırılmış, yerine müsterek kararla (yani Cumhurbaşkanı onaylanmak koşuluyla Başbakan tarafından atanın) bir "Yönetim Kurulu" konulmuştur. Bu kurulun başında, aynı zamanda yürütmenin de başında olan bir Başkan vardır, onu da Başbakan atamaktadır.

Özetle, Üç Başkan yardımcısı dışındaki tüm kurumun personelini, Araştırma Grupları üye ve sektörlerini, Enstitü Müdürlerini, Araştırma elemanlarının hepsini, atama yetkisi ise yalnızca Kurum Başkanına aittir. Bu biçimde görevlendirilmiş bir kadrodan oluşan bir kurumun özerk ve bağımsız olduğu her halde iddia edilemez.

TÜBİTAK yasasında yapılan ve bence çok becerikli bir senaryo sununda gerçekleştirilen ikinci önemli değişiklik, kaldırılan Bilim Kurulu Başkanlığı ve Genel Sekreterlik makamları yerine kurumun hem karar, hem yürütme organlarının başına "Kurum Başkanı" ünvanını taşıyan bir tek yönetici getirilmesidir.

Böyleslikle Kurumun siyasal iktidar tarafından gündemlenebilmesi; son Bilim Kurulu başkanlarının İTÜ rektörlüğünden ayrıldıktan sonra verdiği demeçler gibi, birtakım hasarlıkların önlenmesi, daha da kolaylaşmış olmaktadır. Geçici madde hükümete göre eski Bilim Kurulu üyeleri ve Başkanı'nın görevi, Yönetim Kurulu oluşturuluncaya kadar devam edecek, bu tarihte sona ermiş sayılı olacaktır. Bilim Kurulu kadriyle üye sayısını aşındır toplantı yeter sayısının altına düşüğü için Bilim Kurulu zaten toplanamıyor ve bu yüzden yıllardır ilk kez TÜBİTAK ÖDÜLLERİ bile verilememiştir. Bu bağдан, aslında, görev yapması, boşalan üyelikler yerine seçilen üyelerin atamaları sonuçlandırmayarak engellenmiş bir kurulun, görevde devam edeceğini kanun hükmü haline getirmek çok kaba bir aldatmacadır.

Bir de söylemeden geçemeyece-

şim; bu değişikliklerle, Serbest Piyasa düzeni Bilimsel etkinliklere de iyice girmiştir. Yeni ikinci maddeye göre, TÜBİTAK, bundan böyle, ne demekse "Rekabete açık şekilde" araştırma yapacaktır. Yasanın diili de pek çok güzel; TÜBİTAK "Mükerrerlikleri" önleyecektir.

Bir önemli ekmele daha yapayım. Kurum çalışanlarının toplu sözleşme hakkına da, bu arada, el konulmuş; 17. maddeye eklenen bir fikra ile "Sözleşmeli olarak çalışan personel toplu iş sözleşmesi kapsamına alınmaz ve bunlara toplu iş sözleşmeleri ile hiçbir menfaat sağlanamaz." denilmiştir. Kurumun tüm personeli zaaten bu maddenin ilk fikrasına göre memur statüsü dışında, özel hukuk kurallar çerçevesinde işakdi", ile çalışlığına göre; böylece, TÜBİTAK'ta toplu sözleşmeli çalışma düzeni hatta tümyle bile ortadan kaldırılabilir.

■ Peki bundan dört yıl önce TÜBİTAK'ta buna benzer bir operasyona karşı çıkan Cumhurbaşkanı'nın bu kez önerilen Kanun Hükümünde Kararnameyi onaylayarak yürürlüğe koymasını nasıl yorumluyorsunuz?

■ Bir önceki sorunuzu yanıtarken becerikli bir senaryo uygulamasından söz ettim. Bence Sayın Cumhur-

başkanının bu kez değişiklik önerisine karşı çıkamayı bu senaryo yardımıyla sağlanmıştır.

Bir yıl önce, uzun süredir boş olan Genel Sekreterlik makamına yeni bir görevlendirme yapılmıştı. Bu tarihten sonra TÜBİTAK'ta kadrolaşma hareketi çok hızlandı ve giderek öyle bir noktaya geldi ki Bilim Kurulu, Genel Sekreterin bir takım işlemlerini durdurmak, yetkililerini elinden almak, hatta görevine son vermek zorunda kaldı. Ancak Başbakanlık Bilim Kurulunun bu kararlarının uygulanabilmesi için gerekliliği son adımı atmış, görevden alıma karnamesini çıkarmadı. Ayrıca Bilim Kuruluna yeni seçilen üyeler de göreve başlatılmadı. Bu yüzden çok zamanlıdır TÜBİTAK'ta Bilim Kurulu toplantı karar alamıyor, Bilim Kurulunun talimatına karşın çok değerli kurum personelinin sözleşmeleri yenilenmemiyor, TÜBİTAK'ta ciddi bir kriz sürüyordu. Görevlerine son verilen eski görevliler hakkında dosyalar oluşturuluyor, Basına birtakım yolsuzluk iddiaları yansılıyordu. Eminim bu huzursuzluk Çankaya'ya da, bu son operasyonu sonuçlandırmak için çok becerikli bir şekilde yansılımış ve TÜBİTAK'i kurtarmak için tek çarenin yasadaki bu değişiklikleri yapmak

olduğu anlatılmıştır. Başka bir deyişle, hem mevcut yasa işletilmeyerek bir kriz yaratılmış, sonra da kendileri tarafından yaratılan bu durum, elde etmek istedikleri sonucun, yani TÜBİTAK'in özerklik mekanizması olan atama biçimlerini değiştirmenin, TÜBİTAK'ı özerk bir bilim kuruluşundan, sıradan bir devlet dairesi biçimine dönüştürmenin gereklisi olarak sunulmuştur.

Başka türlü, Genel Seçimlere 20 günden az bir süre kalmışken, böyle çok köklü bir değişikliği izah etmek bence mümkün değildir.

■ Böylece, sizce TÜBİTAK dosyası kapanmış mıdır?

■ TÜBİTAK dosyası kapanmaz, kapanmamalıdır. Bence tam tersine gözlerimiz şimdiki, her zamankinden daha fazla TÜBİTAK'ın üzerinde olmalıdır. Hâlâ TÜBİTAK'ta Enstitülerle, laboratuvarlarıyla, araştırmacı personeli ile çok ciddi bir bilimsel araştırma potansiyeli vardır. Bu potansiyel yılların çabaları sonucu oluşmuştur; bu toplumun malidir. Birgün gene toplumun çıkarları doğrultusunda yönetilecektir. Gözlerimiz üzerinde olsun ki büsbütün elden çekmasın, birgün fırsat elverdiğinde daha çabuk toparlayalım.

### Yasa değişikliğinden sonra ilk adım:

## TÜBİTAK'ta Dr. Hikmet Özdemir'in İşine Son Verildi...

Dr. Hikmet Özdemir'i bütün Bilim ve Sanat okuyucuları tanıyor. Geçen sayımızda Özdemir'in dergimizde düzenlenen Panel'de söylediklerinden dolayı TÜBİTAK disiplin kuruluna verildiğini yazmıştık. Özdemir, 24 Kasım'da bu kurulun kararıyla 10 yıldır çalıştığı TÜBİTAK'tan atıldı.

Dr. Hikmet Özdemir'in savunmasının bazı bölümlerini bir bilim adamının onur belgesi olarak yayınlıyoruz. B.S.

16 Kasım 1987 günü yazıya göre, tarafıma yöneltilen suçlama; "Bilim ve Sanat Dergisi tarafından düzenlenen 'Sıra Şimdi TÜBİTAK'ta mı?' konulu panelde başta TÜBİTAK Bilim Kurulu Üyeleri ve Genel Sekreterlik olmak üzere Devletin Üst Kademelerini kamuoyu önünde küçük düşürücü asılsız beyan ve isnatlarda bulunmak" olup, iddia sahibi bundan dolayı 10 yıldır çalıştığım TÜBİTAK'tan tazminatsız olarak atılmamı talep etmektedir. Paneldeki konuşmadamda altını çizerek belirttiğim hususlar asılsız beyan ve isnatlar olmuş olsayı hakimde böyle bir soruşturma açıldığından söyleyecek şeyim olmazdı. Oysa benim söyleyecek epeyce sözümüz var.

Söz konusu konuşmam, *Bilim ve Sanat Dergisi*'nın 79. sayısında (Temmuz 1987) yayımlanmıştır. Orada esas olarak özerklik kavramının ve TÜBİTAK'ın özerkliğinin ne anlamına geldiği, Hükümet tarafından TÜBİTAK Yasası'nda yapılmak istenen değişikliğin doğurabileceği sakıncalar üzerinde durmuş, bilimsel araştırma Kurumu ve Hükümet arasındaki ilişkilerin zedelemesi sonucu ortaya çıkan krizin yol açtığı sorunları çok kısa açıklamış ve Kurumda 10 yıldır çalışan bir araştırmacı olarak endişelerimi söylemiştim. Bundan amacım, iddia edildiği gibi TÜBİTAK'ı kamuoyu önünde küçük düşürmek değil, aksine onun Türk bilim çevrelerindeki saygınlığını korumaya çalışmaktı.

Anlaşılan, 1 Haziran 1987 günü yaptığı konuşmadada TÜBİTAK Krizi ve ardından gerçekleri açık bir şekilde toplantıya katılanlara aktarmam

ri uygulamama,

2. AraştırmaEnstitüsü Müdürlerinin isteklerine rağmen Enstitülerde çalışan araştıracı, uzman ve teknisyenlerin sözleşmelerini yenilemeye veya geçiktireme,

3. TÜBİTAK'ta çalışan üst düzey yöneticileri ile kendi arzu ettiği personelin atanmasını sağlamak için pazarlığa girişme,

4. Bilim Kurulu'nun gündeminin tespitinde Bilim Kurulu Başkanı ile ilişkide bulunmama ve araştırma gruplarının önerilerini Bilim Kurulu gündemine getirmeme,

5. TÜBİTAK'ın çeşitli birimlerinde çalışan personelin güvensizlik duygusuna kapılara istifasına neden olmak,

6. Kamuoyuna çeşitli yayın organları kanalı ile intikal eden yakınlarını atama gibi moral değerleri zorlayan ve TÜBİTAK'ın saygılılığını gölge düşürcü tasarruflarda bulunma,

7. Bilim Kurulu ile uyumlu bir çalışma içine girmek istememe." şeklinde son derece ağır bir dile it ham edilerek (ifadeyi aynen alıyorum) "bu davranış biçimini sürdürmeyecektir" bulunan genel sekreterin görevde kalmasının hiç bir anlamı yoktur" diye Hükümete açıkça görüş bildirilmiştir.

Üstelik Bilim Kurulu, yukarıdaki yedi maddede açıklanan suçlamalarını gereklilikle birlikte sunmuştur.

TÜBİTAK Bilim Kurulu'nun Kurum yönetiminden sorumlu en üst organı olarak dile getirdiği bu gerçekler karşısında suç üstü yakalanan bir kısım üst düzey görevliler Kurum çalışanları üzerinde baskısı ve tehditlerine bir süre ara vermek durumunda kalmışlarsa da çeşitli makamlara, yasa ve yönetmeliklere akyarı olarak atadıkları kişilerin de yardımıyla yeniden (bir kere daha ve israla söyleyorum) "yakinlarına menfaat temini" zihniyetini TÜBİTAK'ta egemen kılmışlardır...

Dr. Hikmet ÖZDEMİR

Dr. Özdemir 26 Kasım'da, 10 yıldır çalıştığı TÜBİTAK'tan tazminatsız olarak atıldı.



## 3. İSTANBUL FOTOGRAF GÜNLERİ

3th ISTANBUL PHOTOGRAPHY DAYS

29 KASIM-29 ARALIK'87

IFSAK  
AMATÖR DAYANIŞMADA  
28 YIL

Sıraselviler Cad. Hocazade Sok. Çakar Apt.  
No: 17 K.2 TAKSIM-İSTANBUL  
Tel: 143 14 01

## ONBİRİNCİ TEZ'in 7. sayısı çıktı.

Türkiye'de Tanım Sorunu
Bahattin Akşit
Kırsal Dönüşüm Araştırmaları
Nefise Bazoğlu
Kayıtlılığın Dayanıklılığı
Feride Atan
Tarında Katmanlaşma
A. Adnan Akçay
Büyük Çiftliğinin Oluşumu
Yücel Çağlar
Orman Köylüleri
Korkut Boratav
Birlikim ve Tarım
Süreyya Faruk
Celalî İsyanoları
Şevket Pamuk
Köylü ve Devlet
Tanju Akad
Türkiye'de Kooperatifler
Yusuf Barman
İspanya'da Halk Cephesi
Doğan Şahiner
Althusser
Nejat Firuz / Alparslan İşkili
DİSK Tartışması
Mustafa Sönmez
Büyük Burjuvazi ve Tanım
Can İlgin
Alfonso Efsanesi
Lale Yağın - Heckmann
Şemdinli Röportajı
Gencay Gürsoy
Baş kaldıldan
Uzlaşmacılığa



ONBİRİNCİ TEZ KİTAP DİZİSİ

# Geriye Dönüp Baktığımızda Sosyoloji

Behice Boran / Çev. Raşit Kaya

**B**ehice Boran'ın sosyal bilimci yönüne ışık tutan ürünlerinden birisi de *American Journal of Sociology* (AJS) dergisinin 1947 yılı Ocak sayısında yayınlanan makalesidir. Boran'ın "akademik yaşamı" görelî olarak kısâ sürmüştür. Ancak, bu uğraşında da kalıcı eserler bırakmıştır. Yayınladığımız makale bu izlerin Türkiye'de akademik çevrelerde bîle bugün pek az kişi tarafından bilinen yeni bir tanığıdır. AJS, dünyanın en eski ve etkili sosyoloji dergileri arasında başta sayılır. "Akademik sosyoloji" alanında geçmişte olduğu gibi bugün de en ön sıralarda anılan bir yeri vardır. Türkiye'de yaşamakta iken bu dergide makale yayınlama başarısına ulaşmış

R.K.

başka bir akademisyen olduğunu sanmıyoruz. En azından, Boran'ın makalesinin Türkiye ile ilgili sınırlı ve özel bir konuda olmayıp, bilim dalının temel kuramsal boyutlarını tartışması açısından Türk sosyologları arasında tek olduğunu sanıyoruz. Boran'ın makalesinde karşı çıktığu görüşlerin sözcülüğünü yapan bir akademik yayın organında yer bulabilmesi bu alandaki yetkinliğinin göstergesi olarak kabul edilmelidir. Makalenin yayınlandığı ülke olan ABD'de de çok yankı yaptığı bilinmektedir. Nitekim, aynı derginin 1947 yılı Eylül sayısında Boran'ın yazısını konu alan başka bir makale yayınlanmıştır.

Sosyolojinin bir "pozitif bilim" olarak ortaya çıkışından bu yana bir yüzyıl geçti. Bu yazida amacım sosyoloji tarihinin daha sonraki gelişmelerini kısaca gözden geçirmek ve bu gelişmenin pozitivist çizgilerde yönlenmesi çabalarının bana göre toplumsal önemini göstermektir.

## AUGUSTE COMTE

Comte'un görüşlerinin ne anlamına geldiğinin yorumlanmasımda iki temel etkene önem verilmelidir: Birincisi, Comte, bir devrim ve Napolyon'un serüvenlerinden sonra tükenmiş bir ülke ile egemen sınıflarının devrimci değişimlerin dehşeti içinde oldukları bir kıtada, tutucu bir tepki döneminde yaşamış ve yazmıştır. İkincisi, o dönemde, Saint-Simonculuk, Fouriercilik, Owencilik gibi toplumsal hareketler de şaha kalkmış, var olan sisteme eleştiriler yöneltiyor, onu değiştirmekle tehdit ediyordu. Bunlara, kişisel bir olgu olarak Comte'un kendisinin de kralçı, katolik bir aileden geldiği eklenebilir. Belleğimizdeki bu olgularla, Comte'un var olan kötülikleri ortadan kaldıracak biçimde toplumu yeniden düzenleyecek temelleri bir toplum biliminin sağlayacağı görüşünü anımsayabiliyoruz; (ona göre) sosyoloji toplumsal sorumlara akıcı, bilimsel çözümleri sağlayacaktı.

Ancak, böyle bir görüşü ortaya atarak ve savunarak, Comte var olan sisteme yönelik eleştiriler ve onu değiştirmeye girişimleri karşısına bilimsel görünüşlü bir korunaklıydı.

sürmesinin yanısıra, hızla, dünya ölçünginde bir toplumsal hareket haline gelmiştir. Böyle bir düşünce sistemi yok sayılamaz, görmemekten gelinemez.

On dokuzuncu yüzyılın ortalarına geldiğimiz zaman toplumun ayrıldığı iki temel bölünmeye karşılık olan ve toplumsal olguları (phenomenon) bilimsel inceleme savında bulunan iki tür ideolojik sistem görüyoruz: (1) Sosyalist sistemler-Marxizmin ortaya çıkışından sonra çok ağırlıklı olarak Marxist-Sosyalist bir sistem ve (2) burjuvazının sözde-bilimsel (pseudo-scientific) ideolojisini oluşturan sosyolojik sistemler. Ancak, sosyoloji düşünce sistemlerinin sınıfal niteliğini hiç doğrudan ele almaz ve "suya sabuna dokunmama" olarak yorumlanan bir "bilimsel nesnelliğ" üzerinde ısrar ederken, Marxizm toplumun bilimi sıfatıyla, öncülerinin sonucu olarak proletaryanın ideolojisini olduğunu açıkça üstlenmektedir.

Bu makale sosyolojik sistemlerin geleceği ile ilgilidir ancak, sosyoloji tarihi, karşılığı (counterpart) göz önüne alınmaksızın tümüyle anlamlı kılınamaz. Şimdi, Comte'dan sonra ne olduğuna bir bakalım.

## EMILE DURKHEIM VE SPENCER

Comte ile Durkheim'in arasında geçen zamanda, sosyoloji çiçeklerini gözden düşmüş olduğu Fransa'da değil Manş'ın ötesindeki ülkede açmıştır. Bir İngiliz centilmeni özelliklerine sahip olan Spencer, toplumun yeni bilimini ete kemiğe büründürme işini üstlenmiştir. Spencer'in sosyolojisini liberal, bireyci, zamanının bırakınız yapsınlar felsefesinin temsilcisi, W.C. Beach'in deyişile "on-dokuzuncu yüzyılın ikinci yarısında egemen olan orta sınıf tutumunun bir rasyonalizasyonu" olduğunu söylemek çok bilinen bir yineleme olacaktır. Spencer sosyolojisini "bilimsel" olduğunu kuşkusuz ciddi olarak ileri süremez.

Bir "pozitif bilim" ya da Amerikan terminolojisiyle "doğal bilim" olarak sosyolojinin savunucusu ondokuzuncu yüzyılın son on yılında Durkheim tarafından üstlenilmiş ve yirminci yüzyılın ilk iki on yılı boyunca parlak bir biçimde sürdürmüştür. Durkheim'in bilimciliğin şampiyonluğunu yapması ve sosyolojinin bir bilim olarak olanaklılığı ile toplumsal olayların (facts) "nesneler" olarak "önkavramlar" (prenotions) olmaksızın incelemesi gerekliliği üzerinde ısrarlarının, gerçekte sosyolojinin yan tutan ideolojik niteliğinin belirtilleri olduğu bundan sonra (aşağıda) işleyeceğimiz tezdir. Durkheim'in sosyalizm üzerine yazdığı notları toplayıp, derleyip 1928 yılında yayımlayan Marcel Mauss'un altibuçuk sayfalık giriş yazısını ele almak bu tezin kısa yoldan ortaya konulmasını sağlayacaktır.

Marcel Mauss, bizlere, Durkheim'in, araştırmacı olarak "toplumsal sorun" (social question) u "bireyciliğin sosyalizme ilişkisi" olarak çerçevelendirdiğini söyler. 1884 yılında ise bunu "bireyin topluma ilişkisi" olarak değiştirmiştir. *Toplumsal İş Bölümünün* (Division of Labor) müsveddesini hazırladıktan sonra "sorunun çözümünün yeni bir bilim clan sosyoloji ait olduğunu sezinlemeye başlamıştır. Bu ise özellikle son Comte'cuların aşırılıkları nedeniyle gülünç kıldığı Fransa'da gözde değildi... (Böylece) Durkheim sosyolojiye bir yöntem ve konu kazandırma işini üstüne almıştır. Bundan ötürü sosyalizmin incelenmesinin arkası kesilmiştir."<sup>11</sup> Bununla beraber, 1895 yılına gelindiğinde Durkheim yeniden bir araya getirilmiş "bir pozitif bilim olarak sosyoloji" silahı ile sosyalizm sorunu ile uğraşmaya hazırıldı.

## The American Journal of Sociology

VOL. LII	CONTENTS FOR JANUARY 1947	NO. 4
THE FOLK SOCIETY		
ROBERT REDFIELD 305		
MOURNING CUSTOMS AND MODERN LIFE IN BENGAL		
D. N. MITRA 309		
SOCIOLOGY IN RETROSPECT		
BEHICE BORAN 312		
SUICIDES IN FRANCE, 1910-43		
WALTER A. LUNDEN 314		
THE PERSONALITY OF INMATES OF CONCENTRATION CAMPS		
HERBERT A. BLOCH 315		
THE AGE OF EMINENT LEADERS: THEN AND NOW		
HARVEY C. LEISMAN 317		
DISCRIMINATION IN URBAN EMPLOYMENT		
EDWARD NELSON PALMER 317		
CHARLES ABRAM ELLWOOD, 1873-1946		
HOWARD E. JENSEN 360		
NEWS AND NOTES		
365		
BOOK REVIEWS		
Franz Boas, <i>Race and Democratic Society</i>		
Leslie A. White 371		
Franz Weidenreich, <i>Apes, Giants, and Men</i>		
W. M. KROGMAN 373		
Hsiao-Tung Fei and Chin-I Chang, <i>Earthbound China</i>		
SALOMON KIMBALL 374		
H. H. Gerth and C. Wright Mills (translated and edited), <i>From Max Weber: Essays in Sociology</i>		
PAUL HUNIGBUCK 376		
CURRENT BOOKS		
374		

The American Journal of Sociology'nin Ocak 1947 tarihli sayısının İçindekiler sayfası

Mauss, Durkheim'in sosyalizm sorununu yeniden ele aldığından bunu "tümüyle bilimsel bir bakış ile" yaptığı konusunda bizlere güvence vermektedir. Bununla beraber, nerede ise tek bir soluk alısta, "ancak, bu çıkar düşünmeyen araştırma biçimini altında, Durkheim hem bilimsel hem ahlaki düşüncesinin bir gereksinmesini tatmin etmeye", yan tutmaya ve tutulan yanı motive etmeye "çaba göstermektedir".<sup>2</sup> Mauss'a göre bir dizi büyük ve küçük olay Durkheim'i bu yöne götürmüştür. Bir yandan *Toplumsal İş Bölümü* dolayısıyla kollektivizmden yana olmakla suçlanmıştır; öte yandan, en parlak öğrencilerinden bir kısmı sosyalist, özellikle de Marxistler. "Durkheim, burjuva liberalizmi ve bireyciliğe karşı çıkışa duyarlı idi".<sup>3</sup>

Durkheim, var olan düzenin eksikliklerinin farkındaydı (bunları *Toplumsal İş Bölümü*'nde açığa çıkarmaktadır) ancak, bu düzenin temel (basic) geçerliliğini sorgulamamaktadır. *Anomie* sorununa çözüm önerisi, toplumsal işbölümünün belirlendiği bir toplumun temel birimleri olan, işlevsel olarak farklılaşmış ve ahlaki olarak soyutlanmış toplumsal gruplara denk düşen ve onları düzenleyen yasal ve etik bir sistem getirilmesidir. Toplum mesleksel birimler temelinde yeniden örgütlenmeliydi; bu birimler böylelikle, aynı zamanda, ahlaksal ya da tinsel birimler olmaktadır. Böylece, Durkheim Faşist ideologlarının "korporatif devlet"ine çok benzer bir toplumsal düzen kavrayışına ulaşmaktadır.

*Toplumsal İş Bölümü* Durkheim'in sosyolojik düşünceinin günün acıl, pratik sorunlarıyla daha doğrudan ilgili olduğu ilk dönemlerin ürünüdür. Ancak bu yeterli değildi. Belirli toplumsal sorunlar üzerine oluşan belirli görüşler toplumsal gerçeklik, toplumsal nedensellik (illityet-causation) ve toplumsal değişme sorunları karşısında sa-

# THE AMERICAN JOURNAL OF SOCIOLOGY

Herbert Blumer, Editor  
Faxon W. Bowles, Associate Editor  
Elvyn C. Morris, Associate Editor  
Laura Weller, Associate Editor

Editorial Editors

J. Stuart Cooley, University of Minnesota  
Edward S. Corwin, Cornell University  
Michael M. Davis, Committee on Research in  
Medical Economics  
Ellsworth Faris, University of Chicago  
Philip M. Hauser, Bureau of the Census  
Paul H. Lazarsfeld, Smith College  
Richard T. Lafferty, Stanford University  
Robert S. Lynd, Columbia University  
Eduard Marwick, University of Kansas City  
William Farnsworth Ogburn, University of Chicago

Assistant Editors  
Harold Macmillan

VOLUME LII  
BIMONTHLY  
JULY 1946—MAY 1947



UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS  
CHICAGO, ILLINOIS

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, London

The American Journal of Sociology'nin 40'lı yıllarda editörlerini gösteren 52. cildinin tanıtım sayfası.

hip olunan bakış açısına nihai olarak (ultimately) bağımlıdır. Tüm düşünce sistemleri, olguların (facts) bilimsel incelenmesi ve açıklanması dahil, koşul olarak belirlenen (postulated) bazı genel öncüllerden (premises) başlar; postulaların geçerli ve bilimsel olarak kabul edilir olup, olmaması, çıkartılan sonuçların gözlemlenmiş olgulara uyup uymamasına ve olguları açıklama sisteminin bizlere kestirim ve başarılı eylem yapma temelleri sunup sunmadığını bağımlıdır. Bundan dolayı, Durkheim gününün daha pratik sorunlarından toplumsal gerçekliğin ve toplumsal nedenselliğin doğası üzerine kuramsal sorumlara geçmiştir. Eğer davasını bu düzeyde kazanabilmış olsaydı, sosyalistlere karşı dava da kesin olarak tümüyle kazanılabilirdi. Bu *sui generis* (kendine özgü) bir olgu (phenomenon) olarak ortak (collectif) bilinc üzerinde ısrarla durmasını anlamın anahtarıdır. Sosyalistlerin materyalist kavrayışlarının karşısına toplumsal gerçekliğin tinsel bir kavranışını koymaktaydı. *Sosyolojik Yöntemin Kuralları* (Rules of Sociological Method-Les Règles de la Méthode Sociologique) başlıklı kitabında, ortak bilincin *sui generis* toplumsal olgu olması temeli üzerine tüm bir metodoloji inşa etmiştir. *Dinsel Yaşamın İlksel Biçimleri* (Elementary Forms of Religion Les Formes Elémentaires de la Vie Religieuse) kitabında ise ortak bilincin gerçekten ilk (orijinal) toplumsal olgu (fact) olduğunu kanıtlamaya çalışmıştır.

Durkheim üzerinde biraz genişçe durmamızın nedeni, birinci olarak, onun sosyolojinin pozitif bilim olduğunu

nun böylesine içten şampiyonluğunu yapması (bu savın incelenmesi bu makalenin konusudur); ikinci olarak, çağdaş Fransız sosyolojisini nerede ise tümüyle egemenliği altına almış olması; üçüncü olarak da, sor yillarda Amerikan sosyologları arasında Durkheim'in daha fazla ilgi çekiyor olmasıdır.

## ALMAN SOSYOLOJİSİ

Marxizmin Alman sosyolojisine yansımaları belki daha da belirgindir. Alman düşünürlerinin savunduğu bilimlerin ikiliği (duality of sciences), *Geisteswissenschaft* ve *naturwissenschaft* arasında özellikle Weber ve Sombart'ın uyguladığı biçimde yapılan ayrılmış, doğal bilimler yöntemleri ve görüş açılarının yalnızca insan sorunları (affairs) alanına uzatılmasına bir başkaldırının ifadesi olmayıp, en az o kadar -hatta daha da fazla- genelde gerçekliğin maddeci kavranışına, özellikle sosyalizme karşı bir başkaldırıdır.<sup>14</sup> Weber ve Sombart da tipki Durkheim gibi Marxist meydan okuma ile metodolojik noktada kapıtlar; konunun köklerine bir darbe indirmek istediler. Durkheim, gördüğümüz gibi tinsel bir kavramı (conception) bilimsel görüş ve metodoloji ile uzlaştırmak istemiş ve güç duruma düşmüştü. Weber ve Sombart bilimin temel birliğini ve toplumsal olguların (phenomenon) inceleme ve açıklanmasında doğal bilim yöntemlerinin olabilirliğini ve arzulanırlığını yadsıyrak Gordion'un düğümünü çözdüler. Toplumsal olgu içten dışa doğru anlaşılmayıp; anlayabilmek için (ise) bireyin psikolojik motivasyonlarına başvurmak zorunluydu. Bireyleri eyleme sokan güdüler arasında en önemlileri de toplumsal değerlerden elde edilenlerdi. Bundan dolayı, toplumsal olguların açıklanmasında toplumsal motivasyonlardan başlayarak, açık davranışa ve ortaya çıkan (resultant) ilişkiler kalıplarına (pattern) yönelikliliktedi. (Üretim ilişkileri de bu sonuncular içerisinde ele alınmalıdır.) Çerçeveyi çizen bu argümani temel alarak, Weber dinsel değerlerin kapitalizmin gelişmesindeki rolünü göstermeye, Sombart ise teknoloji ve üretim ilişkilerindeki değişikliklerin "kapitalizmin ruhu" nun gelişmesi ile ilişkisini kurmaya çalışmışlardır. Weber ve Sombart da Marx ve Engels gibi aynı sosyolojik soruna ilgiliydi: Kapitalist sistemin kökeni ve gelişmesi. Yaptıkları şey, olguların açıklanmasında ki sırayı tersine çevirmektir. Sistemlerinin köklerine yerleştirilen bilimlerdeki ikili böle bir ters çevirisi için gerekli bir önkoşuldu. Bu bağlamda, Sombart'ın uzun yaşamını Nazi sisteminin sözcüsü olarak tamamlamış olduğunu söylemek hiç de yersiz olmayacağı.

Alman sosyolojisinin diğer başlica dalı, sanırım, Profesör Robert S. Lynd'in "tehdit eden bir iktidar mücadeleinden, başka ve daha az tehlikeli ilgi alanlarıyla uğraşmak üzere" altmış yıl önce "isten kaytardı" diye sözünü ettiği "formal sosyolojidi".<sup>15</sup> Weber ve Sombart sosyolojisinin aksine, Simmel ve Von Wiese'nin formal sosyolojisi modern toplumun tarihsel gelişme sorununu görmezden gelir, "tarihsel yasalar" kavramını yadsır ve yerine "toplumsal süreçleri yerleştirir". Sonuç, "etkileşim biçimlerinin" içerik olmaksızın yinelenen incelemesi olan ve etkileşimin içinde gerçekleştiği ve bu etkileşimin "biçiminin" ne olacağını belirleyen kurumsal çerçeveden yoksun bir sosyoloji kavramaştır. Formal sosyologların "icerikten" tümüyle vazgeçmeleri, gerçekte, kurmak ve sürdürmek istedikleri ikili anlayışın anlamını ortadan kaldırır. Tüm bu boş çabalardan bir "gerçekten"

sosyolojinin gerçek konulardan, toplumun bir bilimi olarak incelemek ve açıklamak zorunda oldukları "kaçış"tan başka bir anlamı yoktur.

## AMERİKAN SOSYOLOJİSİ

Amerika'da değişik toplumsal koşullar farklı bir ideo-lojik durum ile ifadesini bulmuştur. Feodal bir geçmişin yokluğu, hızla genişleyen ekonomi, toplumsal sınıfların aksınlığı burjuva demokratik toplumsal düzenin toplumsal değerlerini Avrupa'ya göre, Amerika'da gerçek olmaya daha yakınlaşmıştır; ve hem eylem hem de ideo-loji düzeylerinde sınıf çatışması Amerika'da, Avrupa'daki kadar keskin değildir. Bundan dolayı, genel olarak sosyalizm, özel olarak Marxism Amerikalı düşünürler arasında Avrupalılarda görülen aynı etkileri oluşturmamıştır.

Ancak, bu, sosyolojinin Amerika'da bir sınıf kareketi taşımadığı anlamına gelmez. Çünkü taşıyordu. Sosyoloji, tam anlamıyla başarıya ulaşmış, iyimser burjivazının bili-miydi. Amerikan sosyologları kendi kültürel sistemlerinin toplumsal yapısını, Marxist-sosyalist hareket biçiminde güçlü bir muhalefet ya da eleştiri olmadıktan, verili ola-rak aldılar ve dikkatlerini toplumsal sistemin işleyişinin ay-rıntıları üzerinde odaklaştırdılar.

Bu gerçekten kaçma nasıl ortaya çıktı? Bernard bize 1900 yılına gelindiğinde sosyolojinin "tarih felsefesi" ve diğer akademik öncülü "toplumsal sorunlar" (social problems) derslerinden "kurtularak önde kalan son iki engeli aşmaya" hazırlandı. Amerikan sosyolojisi tarih felsefesi engelini gerçekten atlamış ve kendisini ondan tü-

müle kurtarmıştır. Fakat, bana aynı şeyin "toplumsal sorunlar" için söylenebilmesi kuşku gelmektedir. Toplumsal sorunlar dersleri, bir çok öğrenim kurumunda sosyoloji programlarının hâlâ geniş bir bölümünü oluşturmaktı yetinmemiştir, daha da önemlisi, bakış açılarının izini daha sonraki sosyolojik etkinlikler üzerinde bırakmıştır. Suç, çocuk suçluluğu, ruhsal hastalıklar ve göçmen grupları üzerinde yapılan araştırmaların büyük bir kısmında, bu soruların bütün olarak temel toplumsal yapıyla ilişkilendirilmeksizin, hazır bir yemek biçiminde, acil, dar, özel (particularistic) reformlar gerektiren sorunlar biçiminde ortaya konulmaktadır.<sup>6</sup>

Amerikan sosyolojisi kendisini tarih felsefesinden çekiip kurtarırken daha başarılıydı. Ancak, bunu yaparken korakım bebeği de banyosuya birlikte dışarıya fırlatıp atmıştır. Sosyologlar, tarih felsefesi geleneğinin toplumlari daha geniş zaman birimlerinde değişen toplumsal büt-nün olarak görme yeteneği gibi özelliklerini koruyabiliyorlardı. Özel (particular) toplumsal olguları (phenomenon) bir zaman dilimi içerisinde değişen yapısal toplumsal bütünü parçaları olarak görmeyi reddederek sosyoloji, özel toplumsal olay (fact) ya da kurumun incelenmesi ve açıklanmasında kullanabileceğii ve kullanması gereken tek meşru ve kesin (ultimate) başvuru çerçevesini fırlatıp atmıştır.

1900 yılı ile 1930 ortaları arasında Amerikan sosyolojisi "bilimsel" olma yolunda daha da ilerlemeler kaydetmiştir. Birinci olarak, kendisine suya sabuna dokunmayan bir terminoloji edinmiştir. Toplumsal kitlelerin (aggregates) çözümlemeleri toplumsal sınıflar ve tabakalaşma yerine, biz kümeleri (in-groups), onlar kümeleri (out-groups), kala-balıklar (crowds), kitleler (masses) gibi kavramları yapıldı. Buna koşut olarak, toplumsal etkileşim, ekonomik, siyasal ve diğer toplumsal alanlarda (spheres) sınıflar arası çatışma kalıpları dışarda bırakın yarışma, çatışma, uyusma ve özümseme biçiminde kavramlaştırıldı. Böyle suya sabuna dokunmayan bir terminoloji sosyoloji için siyasal tartışmalardan uzak durması açısından da işlevseldi.

İkinci olarak, yöntemlerle giderek daha fazla ilgilendirmek 1900 yılı sonrasının belirgin bir özelliğidir. Daha da doğrusu, ilgilendiren tek şey tekniklerdi; kabul gören yöntemsel yönelim ise toplumsal nedenselligin (social causality) "organik kuramı" idi. Toplumun tüm parçalarının karşılıklı etkileşim (action) birbirleriyle bağlı (interrelated) bir organik bütün oluşturduğu görüşü, mantıksal olarak hiçbir biçimde içermeyen ikinci bir görüşe, yani, birbirleriyle ilişkili etkenlerin hepsinin eşit ağırlıklı olduğu görüşüne yönlenmiştir. Doğaldır ki, gerçek araştırma durumlarında böyle bir görüş savunulamaz halde gelmektedir; tercih aslında bir yanda "belirli" (particular) bir değişkeni hipotetik olarak bağımsız değişken olarak açıkça belirlemek, ya da öte yanda, kapalı (implicit), sağıduyu düzeyinde tümden gelimler (dedüksiyonlar) ve yorumlar yapma arasındadır.

Organik kuramdan, doğal olarak, kayda değer sapma-lar (da) olmuştur. Hem "kültürel gecikme" (culturallag) hipotezi hem de ekolojik yaklaşım, belirli değişkenleri bağımsız olarak kabullenmektedir. (Birincisi için "maddi kültür", ikincisi için "ekolojik temel"). Böylece görülmektedir ki Amerikan sosyolojisi partikülistik, bilimsel olmayan ve spekulatif bularak ön kapıdan kovaladıklarını -biraz değiştirilmiş, bozulmuş (distorted) bir biçimde- arkaya kapıdan içeri buyur etmektedir.



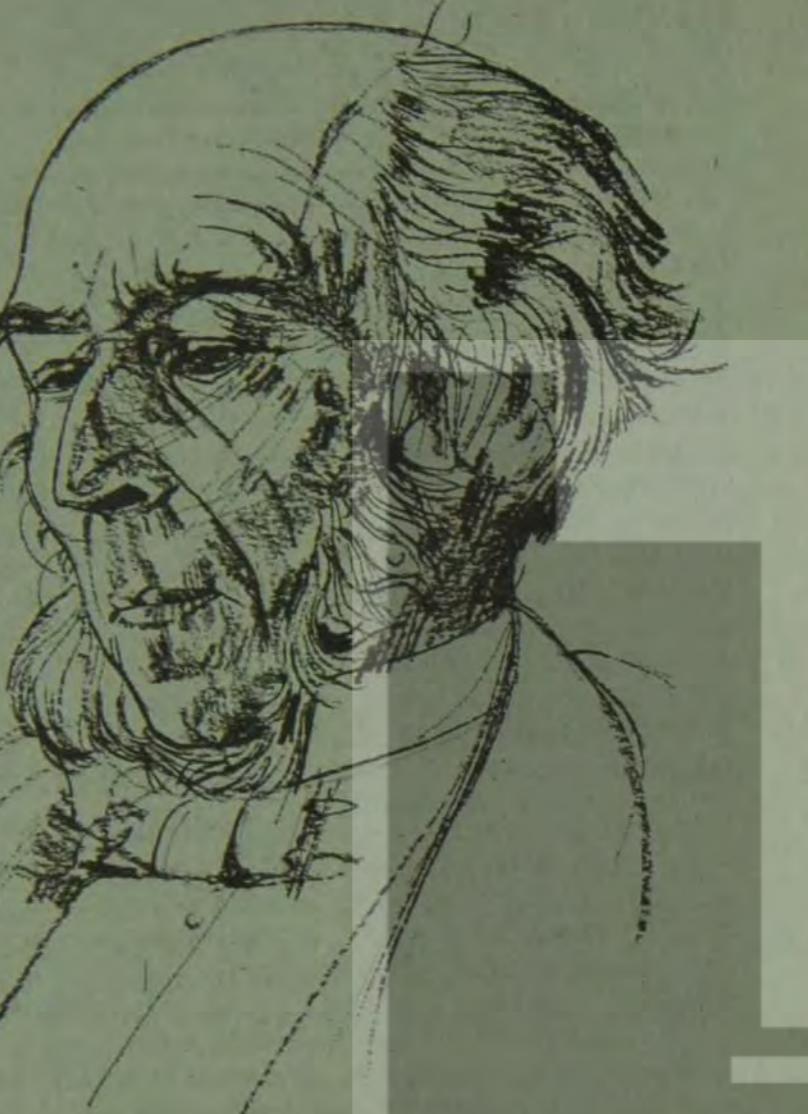
Auguste Comte (1798-1857)

Yukarıda belirtildiği gibi, Amerikan sosiolojisinin metodoloji alanında birincil ilgisi sosiolojik malzemenin toplanması, sınıflandırılması ve sıralanması ile ilgili teknikler olmuştur. Esas (anahtar-key) sorunların biçimlendirilmesine (formülasyonuna) yardımcı olacak metodoloji geliştirilmemiştir. Böylece, dünyanın altında birinde insanlık tarihi için yeni bir toplumsal deneyim (daha önce görülmemiş bir öлçek ve farklı nitelikte bir toplumsal değişim olsus) başlatılmış ve sürdürülmemekte iken; yeryüzünün en uygar katısı bu bilim çağında, Orta Çağ fanatikliğini anımsatan bir gericiliğin içine itilmişken; ülke içinde kırk sekiz milyon kazanç sağlayıcı iş erbabından on üçmilyonu işsiz kalır ve işçi sınıfı örgütlenmesi toplumsal hareketleri inceleyecek lere parlak fırsatlar sunan, nefes kesici bir hizla gelişen; ekonomik liberalizmi ve onu çevreleyen tüm kültürel bütünü sarsabilecek ölçüde devlet mudahaleleri görülrken; bütün bu yaşamsal şeyle olup biterken sosiologlar ne gibi sorunlar üzerinde çalışıyorlardı? Bir yandan, aile ya da kilise üyeliğinin içi yapısında (kompozisyonunda) ortaya çıkan değişiklikler, küçük göçmen gruplarının uyumlarının sağlanması, suç ve cinayet üzerine alan çalışması, "doğal alanlar" (natural areas), kentsel büyümeye işgaller ya da birbirinin yerine geçme (succession) v.b. konuları kendilerine meşgale ediniyorlar, öte yandan da sormaca ve mülakatların, testlerin standartlaştırılması, öлçeklerin pu-an hesaplarının belirlenmesi gibi uygulama ayrıntıları (technicalities) ile uğraşıyorlardı. Bu gibi konuların kendilerinde yanlış olan herhangi bir şey yoktur; eleştiri, bunları ilginin tek nesnesi yapıp, zamanın koşullarına daha uygun, başka koşulları görmemeye yöneliknesinedir. Bundan başka, bu incelenen konular zaman içinde gözlenen değişimye göre temel toplumsal yapısal kalıplarla (basic social structural patterns) ilişkilendirilmiş olsalar da günümüzün toplumsal dünyasını anlamada anlamlı sonuçlar verebilirlerdi. Gerçekte, Amerikan sosiolojisi, sistemi verili olarak kabule devam etmiştir; öngörülen toplumsal değişim yalnızca belirli kurumsal alanlardaki değişimdir.

Sürdürülen bilgi toplama (fact collection) etkinliklerinin toplumsal dünyamız üzerinde bilgilerimizi geliştirmede başarılı olamaması, toplumsal olguların (phenomenon) çok karmaşık olması, sosiolojinin hâlâ genç bir bilim olması, ileride senteze ulaşmak için simdi materyal toplandığı gibi gereklere mazur gösterilmiştir. Ancak, ben, aslında, bu başarısızlığın sosiolojiye saygınlık ve akademik statü kazandıran aynı durumdan (condition) -temel yapısal sistemi verili olarak alma, bunun varsayımlarını belirleme ve kendi sınıfsal karakterini görmeme- kaynaklandığını düşünüyorum.

Şimdi, sosiolojide bir bunalım yakın gözükmektedir. Kapitalist sistem artık, Amerika'da bile genişlemiyor. Sınıf çizgileri daha da keskinleşiyor ve sertleşiyor; uzayan ekonomik bunalımlar ve iki kuşak içinde yaşanan iki totaliter savaş "eski güzel günlerin" devam etmesi ya da yeniden canlandırılması konusunda kolay bir iyimserlige hiçbir bırakmıyor. Artık, belirli (particular) toplumsal kurumlar değil, tüm toplum hızla (violently) değişiyor ve araştırmalar tehdit ediyor. Dahası var, sosiolojinin kendi içerisinde de, doğal bilimlerle kıyaslanabilir güvenilirlikte bir bilim olmadan uğranılan başarısızlık, şimdiden kimi sosiologları bilimlerinin kökündeki varsayımları sorgulamaya yöneltmiş, daha başkalarını da yönletecektir.

Tüm bilimlerde ortaya çıkan bunalının yararlı bir so-



Herbert Spencer (1820-1903)

nucu, bilim adamlarının kendi etkinlik alanlarının toplumsal koşullarının bilincine varmaya başlamalarıdır. Bilimi soyutlanmış (isolated) bir şey olarak değil de, insan yaşamının diğer evreleri ve toplumsal yapı ile bağımlı (bound up) olarak görmeye başlıyorlar. Bilimin toplumsal sorumluluğu ve bilimin toplumsal pratikte kullanılması konularında artan bir bilişlenme var.

Savaş, altı yıldan fazla bir süre beni Amerikan sosiolojisinden uzak tutmuştur. Sonra, bir yıl kadar önce, American Sociological Review'un bazı sayıları elime geçti. Amerikan Sosyoloji Derneği (American Sociological Society)'nin 1943 yılı Aralık ayında yapılan yıllık toplantısının konuşmaları veren raporlarını büyük bir ilgiyle okudum. Bağış açıları ve içerdikleri çok farklı olmakla beraber Profesör Lundberg'in, Profesör Chopin'in, Profesör Bain'in ve Profesör Lynd'in makalelerinde ortak ve çok önemli bir nokta bulunuyordu: Hepsinin savaş ve barış sorunlarını, insan toplumlarının ve özellikle Amerikan toplumunun geleceğini ve Sosyolojinin toplum ve toplumsal değişim ile ilişkilerini konu alarak işliyorlardı. Bu yazılarında eski ve yeni Amerikan sosiolojisi yan yana durduğundan ayırmaya çalışılamıyor.

Lundberg iyice yıpranmış pozitivist tutumu temsil ediyor. Lundberg, önmüzdeki barış düzenlemelerinin oturtulabileceği sosyal bilimsel bilgi eksikliği ve sosyal bilimlerin, barış konferansında kendilerine başvurulmasını gerektirecek yeterli bir "kamusal saygınlığı" (Public respect) ulaşamamış olması nedeniyle, barış düzenlemeleri konusunda kötümserdir. Düşüncelerini

öklärlikça, sadece kalıcı bir barışın değil, toplumsal sistemi rahatsız eden toplumsal hastalıkların tümünün çaresinin "bilime olan inancımızı ortaya koyduğumuz zaman" bulunabileceğinin anlaşılmaktadır. Sorunu böylece ortaya koyduktan sonra Lundberg, sosioloji araştırmaları ve kuramının eylemde güvenilir bilgileri verecek biçimde nasıl inşa edilmesi gerektiği konusunu ayrıntılıyla ele alıyor. İnsan ilişkileri (human affairs) konularında bilim öncesi ve doğa üstü görüp doğacılı (naturalistic) ve bilimsel bir görüşe geçişin tamamlanmamasından yakınıyor. İnsan sorunlarına bilimsel ve gerçekçi olmayan bir yaklaşım olarak "teolojide yer etmiş 'legalistik ve moralistik' bakış açıları" örneğini veriyor. Burada, geliştirilen tüm eleştiri yerindedir. ancak, geleceğin toplumsal düzeninin gerçeğleşmesinde ağırlığı sosyal bilimlerin sırtına yüklemek; toplumsal değişim sorununu sosyal bilimlerin gelişmesi ve onların "kamusal saygınlık" kazanmasına indirimemek bana toplumsal değişim konusuna legalistik-moralistik yaklaşım kadar gerçek dışı, büyülü bir düşünce gibi gelir. Bilimin büyüsünün toplumsal düzende arzulanan değişiklikleri getirebileceğine inanılması ve bunun yasal ve ahlaksal ilkelerden beklenmesi, "bilim öncesi düşünce" kadar tek yanlış, "tikel" (particularistic) bir görüştür.

Doğaldır ki, (eğer) sosyal bilimler gelişmiş ve toplumsal eylem için güvenilir bilgi sunuyor olsaları ve (eğer) bu bilgi beşeri işlerin düzenlenmesinde uygulanabilir olursa "toplumsal sıkıntılarımız" (social predicaments) ortadan kalkardı. Fakat, sorun şurada; Bu "eğer"ler nasıl gerçekleştirilebilecek? Toplumsal bilimlerin değişmesinin ve bilimsel bilginin toplumsal eylem için temel olarak alınabilmesinin toplumsal ön koşulları nelerdir? Başka bir deyişle, "bilime tam inancın" evrensel, en üst toplumsal değer haline geleceği ve bilimsel bilginin insan ilişkilerini düzenleme eylemlerine kaynak olacağı toplumsal örgütlenme durumu hangi süreçler ve mekanizmalarla oluşacaktır.

Lundberg bu soruyu sormuyor; gerçekte, argümanı için temel olacak böyle bir sorunun yanıtlanması gereğinin bile farkında görünmüyordu. Daha doğrusu, tüm sorunu var olan iki alımsıktan bilinci ve akılçılık olarak birisinin seçilmesi gibi sunuyor; "her şey şuna bağlıyor; bilime mi başka seye mi inanacağız? Fizik sorunlarımıza ilişkin olarak bu soruya yanıtlamış durumdayız. Toplumsal sıkıntılarımıza ilişkin olarak benzerini yapmaya karar verirsek önmüzdeki yol açık olacak." Dolayısıyla, sorun yalnızca bir karar verme işidir! Bu kadar kolay ve "açık"! Bununla beraber, makalenin genel havasından ve yukarıdakilerden iki paragraf sonra gelen sözlerinden, insan sorunlarına bilimsel olmayan bir yaklaşımından bilimsel bir yaklaşımı doğru değişimden azar azar gerçekleştiren bir yılma süreci ile olacağının anlaşılmaktadır. Sosyal bilimler olguları toplamaya ve sistemleştirmeye devam edecekler; meslegenin örgütlenme ve standartlaşması gelişecektir, devletin de yardımı ile kamusal saygınlık kazanacaktır. Yavaş yavaş herkes, özellikle araştırma ve eğitime mal destek sağlayan vakıflar ve bireyler sosyal bilimlerin değerini kavrayacaklar ve toplumsal sorunların çözümünde onlara giderek daha fazla başvuracaklardır. Bu arada bizler de, toplumsal hastalıklara, savaşlara, depresyonlara katkılmaya devam edeceğiz. Ama ne de olsa, "anestezi, aşilar, sülfamit ilaçlar öncesi günlerde de yaşam sürüyordu... Bu gün hastalar kurtarılamıyor diye kanser araştırmalarından

vaçgeçmiyoruz". Böylelikle, tüm bir değişim sorunu ve değişimde sosyal bilimlerin işlevi rahatlıkla ortadan kaldırılmaktadır.

Ama, ya kansere yakalanmış hastaların öylece ölü gi-deceklerine "şüttelendiklerini" ve bilim adamlarının araştırmalarını sürüyor, melerine başarıyla engel oldukları farz ederse? Lundberg bilimsel çalışma ve ilerlemeyi koşulandıran toplumsal etkenlerin değişmez (sabit) olduğunu varsayılmaktadır, ya da daha açığı, Lynd'in sözleriyle, bugünkü kültürel sistemin temel yapısını olduğu gibi kabullenmekte ve "sanayi toplumunu pençesine alan muazzam iktidar mücadeleşini unutmaktadır." Patolojik toplumsal sistemler birey hastalar gibi sosyal bilimcilerin hastalıklarını iyileştirecek tedavi yollarını bulmalarını beklerken ölüce ölü gitmezler; onlar bilimi boğazlarlar. Nazi Almanya'sında sosyal bilimlere ne oldu? Antropolojiye, tarihe, sosiolojiye, psikolojiye? Hatta teorik fizike ne oldu?

Bir sosiolog için bağılanamayacak bir savsama olarak Lundberg'in unuttuğu, genelde bilimin, özellikle sosyal bilimlerin gelişmelerinin tarihsel olarak koşullanmış olduğu ve bu bilimlerin gelecekteki yazgılarının da benzer biçimde belirleneceğidir. İnsan ilişkilerinin (human affairs) bilimsel olarak düzenlenmesini etkileyebilecek bir değişken olarak sosyal bilimlerin gelişmesi toplumsal değişim sürecinden bağımsız bir değişken olmayıp, tam aksine, toplumun temel kurumsal sistemindeki değişimlere oldukça yakından bağlı bir bağımlı değişkendir.

Lynd'in makalesinde, benim 1939 başında ABD'den ayrıldığım zaman olmayan, sosiolojide yeni bir yörenin halkası bulunuyor. *Knowledge for What?* (Ne İçin Bilgi?) başlıklı yapınızı görmedim ancak, "Middletown" ve "Middletown in Transition" arasında geçen zamanda bilimsel araştırmaların ne olduğu ya da olması gerektiğini kavrayış farklılığından düşündüğün *Knowledge for What?* ve bu makalesine doğru nasıl ilerlediğini çıkarmak mümkündür."

Lynd'in argümanı bizi burada özellikle ilgilendiren üç önemli noktayı içeriyor. Birincisi, şu anda olup bitenlerin yalnızca verili kurumsal çatı içerisinde bir değişim olmayı, temel kurumsal sistemin kendi içerisinde devrimci bir değişim olduğunu kabul etmesidir. İkincisi, bu kurumsal değişim "muazzam (colossal) bir iktidar mücadeleşini" içermektedir. Sosyoloji bu toplumsal değişimde sadece mücadelenin taraflarından birisine ya da ötekisine hizmetlerini sunarak etkin bir rol oynayabilir. Bunun anlamı, sosyoloji ve diğer sosyal bilimlerin, kendi yayılmaları ile toplumsal düzende arzulanır değişikliklerin barışçıl bir biçimde gerçekleşeceği göreli olarak bağımsız değişkenler olmadıklarıdır. Lynd, uyacakları konusunda kuşkuları olmadıkça birlikte sosioloğlara bu muazzam mücadelede demokratik tarafta yer almaları ve Amerikan toplumunun yeniden motivasyonunda ve yeniden inşasında gereklilik olacak bilimsel araçları hazırlamaları çağrısını yapmaktadır.

Üçüncüsü, sosyal bilimlerin kurumsal yapısının toplumsal olarak koşullandığını kabul etmekte, "sosyal bilimci-

(\*) Profesör Robert Lynd'in, eşi Helen Lynd ile birlikte Indiana eyaletinin 40 bin nüfuslu bir sanayi kentinde on yıl kadar farklı bir zaman aralığı ile yaptıkları araştırmaları Middletown ve Middletown in Transition adlarıyle yayınlanmıştır.

- R. and H. Lynd: *Middletown in Transition* New York, Harcourt, Brace and Co, 1929  
- R. and H. Lynd: *Middletown in Transition*, New York, Harcourt, Brace and Co, 1937  
Knowledge for What? R. Lynd'in daha sonra tek başına yayınladığı en önemli yapıtı.  
R. Lynd: *Knowledge for What? The Place of Social Science In American Culture*, Princeton University Press, 1939 (C.N.)

Behice Boran İçin...

Uğrun uğrun esen yeller  
Uğruna yandığım güle götürün  
Güz yetişmez bahçelersiz beleksiz  
Saçımı ördüğüm yere götürün

Türkiye'yi ak yaşadım bel ettim  
Döndüm durdum gözyasımı el ettim  
Konuk ettim can balledim uğrunu  
Ana dedim baba bildim işcisini, duruldum  
İşçileri bu dünyadan ben sizlere el ettim

**Veysel ÖNGÖREN**

Ekim - 1987

## Behice Boran'ı düşündürken...

**Adnan Cemgil**

Behice Boran öldü. Kara haber tez  
Berişti. Çok sarsıldım.

İki yıl içinde üç arkadışımı yitirmiştim: Ruhi Su, Muvaaffak Şeref, Niyazi Ağırnası... Şimdi onların acısına Behice Boran'ının de eklendi.

Yarım yüz yila yaklaşan süredir arkadaştık. Dördü ile de ortaklaşa durya görüşümüzün yanı sıra ailece dostluğumuz vardı.

Dördü de yetmiş yaşıını geride bırakan ömürlerinin en büyük bölümünü inançları yolunda tükettiler. Aclara, baskılara, çilelere katlandılar hiç sarılmadan.

Doğa yasası geregiyi ölmeleri. Ama, Demokrasi, Barış, Sosyalizm uğrunda harcadıkları onurlu yaşamaları

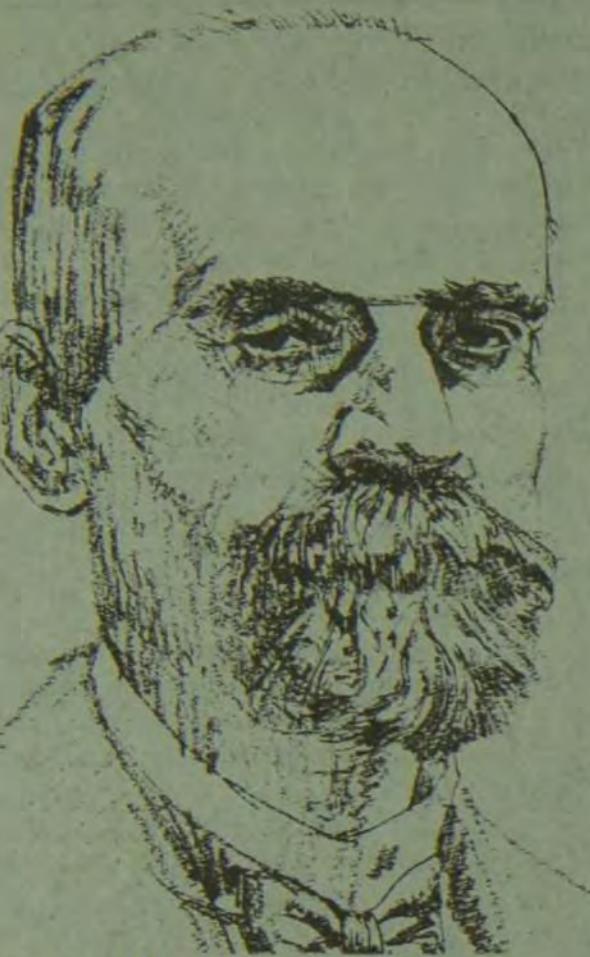
yetişen ve yetişecek kuşaklara örnek olacak..

Bu yaşlı dava adamlarından, inanclarından Behice Boran'ın ölümü yürek yakan bir çağrımla bana gençleri düşündürdü: Behice Boran'ın ve ötekilerin inançlarını paylaşan gençleri. Bu yolda vurulan, asılan, işkencelerde, onurlarını savunmak için yattıkları ölüm oruçlarında can veren genç kızları, delikanlıları... Bu hayat dolu varlıkların yok oluşunun acısını Yunus Emre, yüz yılların öncesinde:

**"Bu dünyada bir nesneye yanar içim  
göynür özüm,  
Yiğit iken ölenlere, gök ekini biçmiş  
gibi,"**  
diye derin bir duyguya dile getirmiştir.  
Yaşlılardan söz etmiştim. Ama

inancını son nefesine kadar tap taze sürdürün kişinin, geride bıraktığı yılın sayısı ne anlam taşı ki? Eliyle hasta kalbinin sancısını bastrarak son eylemini de sürdürdüktenden sonra ölen 77 yaşındaki Behice Boran ile, dargacının altında, babasına yazdığı mektubunda: "...oldüğüm için değil, mücadelem yarında kaldığı için üzülüyorum" diyen gencecik Erdal, tüm yaş ayrıllıklarının üstünde ölümsüzlükte birleşmiş olmuşuyorlar mı?

Behice Boran yedi yıl sürgünde yaşadı; hastalıklara, yoksunlıklara, yurt ve evlat özleminin acısına direnen... Onun sürgünlüğünü düşünürken, sürgünün acısını paylaşan yüzlerce kadın ve erkek devrimciyi anımsadım. □



Emile Durkheim (1858-1917)

ler olarak düşüncemizin ve bilim adamı olarak sorunlarımızın ortaya konuluşunu" biçimlendiren temel kurumsal sistem olduğunu göstermektedir. Makalesinin paragraf başları, hiç abartmaksızın, sosyoloji yazısında sosyal bilimler metodolojisi üzerine yapılmış en önemli açıklamalar arasında sayılabilir. 'Bir kültürel sistemin temel yapısı genel olarak kabul görürse, (onun) sosyal bilimleri de bu verilen kültürel sistemin nasıl işlediğinin çözümlenisi üzerine odaklaşırlar... Ancak, bir kültürel sistemin temel yapısı sorgulanmaya başlarsa' o zaman, verili sistemin üzerine oturduğu öncüler sosyal bilimlerin merkezi sorunu haline gelebilir.

Şimdide kadarki Amerikan sosyolojisini konumu, araştırma birimi olarak seçtiği belirli toplumsal olguların (phénomén) içinde yer aldığı (sosyolojinin bir bilim olarak gelişmesini koşullandıran) kurumsal sistemi farkında olmadan kabullenmemidir. Sosyolojinin bu durumların ayrimına varması başlı başına ileriye doğru atılmış muazzam bir adım olacak, sosyolojinin gerçekten toplumun bilimi olmasını engelleyen çıkmazın delinmesi anlamına gelecektir. Toplumsal olguların inceleme için temel kurumsal sistemin gerçek bakış çerçevesi olarak kabulü, 'sorun çözmenin araçlarımızın, arkalarındaki temel kabullenin birçoğunu da kapsayacak biçimde kökten onarımı' anlamına gelecektir. Bu, temel kurumsal yapı değişmemiş olsa bile doğrudur. Çünkü, göreli olarak istikrarlı kültürel sistemlerde bile, gözle görülür hale gelmeyen (discrete) toplumsal olgulara ve kurumlara dahi temel toplumsal yapı ile bağlantılı olarak bir anlam kazandırılabilir ve bunlar doğru olarak açıklanabilir. □

da olmasın, belirli koordinat sistemlerine (KS) göre yapıldığı bilinmekte ve kabul edilmektedir. Ancak, fizikçilerin bu gerçeği anlayabilmeleri, örneğin klasik mekanikin yasalarının ancak belirli bir koordinat sisteminde geçerli olduğunu ve bu geçerli KS'ne başvurulmaksızın ortaya konulan yasaların havada asılı kaldığını görmeleri için uzun bir gelişme gerekmıştır.

Amerikan sosyologları, çok kez, kendi koordinat sistemlerinin farkında olmamışlardır. Fizikte tüm deneyler üzerinde insan türünün yaşadığı bu dünyada yapılmaktadır; bundan ötürü, yeryüzü yapılan gözlemlerin gerçek koordinat sistemini oluşturur. Aynı şekilde, tüm toplumsal gözlemler de zorunlu olarak verili bir toplumsal sistemde yapılmakta ve bu sisteme göre formüle edilmektedir. Ancak, arada bir farklılık vardır: Fizik alanında gözlemler için bir koordinat sistemi olarak yeryüzü göreli sabitken (en azından insan türünün yaşam süresi boyunca) toplumsal koordinat sisteminin kendisi tek bir kuşağın yaşam süresi içinde bile hızlı değişimler gösterir. Bundan ötürü, toplumsal yaşamın tek bir alanında görülen değişme toplumsal koordinat sistemi içindeki değişme eğilimiyle birlikte ele alınması gereken bir sorun halini alır.

Bugünkü sosyoloji şu olgularla karşı karşıya görünmektedir: (1) Bir toplumun tüm kurumları birbirleriyle bağlıdır bir bütün oluştururlar; ekonomi, siyaset ve sosyal bir arada yer alır ve işler. (2) Karşılıklı ilişkiler, tüm etkenlerin zorunlu olarak aynı ağırlıkta olduğu, bir üstünlük (primacy), "yumağın başladığı belli bir yer" bulunmadığı anlamına gelmez. Gerçekte, eğer toplumsal değişmeyi göreli olarak belirleyici ve yönlendirici rol oynayan bazı alanlar varsa temel bir yapıdan söz edilmesi bilimsel olmamak değildir. Esasen, gerçek araştırma durumlarında ve yapılanmış bilgilerin açıklaması yapılrken, bir başlangıç noktası seçmek kaçınılmazdır. Seçim, bunu kapalı ve gelişigüzel bir biçimde yapmakla, metodolojik olarak sağlam bir biçimde yapmak arasındakidır. (3) Toplumsal bütün zaman içerisinde tümyle değişir. "Toplumsal değişim" terimi sadece kurumların çeşitli münferit kesimlerini ifade ediyor olarak alınmamalıdır. Toplum yapısal değişikliklere uğrar, yanı evrilir. Toplumsal değişimden temel sorunu bu yapısal değişimlerin nasıl meydana geldiğidir.

Bu üç nokta, sosyologun somut belirli bir araştırma yaparken, içerisinde temel bir yapının ayırt edilebileceği ve zaman eğrisi üzerinde belirli bir anda ele alınan toplumsal bütünü parçası olan olguları gözlemlemekte olduğu anlamına gelir. Bundan ötürü, en iyi inceleme gelisme vektörüne başvurarak yapılabilir. Sosyolojide bu kuramsal yeniden yönelik başarıya ulaşırılamazsa, sosyologlar bir zaman çetelesi tutmaya devam edecekler ve sosyoloji toplumun gerçek bir bilimi olmaktan bundan öncesi gibi uzakta kalacaktır. □

ANKARA ÜNİVERSİTESİ, TÜRKİYE

(1) Le socialisme (Paris: Librairie Félix Alcan, 1928), s. v-vi. (Fransızca'dan İngilizceye çevrilen Boran'a aittir.)

(2) Ibid, s.vii

(3) Ibid, s. viii

(4) Sombart'ın Kariyerine Marx yanlısı olarak başlaması, onun ve Weber'in Marx'ın tarihsel çözümleme ve eleştiri yönteminden çok şey öğrenmiş ve (ödünç almış olmaları) bir belirlemeye geçersiz kılmaz.

(5) Amerikan Sosyoloji Derneği, (American Sociological Society)'in Aralık 1943 toplantısında yaptığı konuşması.

(6) Karl Mannheim'in Methods in Social Science (Sosyal Bilimde Yöntemler)'de yaptığı değerlendirmeye bakınız, (der.) Stuart Rice, American Journal of Sociology, xxxviii (September, 1932), s. 273-82 içinde.

Sadece sosyolojide değil, tüm bilimlerde gözlemler bir bakış çerçevesine göre yapılır. Bu bakış çerçevesi açık ve bilinçli ya da kapalı ve bilincsiz olabilir. Fizikte gözlemlerin, gözlemciler bunun böyleden olduğunun farkında olsun ya

## CEZAEVLERİ İLE KÜLTÜREL DAYANIŞMA KAMpanyASI

CEZAEVLERİ İLE KÜLTÜREL DAYANIŞMA KAMpanyASI, cezaevlerinde bulunan insanların dışarıyla iletişimlerinin, dış dünya ile ilişkilerinin sağlanmasına, uzun dönemde okuma, bilgi edinme, kültürel etkinliklerde bulunma gerekliliklerine yardımcı olmaya yönelik çalışmaları içeriyor. Cezaevlerinin koğuş, blok, hücre vb. birimlerinde kitaplıklar oluşturmak, tutuklu / hükümlülerin ilgilendikleri konular ortaklığında dışarıyla iletişim kurmalarını sağlamak, buna yönelik şiir, öykü, araştırma vb. çevreler oluşturmak; cezaevi tiyatroları vb.

etkinliklerin, ürünlerin tanıtımını üstlenmek; gereklilikler bunların dışında sergilenebilecekleri için olanaklar yaratmak, gerekliliklerde bulunmak vb. çalışmalar, kampanyanın bedelleri arasında. Tüm bu çalışmaları İnsan Hakları Derneği öncülüğünde tüm demokrat kesimleri kucaklayacağını umuyoruz.

INSAN HAKLARINA DUYARLI HERKESEN, Kampanyamıza aktif katkılarını bekliyoruz. Ne var ki, kampanyaya katılımın, kitapların bedelinin ödemesi, makbuz karşılığı bağıt yapmak ve yalnızca kitap vermek

edilgenliğini aşması; kampanyaya katılan insanlarımızın, aydınlarımızın daha etkin katkıları (kitap seçmek, postalamak, mektuplaşmak vb.) cezaevindeki insanlarımızla sıcak ve sürekli taşyan ilişkiler kurmasını sağlamak, yaşama geçirilmesi gereklili bir işleyiş gereksinmesi olarak önemizde duruyor.

Bu nedenle, kampanyamıza kitap göndererek bağış yapmak isteyenlerin, bu konuda Derneği'nin Ankara Şubesi'ne yazmaları ve gönderebilecekleri kitapların bir listesini bildirmeleri sonucunda, kendi dillerine, ilişkili kurabilecekleri cezaevinin / koğuşun adresi verilecektir. İnsan Hakları Derneği Ankara Şubesi'nde oluşturduğumuz birim, kitap isteyenlerle, kitap gönderebilecekler arasında bir koordinasyonu ve iletişimini sağlamak görevini üstlenmiştir.

Kampanyamız, katılmak isteyen tüm kesimlerin ortak, özverili çabalarıyla gelişecektir. Bu nedenle, kitap göndermek, yazmak, doğrudan şübheme gelerek bu çerçevede ilişki kurulmasına yardımcı olmak biçiminde ya da çeşitli kamplarınızı bildirmek üzere mektupla ya da telefonla başvurularınızı bekleyeceğiz.

ADRES

İnsan Hakları Derneği Ankara Şubesi  
Konur Sokak No. 15/3  
Yenisehir - ANKARA

Tel: 118 10 71

# Halide Edib'in Yeni Romanları

Dr. Behice S. Boran /Sadeleştirilen R. İnanç

(Her sanatçı, ayrılmış olarak ya da olmayarak, yapıtlarında kendi 'toplum görüşünü' yansıtır. Bu yazı, Halide Edib'in yapıtlarının bu açıdan irdelenmesidir.)

Bundan on oniki yıl önce Halide Edib'in yapıtlarını büyük bir ilgi, hatta bir çeşit tutkuyla okuyanlardan idim. Küçük öykülerinin bir bölümünden, bütün romanlarını okudum. Çizdiği güçlü kadın karakterlerini beğenir, içimden ben de onlar gibi olmak istedim. Halide Edib'in, insanları bir duyguya kasırgası içinde, ta içlerinden koparıp sürükleyen tutkulu aşk öykülerini ve kahramanlarını, içli, zayıf 'Kinalı Yapınçak' ya da 'Dudaktan Kalbe' nin mızmız sevgisinden daha çok begenirdim. Her sanatçının, ayrılmış olarak ya da olmayarak, daima ürünlerinde belirli bir 'dünya görüşü' nü, toplumsal anlayışını yansıtlığını zamanlar henüz biliyordum.

Aradan yıllar geçti; roman okumaz, ya da pek az okur oldum. Ama bu sürede, eskiden okuduğum yapıtlar üzerinde genel bir görüş kazandım. Arasında yabancı diller edebiyatından örnekler okumaya zaman bulunca, ilk gençliğimde okuduğum kitapları animsas ve o sıralar ayırt etmediğim noktalar kafamda belirirdi. Geçen ay, bir rastlantıyla elime Halide Edib'in 'Sinekli Bakkal'ı ile 'Tatarık'ı geçti. İçimde dayanılmaz bir merak uyanıdı. Geçen zaman içinde ben çok değişmiştim. Önceleri onca beğendığım bu yazarın bugünkü romanları şimdilik beni nasıl etkileyebilecekti acaba? Kitapları kısa bir zamanda yutar gibi okudum.

Her iki romanda da, belirgin özellikleriyle Halide Edib'i buldum. Hatta son yazdığı 'Tatarık', bir kaç yıl önce yazdığı 'Sinekli Bakkal' dan daha çok eski Halide Edib romanlarına benzeyen; yalnız bana göre, onların çok daha zayıf bir örneği. Her iki öykünün kahramanı yine kadın; dış görünüşle-

biteviyelikte, üniformada çeşitliliği belirtmek daha zordur.

Halide Edib kahramanlarının kişiliklerini işlerken, daha çok ikinci biçimde çalışıyor. 'Sinekli Bakkal'ın Rabia'sı aşırı tutucu ve zorlu bir imamın yine aynı derecede katı ve tutucu kızının ve orta oyunlarında kadın rolüne çıkan soyut 'Kız Tevfik' in çocuğudur. Bir yandan büyük babasından din dersleri alır, hafız olur; beri taraftan Mevlî Vehbi Dede ile klasik Türk müziğini çalışır; üçüncü koldan çingene Pembe ve babası Tevfik'ten günün türkülerini, öykülerini öğrenir; bir dördüncü koldan da İspanyol Pregi'ni ve öğrencileri aracılıyla Batı kültüryle tanışır. Çok yoksul bir semt olan Sinekli Bakkal'da doğar, büyür, ama küçük yaştan beri paşa konagiının eğitimine girer. Hafız olunca zamanın 'büyükleri' nin yahve konakları da kendisine açılır. Sonunda Pregi'ne tutulur ve onu müslüman yapar, evlenirler. Görülüyorum ki Rabia, döneminin ve çevresinin tipik bir örneği değildir; yaşamının bütün koşullarıyla ayrıklı (istisnai) bir olaydır.

'Tatarık' taki Lâle de aynı türde dir. O da kuşağının genç kızlarını temsil etmez. Poyraz köyüne dışardan gelen ve bütün yaşamı boyunca köyce benimsenmeyen, hep yabancı sayılan bir Tatar kaptan ile bir Çerkez kadının kızıdır. Yetişme biçimini de öbür kızlarından ayırdır. Oysa yazarın Lâle'yi yeni kuşağı bir örneği olarak kullanmak istediği anlaşıyor. Onun kişiliğinde yeni ve eskinin çarpışmasını, bireşimini göstermek, geçiş dönemi gençliğinin kişiliğini çözümlemek istiyor. O halde neden okul sıralarını dolduran siyah önlüklü beyaz yakalıklarıyla dışardan birbirine benzeyen ve yaşamları ayrıklı koşulları taşımayan kızlar arasından kişiliğini seçmiyor? Yeni kuşağı ve sorularının sözcüleri bunlardır. Özel koşulların yarattığı özel kişiler bir dönemi ve buna bağlı olarak toplumsal katmanın anlatma aracı olamazlar. Oysaki birinci biçimde, yani

saklı hem 'Sinekli Bakkal', hem 'Tatarık' 'toplumsal roman' olmak savındadır.

Bu iki romanın, yazarın eski yapıtlarına benzemeyen bir başka yanı da, her ikisinde de yine insanları istençlerinin (iradelerinin) dışında sürükleyen 'neden' siz ve 'niçin' siz aşk ögesinin var olmasıdır. Bu öğe 'Sinekli Bakkal' da daha yumuşatılmış bir biçimdedir. 'Sinekli Bakkal' bir 'toplumsal roman' olmaya daha yaklaşır. 'Tatarık' da toplumsallık savıyla başlar. Yeni ve eski kuşak çarpışmaları belirir gibi olur ve eski toplumla yenisi karşı karşıya gelecek sınırsız. Ama bu çalışma saman alevi gibi kısa süre parladıktan sonra hemen sörer ve roman giderek Halide Edib öykülerine özgü sevgi bezemesine döner. Ama 'Tatarık' da yazar kendisi de bu aynı öğeleri yinelemekten bıkmış gibidir. Aşk motifinin ömrü bir kaç güne sıkıştırılmış ve öküdü derlenip toplanıp çarçabuk "onlar ermiş muradına" sonucuna varır.

Üçüncü ve asıl önemli olan nokta, bunca zaman geçmesine karşın, yazarımızın 'dünya görüşü' nün değişmemesidir. Kanımsızca Halide Edib'in toplumsal görüşünü anlamak için eski yapıtlarından olan ve şimdilerde hemen hemen anımsanmayan 'Yeni Turan'ını okumak gereklidir. Orada Halide Edib, gelecek Türk toplumunu ayrıntılarıyla betimler. Burada çok dindar bir toplumla karşılaşırız; ama bu bizim bildiğimiz biçimde müslüman bir toplum değildir. İslamiyetin gerek düşünce gerekse örgütlenme bakımından 'batılaşmış' bir biçimdir: cuma okulları (proteston kilisesinin) pazar okullarına karşılık İlâhiler, kafes arkasında tutulmayan, çalışma yaşamına karışan, ama dindar ve alabildiğine sade yaşayan kadınlar.. Halide Edib'in kadın karakterlerinin saf, temiz ve berak özelliklerini vardır. Onlar istenç (irade) zayıflığı göstermeyen, küçük, gelgeç doyumlara kanmayan yaratıklardır. Halide Edib, kadının özgür ve bağımsız bir kişiliğe kavuşturmasından, evin dışında daha geniş bir toplum yaşamına katılmamasından yanadır, ama normal toplumda rastlanan ortalama kadın tipine, süslenmeye seven, zayıf ve 'dişi' yaratığa değil.. 'Yeni Turan'ın kahramanı yumuşak kurşunu cübbeли, beyaz başörtülü ve beyaz çarıklıdır. 'Sinekli Bakkal'ın Rabia'sı da siyah yeldirmeli ve beyaz başörtülüdür; hep

## Yurt ve Dünya Dergisi

Remzi İnanç

Behice Boran, Ankara'da Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi'nde öğretim üyesi iken, arkadaşlarıyla birlikte, Yurt ve Dünya adıyla bir dergi çıkarır. Derginin ilk sayısı '1941 Sonkânun' (Ocak) ayında çıkmıştır. Daha sonra bir çok dergi çıkarır, ya da dergilere katkıda bulunan Behice Boran'ın bilinen ilk dergi deneyimi Yurt ve Dünya'dır. O tarihte Behice Boran otuz bir yaşıdadır ve yakında yurda dönüştür. Bu dergide yazdığı yazılar, o yaşı bile nasıl bir bilgi ve kültür birikimine, demokrat kişiliğe ve uygarlık ölçülerine sahip olduğunu göstermektedir.

Yurt ve Dünya'nın hemen her sayısında Behice Boran'ın imzalı, imzasız, ya da rumuzlu pek çok yazısı çıkmıştır. Bunların bir çoğu özgün yazı ve incelemelerdir. Bu arada dikkat çeken kadar kitap tanıma ve eleştiri yazıları, çeviriler, polemikler vs. Köy ve toplum yapısı üzerine yazdıklarında şehir ve şehircilik, opera, tiyatro, resim, edebiyat, çocuk eğitimi vd. konularda da yazmaktan geri kalmamıştır. O dönemde ünlü bilim adamı Loring A. Schuler'den çevirdiği 'Atomlar Aleminde' adlı yazı bugün de ilgili okunabilir.

Yurt ve Dünya'nın ilk yirmi sayısı, Behice Boran'ın 'imtiyaz sahibi ve yazı işleri müdürlüğü'nde yayınlanmıştır. Bundan sonra aynı görevleri Perrett Naili Boratav ve Adnan Cemgil üstlenmişlerdir. Elbette niteliği ve çizgisini aynen korunmuştur. Behice Boran zaman zaman yine yazmıştır bu dergiye.

İkinci Dünya Savaşının bütün hızı ve şiddetle sürüdüğü sırada Ankarada çıkan bu dergide tutucu ve ırkçı kişi ve kuruluşlarla savaşılmıştır. Kapitalizm, emperyalizm ve ırkçılık üzerine pek çok özgün yazılar ve çevrilmiştir. Derginin çağdaş ve demokrat kişiliği dost ve düşmanca iyiye bilinmektedir.

Yurt ve Dünya'da çok sık görülen imzalar şöyle: P. Naili Boratav, Niyazi Berkes, Adnan Cemgil, Mediha Berkes, H. Avni, Münit Belen, Muzaffer Şerif, Enver Berkes, Niyazi Ağrısalı, Asım Sarı, Halil ve Şefik Aytekin kardeşler, Saffet Dengi (Korkut), Dr. Ziya Oyuk, Nermin Menemcioğlu.

Edebiyat yazıları ve edebiyat ürünleri de yayinallyan dergide Sabahattin Ali ve Cevdet Kudret'in yanısıra, ilk yazılarıyla burada görünen ve sonradan ünlenen sanatçılardan bazıları söyle: Orhan Kemal, Kemal Bilbaş, Ö. Faruk Toprak, Melih Cevdet, Enver Gökçe, Suat Taşer, H. Bozok, Mehmet Kemal v.d.

Bu sayımızda Behice Boran'ın bir edebiyat eleştirisini yayınıyoruz: 'Halide Edib'in Yeni Romanları.' Aradan buna bir yıl geçti. Yazındaki kimi sözcük ve terimleri, genç okurların anlamakta güçlük çekeceğini düşünerek biraz sadeleştirirdik. O günlerin en önemli romancısı ve yazarı Halide Edib Adıvar (1884-1964) üzerine yapılan bu kapsamlı, cesur ve öğretici inceleme o sira epeyi yankı uyandırmıştır.

Behice Boran'ın dergilerde kalmış, kitaplasmamış pek çok yazısı vardır. Hemen çocuğu da bir bakıma önemlerini korumaktadır. Dileğimiz onları bir kaç kitap halinde gün ışığına çıkarmasıdır.

Bilim adamı, yazar ve sosyalist önder Behice Boran'ı, 46 yıl önce yazdığı bir yazısını yeniden yayımlayarak saygıyla anıyoruz. □



Halide Edip, Üsküdar Amerikan Kız Koleji'nde öğrenci iken (ortada)...

yüzü açık gezer. Bu kadınlar aslında bir çeşit rahibe, 'kutsal bakire'lerdir. Yazar onlara tüm yaşamları boyunca ancak bir kez sevmelerine izin verir. Halide Edip pek çok yapıtımda iki kadın tipi yaratmıştır. En son yazdığı 'Tatarcık' da da bu iki tip vardır birincisi anlatığımız niteliklerde güçlü kadınlar; ikincisi güzel, süslü ve zayıf kadınlar. Sürekli birincileri kahramanlaştırır, ikincileri yerden yere vurur.

'Sinekli Bakkal' ve 'Vurun Kahpeye' romanlarında Halide Edip'in dinsel bağınlılığa karşı olması, onun genelde dine ve dinciliğe eleştirel bir açıdan yaklaşmasından değildir. Halide Edip, doğmalara, kalplasmış dine karşıdır. Zalim, kiyici, öc peşinde bir Tanrı düşüncesini beğenmez; o sevecen ve bağışlayan bir Tanrı'ya inanır. Halide Edip'in betimlediği İslamlık, İslamlığa özgü savasçılığı, sertliği ve öfkelerini yitirmiştir bir biçimdedir. Bunun için 'Sinekli Bakkal' da, doğma halindeki dini, korkutan ve cezalandıran dini simgeleyen imama karşı acımasızdır; ama insanları seven, anlayan dinsel gizemciliği simgeleyen Vehbi Dede'ye saygılıdır.

İlk bakışta Halide Edip romanlarında çok demokrat ve halkçı görünür. Daima yoksul halkın, emeğiyle geçinen halkın büyülüğünü belirtmeye çalışır. Ama dikkat edilirse bu halkçılık da kendine özgüdür. 'Sinekli Bakkal' ve 'Tatarcık' da soylu kişilere büyük bir eğilim ve yakınlık duyduğu sezilir; bu karakterleri sanki sevgiyle işler. Yazarın düşmanlığı 'sonradan görme' zenginlere karşıdır. Aile geleneğine dayanan, terbiyeli, ince, sevecen, yoksullara yardım eden, eli açık, gururlu (ama kibarlı değil) soy-

lulara yüreğinde sıcak bir yer ayırmıştır. Hatta 'Tatarcık' da yeni zengin, gösterisi sever Sungur Balta'ya ve helle kansına karşı da gizli bir yakınlığı duyar. Onların sadece sonradan görme, çığ ve yüzeysel yanlarını eleştirir. Romanın sonunda Lâle yeni zengin Sungur'un karısına Poyraz köyünü geliştirme programını getirir; Sungur da elinden geleni yapacağına söz verir. Sungur ve onun sınıfından olanlar, kitaplık ve okul yaptıran, çocukların yoksullar için hastahaneler ve klinikler kurulan iyiliksever insanlar olduklarında, yazarın istediği de gerçekleşecektir. Soyluların ve zenginlerin toplumda rolleri budur. Yazar, toplum sorunlarının bireysel girişim ve yardımlarla çözümleneceği kanısındadır; Recep, avukat olup yoksul halkın davalarına bakacaktır; Hasan, doktor çıkışına yoksul kadınlara, çocuklara sağlık götürecek. Lâle'ler, Recep'ler ve Hasan'lar çoğalsa toplumun tüm dertlerine çözüm bulunacaktır. Ama şimdiden dek hiç bir toplumda bütün bireylerin, hatta çoğunuğun böylesine çalışkan ve özverili olduğu ve böylelikle de toplumsal sorunların çözüme kavuştuğu görülmemişti.. Ya-

zaz bu noktayı tartışmıyorum. Geçen gün bir dostumla Halide Edip üzerine konuşuyorduk. "Halide Edip Türkiye'yi bir yabancı gözüyle gören ve öyle anlatan bir yazdır" dedi dostum ve ekledi; "hem de kendisi bu memleketi tanıtmaya ve yapıtlarında temsil etmeye o denli çabaladığı halde.." Sahiden Halide Edip için konulacak en özlü tanılardan biri de budur. Kendisi Türk geleneklerinden söz eder, yapıtlarında günlük yaşam koşullarını bir sahne dekoru gibi birer bi-

## Yabancılaşmış Emek

Alaattin Bilgi

Otomobillerin dışı,  
Sinemaların kapısı,  
Camekanlar bedava;

### HEGEL ve FEUERBACH'DA YABANCILASMA

Yabancılaşmış emeğin ilk ve ayrıntılı çözümlemesini Marx'ın 1844. Ekonomi ve Felsefe Elyazmaları'nda buluyoruz. Gerçi 'yabancılaşma' terimi Marx'dan önce de kullanılmıştır, ama o, yabancılasmayı ekonomik bir görüntü ve belirli bir kavram haline getirmiştir. Daha önce Hegel ve Feuerbach felsefe açısından yabancılasmaya üzerinde durmuşlardır. Marx da çözümlemelerini yaparken, teorik olarak bu felsefecilerle bağlantılı kurmuştur ama onun metodolojik yaklaşımı bütünsüz farklı olmuştur. Hegel'e göre yabancılasmaya, 'mutlak ide'nin gelişme sürecinin aşamalarından biriydi. İnsan, nesnel dünya ve toplum içerisindeki gelişmesinde bu evreden geçmek zorundaydı. Bu idealist felsefede, insan tarihi ve doğa, mutlak idenin bir nesnelleşmesi ve kendisinden bütünsüz başka bir şey oluşur. Mutlak ide, doğa ve tarih içinde nesnelleşir ve seyler halini alır. Bu bilincsiz ve özgürlükten yoksun seyler arasında kalan ide, kendi kendine yabancılır. Bunun üstesinden gelebilmek için, yaratıcı ile nesnenin daha yüksek bir bilinc düzeyinde yediden birliğinin sağlanması gereklidir.

Feuerbach ise, yabancılasmayı, mutlak ide ile değil, dinsel çerçeveye içerisinde açıklıyor ve insanın en iyi ve olumlu yanlarını tanrıya yansıtması, ona malettigi için kendisi bu değerlerden, erdemlerden yoksun kalyor diyor. İnsanlar böylece, kendi güçlerine, kendi özlerine yabancılıyorlardı ve, ızdıraplarının, ahlaki yozlaşmanın kaynağı buydu. Yapılacak şey, tanrı düşüncesinden kurtulmak, kendi imgelerinin ürünü olan ilahi varlığa yüklediği kendi öz niteliklerini geri alarak ya-

Sayın Alaattin Bilgi bu yazısıyla da belleklerimizi tazeleme çabalarını sürdürüyor. Unutturulmak istenen belli bilimsel kavramları ekonomi politik ve felsefe dağarcığından bir çıkararak bizlere açıklıyor. Bu kavramların önemi ne? Sorunun yanıtını Behice Boran'a bırakalım:

"..gerçekleri hiç gözden kaçırılmamalı, ama somut gerçeklerin labirenti içinde bize kılavuzluk edecek genel kavamlar, yani 'kalıplar' olmadan da o labirentin içinde takılıp kalmak, somut gerçeklerin sonsuz çeşitliliği tükenmez vasıfları arasında önemli olanı gözden kaçırıkmak... tehlikesi vardır. Somut kavrama somut gerçek arasında genel olanla özel arasındaki çatışma ve birlik vardır. Bu da diyalektiğin bir ilkesidir. Gerçeklere dayanmayan, gerçeklerle beslenmeyen kavamlar boş kalıplar haline gelirler, ama genel kavamlarla sistemleştirilmemiş gerçekler de bir oğularlığını olmaktan öteye geçmez." (Marksist Metod Nedir?, YÖN, 50, 28 Kasım 1962., s. 13)

Bilgi'nin aşağıda sunduğumuz türden çeviri ve yazılarına daha önce de 74, 76, 77 ve 81. sayılarımızda yer verdigimizi yeni okuyucularımıza bu arada duyuralım.

B.S.

bancılaşmayı aşmaktadır. Böylece Feuerbach, en yüce nitelikleri insana yükleyerek insanın tanrılaştırıyor, eski bir inancı eleştirirken yerine bir yenisini koyuyordu. Hegel nesnelleşmeyi ve nesneyi, yani emek ürününü, yabancılasmada ana etmen olarak görmekte beraber, konuya felsefi açıdan bakıyor, Feuerbach ise, yabancılasmayı yalnız bilincin yabancılasması olarak göründürüdü. Her iki düşünür de, yabancılasmının kuramsal bir irdelemesini ve eleştirisini yapıyorlar, önerdikleri kurtuluş yolları yine kuramsal olmanın ötesine geçmemiyo.

Yine de, kısaca deyinilen yabancılasmaya ilgili iki tez, Marx'ın yabancılasma görüşünün bunlarla ilişkisini ve onun bunları nasıl astığını göstermesi bakımından gereklidir. Marx da Feuerbach gibi yabancılasmının kökeninde insanın kendisini görecek ama bunu insanın pratiği ile açıklaya-

caktır. Hegel'deki diyalektik düşünce biçimini dikkate alacak, fakat çözümlemeleri yaparken idealist diyalektikten, matérialist diyalektike geçişin ipuçlarını yakalayacaktır.

### MARX'IN YAKLAŞIMI

Genç Marx'ın yabancılasmaya metodolojik yaklaşımı tamamen farklı olmuştur. Onun için insan doğayı, kendi pratiği ile değiştiren aktif bir etmedir. İnsanın doğayı ve dolayısıyla kendisini değiştireme süreci olan üretim faaliyeti kesintisiz devam eder. Toplumsal üretimdeki gelişmeye birlikte zorunlu olarak doğan işbölümü sonucu, daha önce çeşitli üretici faaliyetlerde bulunan insanın alanı daraldığı, emeğin konusu sınırlandığı gibi, ortak mülkiyetin bölünmesi ve özel mülkiyete geçiş kaçınılmaz olur. "İsbölümü daha başlangıcta emek koşullarının,

*iş aletleri ile malzemenin bölünmesi ve böylece birimci sermayenin farklı malsahipleri arasında parçalanmayı ve aynı zamanda, sermaya ile emek arasında bölünmeyi ve mülkiyetin kendisinin farklı biçimlere ayrılmamasını ifade eder. İşbölümü gelişikçe ve birim büyündükçe, bu farklılaşma sürecinin aldığı biçimler de kesinleşir. Emeğin kendisi ancak bu parçalanmanın koşulları içerisinde varlığını sürdürür. Oysa, bir amacı gerçekleştirmeye faaliyeti olan emek ile, insanın dilediği biçimini vermek için, emeğin araç ve malzemesiyle doğa üzerindeki değiştirci ve dönüştürücü etkisi bir birlik oluşturur. İnsan ancak emek içerisinde ve onun aracı ile bilgisini, becerisini ve yeteneğini gösterdiği gibi, özünü ve kişiliğini de yine onda ifade eder. Öznel yeteneğin bir nesneye aktarılması, öznede bulunan özelliklerin, nesnenin özellikleri haline dönüşmesi, her tür emeğin ortak yanıdır. İnsan gereksinmesine uygun bir nesne yaratmanın bir başka yolu yoktur.*

Bir yanda, emek harcayan, üreten -yani, emeğini **nesnelleştiren**- ama ürettiğini tüketme olanağı bulamayanlar ile, öte yanda, **üretmeyen**, kendi insanı özlerini **nesnelleştirmeyen** ama üretilen nesnelerden bol bol yararlananların bulunması kapitalist üretimin ayırdığı edici özellikleidir. Emeğin

konusunu yine emek aracılığı ile nesnelleştirme hareketi ile, emeğin ürününe elkoyma, yani onu öznellestirme hareketi birbirinden bütünsün farklı iki harekettir. Kapitalist üretim biçiminde, emeğin ürünü, onu üretene emekçiye değil, üretim araçlarının sahibine, kapitaliste aittir ve 'İşçi ne kadar çok zenginlik üretir, üretimin gücünü ve oyulumu ne kadar artarsa, o kadar yoksul duruma düşer. Ne kadar çok meta üretirse, o kadar ucuz bir meta olur. İnsanların dünyasının **degersizleşmesi**, nesneler dünyasının **değer kazanması** ile orantılı olarak artar. Emek sadece meta üretmez, meta ürettiği ölçüde, kendi kendini ve işçiyi de **meta olarak üretir**.<sup>(1)</sup>

Marx, çok daha sonra, *Ekonomi Politiğin Eleştirisine Katkı*'da (1859) ve *Kapital*'de (1867) ayrıntılarına indiği bu konulardaki düşüncelerini 1844 Elyazmaları'nda böyle saptar ve yabancılasmaya giden yolu şöyle izler: "emeğin ürettiği nesne, onun ürünü, yabancı bir varlık olarak, üreticiden bağımsız bir erk olarak karşısına dikilir. Emek ürünü, bir nesne içinde saptanmış, bir nesne içinde somutlaşmış emektir, emeğin nesnelleşmesidir." Oysa bu nesnelleşme en sonunda, "İşçi için kendi gerçekliğinin yitirilmesi, nesnelleşme nesnenin yitirilmesi ya da nesneye kölelik olarak, temellük **yabancılaşma**, yok-

*sunlaşma olarak görünür.*"<sup>(2)</sup>

İşçi yaşamını parça parça nesneye, ürettiği ürüne koymaktadır, ama artık hayatı kendine değil nesneye ait olmaktadır. Bu etkinlik ne kadar fazla olursa, nesnelerden yoksunluğunu da o kadar büyür. Ürettiği üründeki her artış, üzerindeki egemenliğin ve tutsaklığın da artışı demektir: "bir kutupta servet birikimi, diğer kutupta, yani kendi emeğin ürünü sermaya şecline uren sinfin tarafında, sefaletin, yorgunluğun ve bezginliğin, köleliğin, cahillığın, zalimliğin, aklı yozlaşmanın birikimi ile aynı anda olur."<sup>(3)</sup>

Demek ki işçi, kendi emek ürünü karşısında, yabancı bir nesne karşısında gibidir. Kendi emeği içerisinde kendini ne kadar dışlaştırsa, yattığı **yabancı**, nesnel dünya o kadar güçlü duruma gelmektedir; kendini ne kadar yoksullaştırır, iç dünyası ne kadar yoksul duruma gelirse, o kadar az şeye sahip olmakta ve nesneye geçirdiği yaşam, ona düşman ve yabancı bir yaşam olarak karşısına çıkmaktadır. Öyleyse kapitalizmde, ücretli emek ile sermaya ilişkisinde, işçinin kendi ürünü, onu boyunduruğu altına alan toplumsal gücün -sermeyenin büyümeye yol açmakta, kendini üzerinde nesnelleştirdiği ölçüde hem nesnelerden yoksun kılmakta ve hem de bunlar karşısında giderek güçsüz-

leşmektedir.

### ÜRETİCİ ETKİNLİĞİN İÇİNDE YABANCILAŞMA

Buraya kadar, işçinin kendi emek ürünü ile ilişkisi açısından yabancilaşma olgusu kısaca izlendi. Marx, yabancilaşmanın yalnız emeğin sonucu olan ürün içinde değil, **üretim eylemi** içinde de görüldüğünü kaydeder. Ürün aslında, üretici etkinliğin, üretimin özünden başka bir şey değildir. Eğer emeğin ürünü yabancilaşma ise, üretimin kendisinin de, eylem durumunda yabancilaşma, etkinliğin yabancilaşması, yabancilaşmış bir etkinlik olması gereklidir.

Marx'a göre bunun da başlica nedeni, bu tür emeğin, işçinin dışında olması, özüne ilişkin olmamasıdır. İşçi çalışırken kendisini olurlamaz yadsır, mutlu değildir mutsuzdur, fiziksel ve zihinsel enerjisini, özgürce geliştirmemekte, kendine eziyet etmektedir. Bunun için de, çalışma dışında kendini huzurlu, çalışırken huzursuz ve kendi dışında hisseder. Bu yüzden çalışması gönüllü değil zorlamadır. Çalışma, bir iş yapma gereksinmesini duyduğu için değil, çalışma dışındaki gereklilikleri karşılamak için kendisini zorlamaktadır. Çünkü yaptığı iş kendine ait değil bir başkasına aittir; kendisi bile bu sırada bir başkasına, emeğini -metalaşan emek-güçünün satın alan kapitaliste aittir. Bu etkinlik sırasında kendi benliğini yitirmış durumdadır.

Oysa Marx üretimin, üretim faaliyetinin yalnız ve yalnız insan türüne özgü bir hayat etkinliği olduğunu söyler. Bu, toplumsal bir yaratık olan insanın, kendi türüne özgü bir yaşam biçimidir. Üretici hayat insanın türsüel özelliğidir. "İnsan, pratik etkinliğiyle **nesnel bir dünya** yaratırken, organik olmayan doğayı **işlerken** bilinçli bir tür varlığı olduğunu, yani türü kendi öz varlığı gibi ele alan, ya da kendini bir tür varlığı gibi ele alan bir varlık olduğunu tanıtır. Şüphesiz hayvanlar da üretirler... Ama hayvanlar yalnızca kendilerinin ya da yavrularının dolaylı gereksinmeleri için üretirler; ürünler tek yanlıdır, oysa insan evrensel üretimde bulunur... Hayvan yalnız kendini üretir, oysa insan bütün doğayı yeniden üretir."<sup>(4)</sup> Hayvanın ürünü doğrudan fiziksel varlığına bağlıdır,

lidor, insan kendi ürününe serbestçe bakabilir. Hayvan yalnız kendi türünün gereksinme ve ölçülerine göre, insan bütün türlerin ölçü ve gereksinimlerine göre bilinçli olarak üretir ve doyayıyla güzelliğin yasalarına uygun olarak da yaratır. Böylece nesnel dünyayı işleyip geliştirme yeteneğine sahip olmakla **türsel varlık** olduğunu tanıtlamış olur. Bu üretim sayesindeki ki, doğa onun yapıtı ve gerçekliği olarak görür. Öyleyse emeğin amacı, **insanın türsel yaşamının nesnelleştirilmesidir**. Çünkü bilinçte olduğu gibi, kendini yalnız nesnel biçimde değil, etkin ve gerçek bir biçimde de yaratır ve yaratığı bu dünyada kendini görebilir. Oysa, insanın kendi üretiminin nesnesi koparılıp alınınca, yabancilaşmış emek, ondan **türsel yaşamını**, gerçek türsel nesnelliğini koparıp almış ve insan, hayvan karşısındaki üstünlüğünü yitirmiştir. Bu durumda, yabancilaşmış emek, insana özgü, özgü etkinliği yozlaşdırıp yaşamının bir aracı haline indirgenken, insanın türsel yaşamını, **fiziksel var oluşunun aracı** haline getirir.

**Marx üretimin, üretim faaliyetinin yalnız ve yalnız insan türüne özgü bir hayat etkinliği olduğunu söyleyir. Bu, toplumsal bir yaratık olan insanın, kendi türüne özgü bir yaşam biçimidir. Üretici hayat insanın türsüel hayatıdır.**

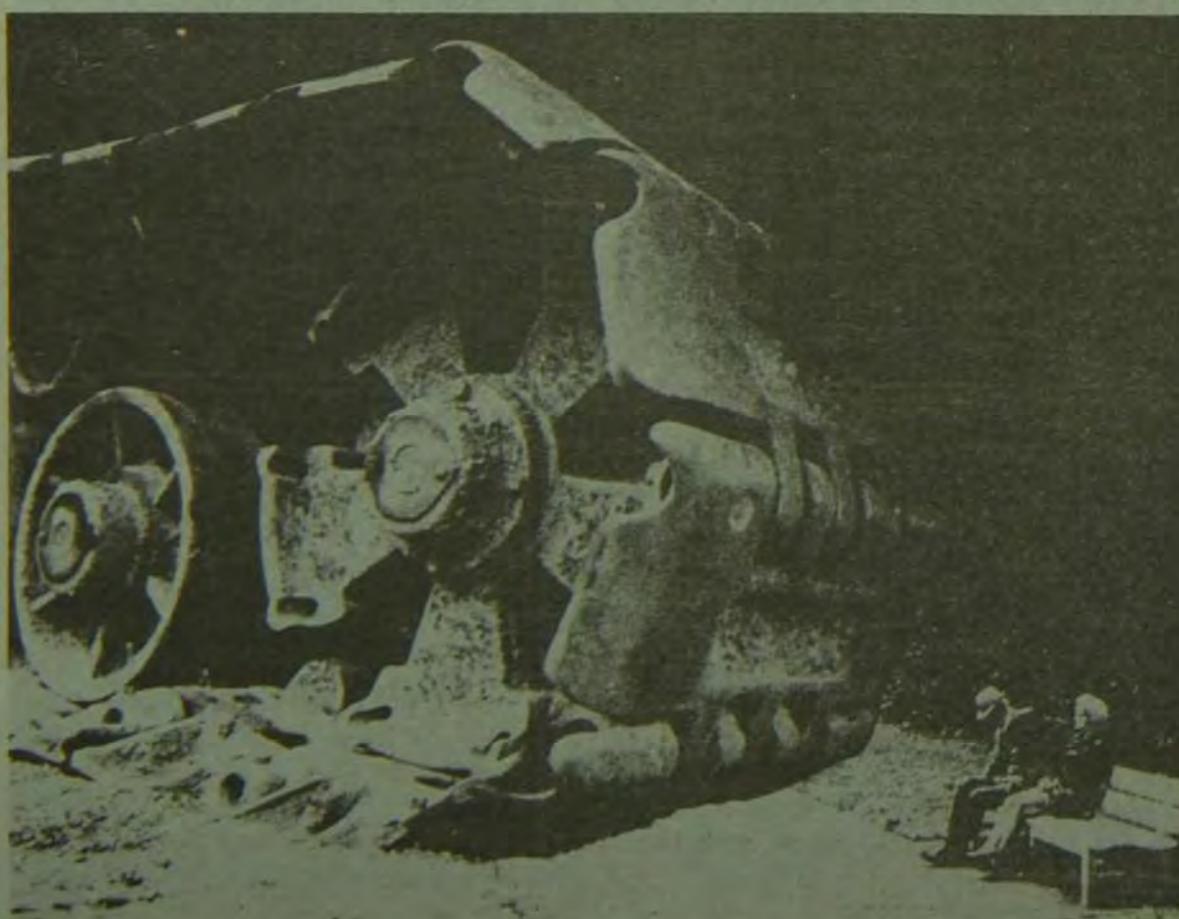
1844 Elyazmalarında, yabancilaşmış emeğin bir sonucu olarak insanın özgü etkinliğinin yozlaşarak sırif fiziksel varlığını sürdürmenin bir aracı haline gelmesini izleyen Marx, Engels ile ortak yapıtı *Alman İdeolojisi*'nde de (1846), üretici güçlerin gelişmesini idelerken, "... şimdi maddi yaşam amaç gibi görünmekte, maddi yaşamı üretten emek ise... araç olarak görülmektedir."<sup>(5)</sup> Oysa Marx'ın genel düşünce çerçevesi içerisinde maddi yaşam, insan varlığının amacını değil temelini oluşturur. İnsanı yaratın ve ona biçim veren emeğin, yaratıcı bir etkinlik olmaktan çıkış sırif fiziksel varlığını sürdürmenin bir aracı haline gelmesi insanın doğasıyla ilişkilidir. Maddi zorunluluklar insanın yaşamına egemen olmak şöyle dur-

sun, bütünüyle onun denetimi altında olması gereklidir.

### YABANCILAŞMIŞ EMEĞİN SONUÇLARI

İnsanın türsel varlığı, fiziksel ve zihinsel yetileri, kendisine **yabancı** bir varlık durumuna gelmiş, bireysel varoluşunun bir **aracına** dönüşmüştür. İşçi sadece fiziksel varlığını sürdürmek, kendisini yeniden üretebilmek için çalışmaya, emek harcamaktadır. Bu emek kendisine yönelik olmadığı için, onun **özel varlığına** yabancıdır. Bu tür bir emeğin, işçinin ne fiziksel ne de zihinsel yetilerini geliştirecek, teşvik edecek bir yanı yoktur. Emeğin **özgür bir faaliyet** olma yönü bir yana itilmiş, **zorunluluk ve gereksinim** karşılıklı olarak plana çıkmıştır. Satılan ve satın alınan bir meta haline gelen emek, yine bir metada nesnelleşmektedir. Yaratılan emek ürünü -meta bir kullanım-değeri olarak değil, değişim-değeri olarak görülmektedir. Meta, 'satılabilir bir mal'dir' ve kapitalisti de ilgilendiren tek şey metanın bu özellikleidir. Meta paraya çevrilecek, para sermayeye. Sermayenin gitgide kendini genişletmesi kapitalizmin önkosulu olduğunu göre asıl amaç emeğin sürekli olarak sermayeye çevrilmesidir. Zaten *Sermaye birimci emekten* başka bir şey olmadığı gibi, sermaye ve servet birikimi de ancak, "İşçinin ürettiklerinin, gitgide daha büyük bölgümün elinden alınması, kendi öz emeğin, gittikçe yaygınlaşan biçimde, başkasının mülkiyeti olarakmasına çıkması", var olması için gerekli tüketimi nesneleriyle üretim araçlarının, gittikçe kapitalistin elinde toplanmasıyla olanaklıdır.<sup>(7)</sup>

Emek artık, insanın kendi öz varlığını gerçekleştirmesine aracılık eden **yaratıcı bir etkinlik** olmaktan çıktı, bir başkasının **zenginlik edinme aracı** durumuna gelmiştir. Emek ürünü de, bireyin ya da topluluğun, içinde kendini olurladığı bir nesne olmak yerine, sırif eşdeğer nesneler sağlayan bir **değer** halini almıştır. İnsanı ilişkilerde sadece alıcı ve satıcılar arası bir ilişki haline almış, metaların evrensel eşdeğeri para, en yüce değer ve insan yaşamını biçimlendiren bir güce dönüşmüştür. Zamanla insan, emek ürünlerinin kendi üzerinde kazandığı güce bağımlılaşarak, kendi yaratığı dünyaya egen olacağı yerde onun egemenliği altına girmiştir.



Köln Kenti İşçi  
Fotoğrafçılar Grubunun  
bir çalışması.

# TÜSTÜ

*Yabancılaşmış emeğin birikimi demek olan sermaye, kişilessmiş sermaye demek olan kapitalistte belirtilerini gösterecektir. İnsani özün yitirilmesi kapitalistte, niceliğin niteliğe dönüşmesi yasası gereği daha büyük boyutlarda olacaktır. Bu nedenle, kapitalistten, toplumsal üretim ilişkileri açısından, insanı özün gereklerine uygun davranışlar beklemek boş bir hayaldır. O ancak, canlı emekle beslenen sermayenin temsilcisi olarak görevlerini yerine getirecek ve göstereceği her iyi niyet, eninde sonunda sermayenin o gönüyü ya da gelecekteki çıkarına olacaktır. İşte bunun için kapitalizmden hak yada ödünlü kopartmak ancak işçi sınıfının bilinçli ve örgütülü çabalaryla olanaklıdır.*

İnsanın kendi emek ürününü, dirimsel etkinliğine, türsel varlığına yabancılasmasının bir başka sonucu da, insanın insana yabancılasmasıdır. Eğer insan, türsel varlık olarak, kendi emeğine, kendi emek ürününü ve kendi kendine yabancılasmış ise bu diğer insanların emeği ve emek ürünleri için de geçerli olduğu gibi onlardan her birinin insani öze yabancılaklıları anlamına gelir. Zaten insanın, kendine ve ürünne yabancılasması ancak başka insanlarla ilişkilerde gerçekleşir ve görünür hale gelir. Toplumsal ilişkilerin şeyleşmesi, yani şeyler arası ilişkiler haline gelmesi bunun en belirgin halidir.

Yabancılaşmış emeğin, üretici işçi üzerinde yarattığı sonuç, insanın insana yabancılasması ve toplumsal ilişkileri insanı olmaktan çıkartması elbette yalnız işçiler için söz konusu değildir. Üretim sürecinin bir ucunda bulunan işçinin yabancılasmış emeğinin ürünü, öteki ucta bulunan ve bu ürune elkoyan kapitalisti de, sürecin diyalektik bütünlüğü gereği etkileyecektir. İnsani ilişkiler, işçi yönünden ne derece yozlaşmış ise kapitalist yönünden de aynı derecede yozlaşacaktır. Yabancılaşmış emeğin birikimi demek olan sermaye, kişilessmiş sermaye demek olan kapitalistte belirtilerini gösterecektir. İnsani özün yitirilmesi kapitalistte, niceliğin niteliğe dönüşmesi yasası gereği daha büyük boyutlarda olacaktır. Bu nedenle, kapitalistten, toplumsal üretim ilişkileri açısından, insanı özün gereklerine uygun davranışlar beklemek boş bir hayaldır. O ancak, canlı emekle beslenen sermayenin temsilcisi olarak

yaşadır. Kimi eleştirmenler, yabancılasmının ana konu alındığı bu yazıları, acemice, ütopik ve felsefi idealizmin ifadesi gibi görürler. Oysa kitaptaki denemelerin hepsi de ekonomi üzerinden ve zamanın klasik iktisatçalarınca ele alınan ekonomik sistemin can damarı ücretli işçiyile - insanla - ilgilidir. Kendisi de önsözünde "Ekonomi politik ile yakınılığı bulunan okur için, daha başta, sonuçlarını, ekonomi politığın özenli bir eleştirel irdelemesine dayanan tamamen deneyici (emprique) bir çözümleme ürünü olduklarını söyleme gereksinmesini duymuyorum." der.<sup>(9)</sup> Bunun yanısıra, yazımızın başında degindigimiz Hegelci ve Feuerbachçı yaklaşımına katılmıyor ve yabancılasmayı, mutlak ide, insanın kendi bilincine ulaşma ya da din ile değil, kapitalizmdeki ücretli emek ve özel mülkiyetle açıklıyor ve sorunun yine bu çerçeve içerisinde çözümlemesi gerektiğini söylüyor. Yabancılasmaya son vermek için, özel mülkiyet sisteminin ortadan kaldırılması gereklidi. Ayrıca, ulaştığı bu sonuçlar kuramsal çözümlemelere değil kapitalizmin gerçekleneceğini dayandırdı.

Marx, yabancılasmış emeğin bir başka önemli sonucunun özel mülkiyet olduğuna işaret eder. Marx'a göre, emeğinin ürünü işçeye ait değilse ve onun karşısına yabancı bir erk olarak çıkabiliyorsa, bu ancak ürünün işçiden başka bir insana ait olması yüzünden olanaklıdır. İşçinin etkinliği onun için bir işkenceyse, bir başkası için bir zevk ve hayatın tadı olmalıdır. Öylese işçi, yabancılasmış, dışlaşmış emeğin aracılığı ile, emeğe yabancı ve emeğin dışında bir insanın ilişkisini kurtmaktadır. İşçinin emekle ilişkisi, emekle kapitalistin, yani emeğe komuta eden, onu egemenliği altına alan insanın ilişkisini yaratmaktadır. İşçi nasıl, kendi öz üretimini, kendi gerçekliğinin yitirilmesi, kendi cezası olarak doğuruyorsa; kendi ürününü nasıl bir kayip, kendine ait olmayan bir ürün olarak yaratırsa "üretmeyen kişinin üretim ve ürün üzerindeki egemenliğini de, tipki öyle yaratır. Kendi etkinliğini nasıl yabancılastırırsa, yabancıya da kendisinin olmayan bir etkinlik verrir."<sup>(10)</sup> Öylese özel mülkiyet yabancılasmış emeğin, işçinin doğayla ve kendisiyle dışsal ilişkisinin bir sonucudur.

Marx'ın ilk yazılarından oluşan 1844 Elyazmaları onun gençlik yapıtı sayılır. Bunları yazdığında Marx 26

(1) K. Marx, F. Engels, *Alman İdeolojisi*, Sol Yayınları, Ankara, 1976, s. 123  
(2) K. Marx, 1844 Elyazmaları, *Ekonomi Politik ve Felsefe*, Sol Yayınları, Ankara, 1976, s. 153  
(3) a.g.y., s. 154  
(4) K. Marx, *Kapital*, Sol Yayınları, Ankara, 1986, s. 663  
(5) K. Marx, 1844 Felsefe Yazıları, V. Yayınları, Ankara, 1986  
(6) K. Marx, F. Engels, *Alman İdeolojisi*, Sol Yayınları, Ankara, 1976, s. 125  
(7) K. Marx, 1844 Elyazmaları, s. 101  
(8) a.g.y., s. 165  
(9) a.g.y., s. 92

## Bilar A.Ş.'nin İsveç'teki Etkinlikleri Büyüyük İlgi Topladı

Gürhan Uçkan

STOCKHOLM - BILAR A.Ş.'nin, İsveç Türk İşçi Derneği Federasyonu'nun 10. yıldönümü nedeniyle düzenlediği kültür etkinlikleri büyük ilgi topladı.

Türkiye İnsan Hakları Derneği Başkanı Nevzat Helvacı'nın konferansına çok sayıda Türkmen katıldı. Helvacı, demokrasinin; siyasal, ekonomik ve hukuksal olmak üzere üç ayrı parçasının bir bütün oluşturması ile var olduğunu belirterek, şunları söyledi:

"Temel hak ve özgürlükler, insan kişiliğinin ayrılmaz bir öğesidir. İnsan olma onurundan doğal bir sonucu olan bu ilke, insanlığın yüzüller süren zorlu çaba ve savaşlarının ürünü olarak ortaya çıkmıştır. Bu ilkenin korunması ve yaşama geçirilmesi, artık tüm insanların gözetimi altındadır."

Helvacı, İnsan Hakları Derneği'nin "işkence sonucu ölüm" olayları konusunda yaptığı ilk araştırmanın, 149 vatandaşın adını ortaya çıkardığını, bu sayının yeni gelen kanıtlar ve tanıklıklar ile daha da artmış olduğunu açıkladı:

"İşkence, Türkiye için çok önemli bir sourundur. İşkence, tüm dünyada bir insanlık suçu olarak nitelenmeye ve karşı önlemler getirilmektedir. Diyoruz ki, Türkiye'deki insanlar, dünyadaki tüm insanlar kadar insanlardır. Orada yaşayan insanlar, hiçbir ülkede yaşayan insanlardan daha az insan değildir, en az onlar kadar insanıdır, onlar kadar insan haklarına gereklimi vardır, bu hakları kullanmaya hak sahibidir. Bunu için, yurtdışında ve yurtdışında herkesi, bu insanlık ayıbindan kurtulmak için dayanışmaya çağırıyorum. Çünkü insan haklarına aykırı uygulamalar konusunda hiçbir ülkenin, 'benim içiçlerime karıştıysan' diyerek itirazda bulunmaya, ya da kendini savunmaya hakkı yoktur."

Helvacı, konuşmasını kendi adına yaptığı, derneği temsilin konuşmadığını özellikle belirtti.

Alpaslan Işıklı'nın konuşması, İsveç'te sendikal konularda etkinlikleri olan çok sayıda Türk göçmenin ilgisini topladı. Işıklı, radyonun Merhaba programının sorularını yanıtlayarak, "Türkiye'de emekçiler üzerinde yoğunlaştırılmış olan saldırlar, ekonomik alanda da yansımalarını göstermektedir." dedi. "Türkiye'de ücretlilerin gelirlerinde büyük düşüşler olmuş; gelir dağılımının bo-

zuk olan yapısı, daha da bozulmaya yüz tutmuştur. Bu konuda yapılmış olan çalışmalar, bunun çok ciddi boyutlar kazandığını göstermektedir. Bütün bunlara rağmen, Türk sendikacılığının geleceği konusunda iyimser olmamız gerekmektedir; bu bir teselli değil, tarihin objektif gözleminin sonucudur. Gerek Türk sendikacılığının yaşadığı deneylerden edindiği dersler, gerek dünya sendikacılık deneyiminin öğreticileri bize gösteriyor ki; ne demokrasının, ne de demokrasının ayrılmaz bir parçası olan sendikacılık hareketinin ortadan kaldırılması, gerilemesi mümkün değildir. Demokrasi yalnızca bir ayrıcalıklı uluslararası grubunun malı değil, evrensel bir değerdir ve sendikacılık da onun ayrılmaz bir parçasıdır."

Haluk Gerger'in konuşmasını izleyenler arasında, ülkemizin İsveç'teki büyüğülüğü Ömer Ersun da vardı. Kalabalık bir dinleyici kitlesi, Türkiye'nin dış politika açısından içinde bulunduğu "yalnızlık bunalımı" ve bunun günümüzdeki sonuçları üzerine doyurucu bir konuşma dinleme olanağını buldu. Haluk Gerger, ABD ile Sovyetler Birliği arasında imzalanılan orta ve kısa menzilli nükleer başlıklı füzelerin sınırlanılması anlaşmasının, Türkiye'nin konvansiyonel silahlarla donatılmasını hızlandıracığını söyledi. Gerger, Başkan Reagan'ın "Yıldızlar Savaşı" projesinde Türkiye'ye önemli görevler düşüğüne işaret ederek sözlerini söyleti.

"...sorularımız, Türkiye'de demokrasi askiya alındığı zaman artıyor. Türkiye'de demokrasi, şu ya da bu şekilde biraz işlerlik kazandığı zaman, iktidarda kim olursa olsun, ülkeyi böyle vahim ve yaşamsal [dış] sorumlara sürüklemeye olağan azınlık. Dolayısıyla ulusal bağımsızlık ile demokrasi arasında, neredeysse başka hiçbir ülke için olmayacağından" tutun, "Türkiye'nin resmi elçisi gibi dolaştığını" dek çeşitli yer yer hakarete varan ifadeleri içeriyoordu. Aziz Nesi'nin yanıtları bitince dinleyiciler, kendisini uzun süre alkışladılar.

İsveç Türk İşçi Derneklerinin kültür etkinliklerine daha sonra, sevilen sinema sanatçılardan ve yöneticilerden katılmıştır. Renklendirilen film gösterileri ile devam edildi.

olmayan anlatımı ile -ki bunları İsveç'teki Türkmenler, Merhaba programına Varlık Özmenek'in verdiği haberlerden biliyorlar- dinleyicilere güzel dakikalar geçti. F. Almanyada toplumbilim dalında yaptığı derin araştırmalarla tanadığımız *Gündüz Vassaf*, birçoklarca unutulmuş olarak adlandırılan ikinci nesil vatandaşlarımızın durumu konusunda aydınlatıcı bir konuşma yaptı.

Konferanslar dizisinin son gününde değerli ozan, dilbilimci ve Dil Derneği Asbaşkanı Tahsin Sarac, bir ulusun varlığını koruması için dil konusunda çok titiz davranışını gerektirdiğini vurguladıktan sonra, yurtdışında yaşayan yazarları üç bölüme ayırdığını söyledi: 1/ Yazarlıkla Türkiye'de başlayıp, yurtdışında devam edenler, 2/ Yazarlıkla yurtdışında başlayanlar, 3/ Yurtdışında, yaşadıkları ülkelerin çeşitli kurumlarından yardım gerekerek kitap yayınlayan ve kendilerini yazar olarak gösterenler. Tahsin Sarac, okurların bu üçüncü grup yazarlar konusunda dikkatli olmaları gerektiğini ve bir insanın yazarlığı konusunda kararın, yalnızca okurların elinde olduğunu söylemeye ekledi.

Çağımızın büyük gülme ustası, yorulmak bilmen yazarımız Aziz Nesi, İsveç'te yaşayan insanların kolay kolay unutulamayacakları bir konuşturma yaptı. Nesi'nin konuşmasında, demokrasi savaşındaki kendi payından alçak gönüllülük söz etti. Türkiye'de yazarlık yapma konusunda, Türkiye Yazarlar Sendikası'nın çalışmaları üzerine bilgiler verdi. Defalarca alkışlarla kesilen konuşmasının ikinci bölümü sorulara ayırmıştı. Salondaki bir bölüm dinleyicisinin kendisine iletilemek üzere konföderasyon yöneticilerine verdikleri soruların önemli bir bölüm Kürtler üzerindeydi. Bunlardan bir kısmı, yazarımızın "Hâlâ ordu mensubu olduğundan" tutun, "Türkiye'nin resmi elçisi gibi dolaştığını" dek çeşitli yer yer hakarete varan ifadeleri içeriyoordu. Aziz Nesi'nin yanıtları bitince dinleyiciler, kendisini uzun süre alkışladılar.

İsveç Türk İşçi Derneklerinin kültür etkinliklerine daha sonra, sevilen sinema sanatçılardan ve yöneticilerden katılmıştır. Renklendirilen film gösterileri ile devam edildi.

# Sankara'ya Ağıt

## Hıfzi Topuz

Sankara için ölüm yazısı yazacağım  
Şu akıma gelmezdi. Onu öldürdüler ve ben onun için yazıyorum.

Kara Afrika'nın bu en değerli, en bilinçli evladının iki kurşunla canına kıydılar. Hem de onun en yakın arkadaşları, silah arkadaşları, devrim arkadaşları. Çok sevdigim bir dostumu yitirmiş gibi oldum. Sankara'nın acısı yüreğime oturdu.

Sankara son yıllarda Kara Afrika'nın en delişik, en yürekli devlet başkanıydı. Sayısız düşman edindi kendine. Kimlerdi düşmanları? Kara Afrika'nın çağını yitirmiş tüm liderleri, tutucu çevreleri, yeni sömürgeciliğin maşaları.. Ama buna karşılık Sankara tüm Kara Afrika geneliğinin "Che Guevera'sı oldu, milyonları sürüklendi peşinden. Yeni bir "Lumumba" oldu Kara Afrika'ya. Darmadağın etti siyasi konjonktürü. Ne diploması kurallarına uydu, ne geleneksel biçimlere. Aklına geleni söyledi, duman attırdı ortalığı.

Oysa neydi Sankara? Kara Afrika'nın ortasında dört büyük milyon nüfusu, dünyanın en yoksul ülkelerinden birinde bir Devlet başkanı...

1981 yılının son aylarındaydı. Bir gün Yukarı Volta (Burkina'lı) bir dostum Paris'te Unesco'ya telefon etti. "Bizim Haberleşme bakanı burada, seninle görüşmek istiyor. Büroda isen sana getireyim mi?" diye sordu. "Elbet," dedim, "sevinirim."

Akşam saat 17 sularında arkadaşım, Haberleşme bakanı ile birlikte büroma geldi. Tanışık Bakan, Thomas Sankara adında bir yüzbaşıydı. 30-32 yaşlarında, ordudan daha yeni ayrılmış, sivil giysilere pek alışmamış bir

gençti. Alelacele edindiği giysiler üzerrinden dökülüyordu. Çok geniş yaka bir ceket giymiş ve o genişlikte de parlak renkli bir kravat takmıştı.

Kimdi bu Thomas Sankara? Daha önce hiç karşılaşmadı. Ama 25 Kasım 1980'de yapılan bir darbe ile Haberleşme bakanlığına getirildiğini biliyordum. Saye Zerbo adında bir albayın düzenlediği bir darbe ile Devlet başkanı Lamizana devriliş ve bir askeri cunta yönetimine el koymuştu. Thomas Sankara da cuntanın en deişmen üyesiydi.

Sankara'nın şöyle bir olayını duymustum. Daha darbeden önceki dönemde yüzbaşı Sankara günün birinde Devlet başkanının köşküne bir baskın yapıp yapılamayıcağını denecek istemiş. O zamanlarda hiçbir grubun üyesi filan değildi. Bir gece Lamiza'nın köşküne girmiş. Nöbetçiler kendisini selâmlamışlar. Doğru Devlet başkanının yatak odasına dalmış. Lamizana uykudan uyanmış. Karşısında el silahlı bir subayı göründe şaşırılmış, telaşlanmıştır. Sankara "Generalım" demiş, "hiçbir kötü niyetim yok. Sadece sizin ne kadar savunmasız olduğunuzu kanıtlamak için buraya geldim. Yarın sizi devirebilirler."

Lamizana çok heyecanlanmış ve duygunluksa. "Sağ ol oğlum" demiş, "çok teşekkür ederim. Gerekli önlemleri alacağım."

Devlet başkanının ertesi gün aldığı ilk önlem de Sankara'yı başkentin güneyinde, çok uzaklarda bir kışlaya sürmek olmuş.

Sankara sürülmüş ama, bir süre

sonra da Albay Saye Zerbo'nun başkanlığındaki cuntaya katılmış, Lamizana'yı devirmişler ve Sankara Haberleşme bakanlığına getirilmiş.

### "Nedir Yeni İletişim Düzeni"

İşte odamda yüzbaşı buydu. Sözde nereden başladık, pek anımsamıyorum ama, önce ben ona Yukarı Volta'yı ne çok sevdigimi anlattım, ortak dostlarımızı andık. Sonra söz doldu iletişim konularına geldi. Kara Afrika'daki iletişim güçlüklerinden söz ettik. Sankara,

— Evet, dedi, işte bizim de sorunuz bu. Bir şeyler yapmak istiyoruz, ama, yetmiş gazeteci yok. Kiminle yürüteceğiz bu işleri? Gelin, bize yardım edin, bir gazetecilik eğitim semineri düzenleyelim..

Ben bu konuda biraz karamsar olduğunu söyledim: Bu karşılaşmadıdan beş yıl önce Yukarı Volta'nın başkenti Ouagadougou'da bir gazetecilik semineri düzenlemiştir. Yönetici olarak oraya gitmiş ve coşkuyla çalışmıştım. Sonra ne oldu? Yetiştiğimiz gazetecilerin her birini başka görevlere atadılar.

— Siz, dedim, vaz geçin bu eğitim semineri işinden. Daha başka bir şeyle tasarıyalım.

— Ne gibi?

— Ulusal değil, bölgesel bir seminer düzenleyebilirsiniz. Konu da Yeni Evrensel Habercilik ve İletişim Düzeni olabilir.

— Peki, nedir bu Yeni İletişim Düzeni?

Anlattım, Sankara çok ilgilendi. Bü-

ro kapandı, biz konuşmamızı sürdürdü. Sankara'nın düşüncelerine tam uygun bir şeydi bu Yeni Düzen. Ben de bu konuda belgeler istedim, verdim. Unesco'nun programına uygun bir toplantı düzenleyecekti. Ayrıldık. Ertesi gün o ülkesine döndü. Sonra yazıştık. İstediği yardım biz yapabilecek durumdaydık. 25 bin dolarlık bir bütçe çıkarttık. Bir süre sonra seminerin programı hazırlandı, katılımcılara burs sağladık. Ben de semineri yönetmek üzere 1982 yılında bir Mayıs sabahı saat 5'te Burkina'nın başkenti Ouagadougou'ya vardım. Alanda Burkina'lı gazeteci dostlarım beni karşıladılar.

— Sana kötü bir haberim var, dediler. Seminer yapılmayacak Devlet başkanı Saye Zerbo dün akşam bunu radyoyla ilan etti. Nedeni de şu: Sankara kendini çok kaptırmış bu işe. Yollar pankartlar astırmıştı, "İletişimde emperyalizme paydos", "Biz özgür bir iletişim istiyoruz", "Her türlü sansüre karşıyız" diye. Devlet başkanı bu pankartları görünce "Ne oluyor bu yüzbaşıya, demiş. Bakanlığa paydos. Derhal kışlasına dönsün!"

İşte böylece bizim seminer de askiya alınmış oluyordu.

Aradan altı ay geçti geçmedi, bir de baktık yeni bir darbe olmuş, Albay Saye Zerbo devriliş, Jean-Baptiste Ouedraogo adında bir askeri doktorun başkanlığında bir cunta, hükümeti ele geçirmiştir. Her gün haberleri izliyoruz, acaba bizim Sankara ne oldu diye. İlk başlarda onun adı pek geçmiyordu, ama sonra anladık ki, o da cuntanın içindeydi. 10 Ocak 1983 günü Sankara başbakan oldu.

Sankara bu kez de yeni Devlet Başkanı Ouedraogo ile anlaşamamış, dört ay sonra kendisinin tutuklandığını öğrendik. Sankara'nın tutukluluğu ancak iki hafta sürdü. Gençler, askerler ve işçiler sokaklara döküldüler. Gösterilerin sonunda Devlet başkanı Sankara'yı koyuvermek zorunda kaldı.

### Sankara Devlet Başkanı

Üç ay sonra da bir darbe daha oldu. Blaise Compaore adında bir yüzbaşı para-komando birlikleriyle gelip başkenti kuşattı. Bütün darbe hazırlıklarını Sankara yapmıştır. Hükümetin buna karşı koymak hiçbir gücü yoktu. Ouedraogo devrildi, Sankara da bütün gençlerin ve askerlerin desteği ile Devlet başkanlığına getirildi.

Artık Sankara bayrak olmuştu bütün Burkina geneliğine. Çok kişi onu Lumumba'ya benzetti. Adı kısa zamanda bütün Kara Afrika'ya yayıldı. Sankara emperyalizm ve yeni sömürgecilikle savaşın simgesi olmuştu. Hergün halkın içine karışarak çoskulu konuşmalar yapıyor ve kitleleri peşinden sürüklüyor.

Sankara'nın ilk işi gösteriye yönelik masrafları kismak oldu. Devlet başkanlığının Mercedes'lerin, bakanların lüks arabalarını sattırdı. Kendine ufak bir araba aldı. Başkente bisikletle dolaşlığı da oluyordu. Spor gösterilerine katılıyor, koşuyor, top oynuyor, gitar çalıyor. Ülkede sınırsız bir sempati yarattı.

Neden? Neden canına kıydılar Sankara'nın? Darbeden önce Ulusal Birlik Konseyinin bir toplantısı varmış. Sankara'nın devrim arkadaşları olan subaylar Konseyin dağıtılmamasını ve tek parti rejimine gidilmesini önermişler. Daha doğrusu yeni bir parti kurulmasını ve bütün devrimci örgütlerin bu parti içinde eritilmesini istemişler.

Sankara buna karşı koymuş, çögülüğü savunmuş, tartışmalar uzadıkça uzamiş, hava gerginleşmiş, Sankara da kapıyı vurup gitmiş.

Cuntanın içinde tek anlaşmazlık bu, böyle bir nedenle hiç adam öldürür mü?

Bu toplantıdan tam bir hafta sonra, 15 Ekim günü başkente tatsız bir hava esmeye başlamış, iyi haber alan çevreler o gün bir darbe girişiminin olacağını yaymaya başlamışlar. Sankara bunları nasıl duymamış olabilir?

Devlet başkanı o gün saat 16'da "Asker topu" denen, futbol la rugby arası bir oyuna hazırlanıyordu. Başkan her perşembe akşamı halkla "kitlesel sporlar" yaparmış. O gün de "Antant Konseyi" denen kampüste villa sınağından nöbeti yeni devralan eli silahlı askerler çıkışmış karşısına ateş açmışlar. Başkanın muhafizleri da ateş etmişler. Sankara da tabancasını çekip ateşlemiştir. Sekiz, on kişi vurulmuş. Sankara birkaç muhafizi ile birlikte villa sınağından kaçmış, öteki evi kuşatmışlar. Sankara muhafizlerine "Onların zoru benimle, siz yerinizden kimildamayın, ben çaresini bulurum" deyip elinde silahıyla kapıya doğru ilerlemiştir. İşte orada başkente büyük bir tören düzenlemiştir.

Konseyde ve hükümet içinde bütün işleri üç yakın arkadaşı ile birlikte yürütme çalışıyordu. Kimdi bunlar? Yüzbaşı Blaise Compaore, Lingani ve Zongo.

Aylardan beri Sankara'ya "Seni Blaise devirecek, sana karşı darbe hazırlıyor" diyorlarmış. Sankara ise şöyle diyor: "Blaise benim en yakın arkadaşım, kardeşimdir. Kendisin-



Sankara tüm Afrika geneliğinin umudu idi.

# Avrupa Konseyi'nden Barışçılara Yeşil Işık

Güney Dinç

**Avrupa Konseyi  
Bakanlar Komitesi, dini  
ve ahlaki inançları  
askerlik yapmalarına  
elvermeyen kişileri, bu  
yükümlülüğün dışına  
çıkaran bir karar aldı.**

Savaşa gidenlerin yazısında, ölmek de var, öldürmek de. İspartalı Arkhidamos, İ.O. 367 yılında Arka'da'lilar ve Argolisler'le yaptığı savaşlardan utkuya çıkarken, hiç yitik vermemiş. Arkhidamos'un öyküleşmiş başarısı, yeryüzünün bilinen tek "yitiksiz savaş"ı olarak anılıyor.

Geleneksel silahlardan savaşanlar, belki ölümeden dönmeyi düşleyebilirler ama, yüzüze geldikleri karşıtlarını öldürmek, yaşamda kalmanın zorunu koşuluydu. Bu bağlamda, "savaşmak" ve "öldürmek" eş anlamlı kavramlar oluyordu.

Elibinden fazla nükleer başlıklı füzenin ateşlenmeyi beklediği günümüzde değişen ne var? Geriye sayma başlayınca, "tanrıının yedi günde yarattığı", insanların milyonlarca yıl emek verdiği yeryüzü, bir-kaç saat içinde, üzerindeki tüm canlılıklar birlikte yok olup gidecek...

Yaşamak için de olsa, karşıtlarını öldürmek, insan sevgisiyle bağımsız bir olgu. Tanrı adına ordular kurulup seferler düzenlenen bir çağda, Leicester'li dokuma ustasının oğlu George Fox (1624-1691), İngiltere'den başlayıp, İskoçya'ya, Hollanda'ya, Almanya'ya ve giderek ABD'ne kadar uzanan yeni bir titreşim öncülüğünü üstlendi. "Tanrıının, kutsal ruh aracılığıyla, insanlarla doğrudan iletişim kurduğunu..." öne sürürek, din bezirganlarına karşı çı-

ti. İnsanlarla tanrı arasında bağ kurduğu savunan kilisenin, papazların, kutsal törenlerin gereksizliğini savundu. Gezginci Protestan vaiz Fox'un düşüncelerini izleyenler, "titreyenler" anlamına gelen, "quakerler" adıyla anılan kapalı bir topluluk oluşturdu. Kapalıydılar, çünkü, özgür düşünce ve inançları nedeniyle, içinde yaşadıkları toplumlar, onları özümseyemiyordu. Bağımsız davranışları, resmi dinsel kurumlara karşı çıkmaları, her dönemde baskı altına alınmaları sonucunu getiriyordu.

## QUAKERLERİN ÖZGÜNLÜĞÜ

Örgütlerine "Hristiyan Dostlar Derneği" adını veren quakerlerin özgünlüğü, laik davranışlarından, kutsal kitapları benimserek yerine, kutsal ruhun esinlerine bağlı kalmalarından kaynaklanıyordu. İnsanın öldürülmezliği inancından yola çıkan quakerler, tüm savaşların karşısında oldular. İnsan öldürmeyecekleri için, askere gitip savaşmayı reddettiler. Köle ticaretini, zencilerin eşya gibi alınıp satılmasını, insanlık dışı davranışlar olarak nitelidiler. Büyük savaş sırasında gerçekleştirdikleri barışa yönelik etkinliklerle, "Uluslararası Quaker Yardım Örgütü"ne bağlı İngiliz ve Amerikan kurulları, 1947 Nobel Barış Ödülü'nü kazandılar. Hemcinslerini öldürmemek için savaşların dışında kalmaya çabalayan quakerlerin ilginç yaşımları ABD'li sanatçılara esin kaynağı oldu. Quakerlerin barışı öykülerini, kıyasıya savaşan bir dünyadaki çelişkili konumlarını yansitan oyular sergilendi, filmler yapıldı.

## AVRUPA KONSEYİ'NİN KARARI

Avrupa Konseyi Bakanlar Komitesi, 9 Nisan 1987 günü toplantılarında, George Fox'un yüz yıllık düşüncelerini gerçekleştirmeye yönelik önemli bir

karar aldı. Dini ve ahlaki inançları askerlik yapmalarına elvermeyen kişileri, bu yükümlülüğün dışına çıkaran önerdi. Tam çevirisini aşağıda sunduğumuz karar, doğrudan barışçı amaçlara yönelik çok, düşünme ve inanç özgürlüğüne yeni boyutlar getiren aydınlatır. Quakerler gibi, insan öldürmeye yadsıyan çeşitli inanç topluluklarına, askerlik dönemlerini, alternatif görevler karşılığında, silahsız bir ortamda gerçekleştirmek olanağını sağlıyor.

Avrupa Konseyi Dışişleri Bakan Yardımcılarının katıldığı Bakanlar Komitesi'nin kararına çekimser kalan Türkiye ve İsviçre temsilcileri, gerekçelerini açıklayan konuşmalarda, bu belgenin hükümetlerince kabul edilebilir nitelikte bulunmadığını bildirdiler. Yunan ve Kıbrıs delegeleri ise, hükümetlerinin Konsey önerilerini benimsayıp benimseme olanağını saklı tuttuğu belirttiler. Karar oturumundaki önerilerinin yeterince değerlendirilmemiş olduğunu söyleyen İtalyan temsilcisi de, çekimser kaldı.

## TÜRKİYE-AVRUPA UYUMSUZLUĞU

Avrupa'daki gelişmelere karşı düşmemek için çekimser oy veren, ancak, kararlaştırılan ilkelerin ülke içinde uygulanmasının olanaksızlığını kesin bir dile vurgulayan Türkiye temsilcisinin yaklaşımı, her geçen gün biraz daha somutlaşan Türkiye-Avrupa uyumsuzluğunun yeni bir örneği. Gerçekten, T. Ceza Yasası'nın 155. maddesine göre "... halkı askerlik hizmetinden sızdırmak yolunda neşriyatta veya telkinatta..." bulunmak, suç sayılıyor. Askeri Ceza Yasası'nın 58. maddesi, bu tür davranışları, "...milli mukavemeti kırmak..." suçu olarak niteliyor. Yukarıda deanedigimiz ve askerlikle ilgili çeşitli suç tanımları nedeniyle, Bakanlar Komitesi kararının şimdilik Türkiye'de uygulanabileceğini söyleyi-

lumuyor.

Avrupa Konseyi'nin bu insancıl yaklaşımı, elbette gereğinden fazla abartılmamalı. Savaşan bir dünyada insanlığın barış özlemi, çağımızın gündemindeki belirleyici yerini koruyacaktır. F. Almanya'da ve Fransa'da, inançları nedeniyle savaşamayanlara, bir süreden beri askerlik yükümlülüğü zaten değişik biçimlerde uygulanıyor. Geri ve yan hizmet türünden görevler veriliyor. Kapitalizmin yaratığı inanç bunalımları içinde kıvrılanların toplu intiharlarla kadar gittikleri ABD'de hiç kuşku yok ki, quakerlerin sayın bir yeri var. Ancak insanlığın beklediği gerçek barış, mistisizmin tuzaklarına takılmayan sağlam temellede dayanmak zorunda. Azılığa özgü aycınlıklarla savaşların önyük alınamaz. Türkiye kamuoyunun bilmesi gereken bu önemli belge, kendi boyutları içinde değerlendirilmelidir.

## AVRUPA KONSEYİ BAKANLAR KOMİTESİ

Tavsiye No. R. (87) 8

"Dini ya da ahlaki ilkeleri zorunlu askerlik hizmetine katılmayı yasaklayan kimselerin durumlarını (İtirazlarını) gözönüne alan Bakanlar Komitesinin"

(9 Nisan 1987'deki 46. Bakan Vekilleri Toplantısında Kabul Edilen Karar)

Bakanlar Komitesi, Avrupa Konseyi Sözleşmesi'nin 15. b. maddesi uyarınca,

Avrupa Konseyi'nin üyeleri arasında daha fazla birliğe ulaşma amacını gözeterek,

İnsan hakları ve temel özgürlüklerin daha çok yaygınlaşması için ortak çabaların arzulandığını değerlendirerek,

Avrupa Konseyi'ne üye ülkelerin çoğunluğunda, askerlik hizmetinin temel yükümlülüklerden biri olduğunu belirterek,

Dini ve ahlaki inançları askerlik yapmalarına elvermeyen kişilerin bu durumlarının, zorlu askerlik uygulamasında çarkıdıgı sorunları, gözteterek,

Askerlik yükümlülüğüne karşı inançtan gelen itirazların Konsey üyesi bütün ülkelerde tanınmasını ve ortak ilkeler belirlenmesini dileyerek,

Üye ülkelerin bazılarında zorlu askerlik hizmetine yönelik bu tür iti-

razlar henüz benimsenmediğinden, ilgili kişilerin sorunlarını çözmek için özel önlemler alınması gerektiğini vurgulayarak,

Üye ülkeler hükümetlerine, henüz yapmamışlarsa, ulusal yasa ve uygulamalarını aşağıdaki ilke ve kurallara uyarlama öneriler:

### A- Temel İlke:

1- Inançları, kendilerine silah kullanmayı reddetme zorunluluğu getirdiği halde askerlik görevine çağrılan herkes, böyle bir yükümlülük kurulma hakkına sahip olacaktır. Bu durumda kişilere alternatif görevler verilebilir.

### B- Yöntem

2- Ülkeler, adayların vicdانا dayalı itirazci konumunda olup olmadıklarını saptamak amacıyla uygun yöntemler koyabilecekleri gibi, kişilerin benimsenebilecek nedenlerini belirten hukuki düzenlemeler yapabilirler.

3- Bu önerinin kural ve ilkelerinin etkili bir biçimde uygulanması için, askere alınma durumundaki kişiler, hakları konusunda önceden bilgilendirileceklidir. Bu amaçla devlet, gerekli bilgileri doğrudan iletecek, aksi halde, adayları bilgilendirmek isteyen özel kuruluşlara izin verecektir.

4- Adayların sınanması uygun bir

yöntem içinde yapılacak ve tüm güvenceleri kapsayacaktır.

5- Aday, ilk karara karşı bir kez itiraz (temyiz) hakkına sahip olacaktır.

6- İtirazları inceleyecek üst organ, askeri kuruluşlardan ayrı, bağımsız ve güvenceli bir kurum olacaktır.

7- Yasa, askerlik görevinin başlamasından sonra, ya da askeri eğitim sırasında oluşabilecek inanca dayalı itirazci konumuna geçme istemlerinde, ilgisine, başvuru ve tanınan haklardan yararlanma olanağını sağlamalıdır.

### C- Alternatif Hizmet:

8- Alternatif hizmet kararlaştırılırsa, ilkesel olarak, sivil nitelikte ve halkın ilgi alanı içinde olacaktır. Bununla birlikte, devlet, inançları silahların bireysel kullanımını yasaklayanlara, silahsız bir askerlik hizmeti örgütleyebilecektir.

9- Alternatif hizmet cezalandırıcı nitelikte olmayacağı. Süresi, askerlik hizmetine göre, uygun sınırlar içinde tutulacaktır.

10- Inançları nedeniyle alternatif hizmeti yerine getirenlere, olağan askerlik görevini yapanlardan daha az mali ve sosyal hak tanınmayacaktır. İş edinme, ünvan, emeklilik bakımlarından askerlik görevinde görevliliği yasal hak ve koşullar, alternatif hizmete de aynen uygulanacaktır. □

## RUHİ SU DİNLETİSİ



1976'da  
Kadıköy  
Tiyatrosu  
Dinletisi,  
tamamı iki  
plak/iki  
kaset  
halinde  
plakçılarda

# Anayurt ve Oteli

**Hüseyin - Caner Fidaner**

Kimi filmler kat kattır, değişik düzlemlerde izlenebilir ve her düzlemden yeni tatlar alınabilir. Örneğin, Yusuf Atilgan'ın aynı adlı romanından sinemaya uyarlanan Anayurt Otelini(\*) yalnızca meraklı, heyecanlı bir öykü anlatan bir film olarak düşünübilirsiniz. Belki o zaman başlangıçtaki temposunu biraz durağan bulabiliriz, kimi ayrıntılar size gereksiz gelebilir. Ama, filmin ruhbilosel yönünü de dikkate alırsanız o zaman karşısına bir başka katman çıkar: Ruh sağlığı yerinde olmayan bir kişinin dış dünyadan gittikçe kopmasını, hastalıklı iç dünyasına kapanmasını izlersiniz. O zaman film kahramanının çocukluk anıları, tavanarası saatleri, ruhbilosel ekran anısı diye bilinen ilk cinsel uyarlama izleri, beklenen kadın ile annenin fotoğrafının şashası benzerliği, yalnızlık ve bekleyiş saatleri başka bir anlam kazanır. Yaşamı ayırt eden kahramanın adı da pek duyulmamıştır. Zebercet. Bu ad, az bulunan değerli bir taşın adıdır ve sanki Zebercet'in toplum içinde ayırt eden simgeler. Romanın en başarılı yanı olan bu ruhbilosel katman, filmde de aynı etkinlik, aynı kapsamlı vurgulanıyor.

Ama filmde romanın daha fazla birşeyler var. Romanda, otel dışında çıkmayan daha çok geçmişinden kimi anılarla tanıştığımız Zebercet, filmde toplumun içinde de görülür. Toplumun içindedir, ama toplumdan bir parça değildir, insanlarından ayrı durur, farklıdır onlardan. Sağlıklı kişilere yanında olduğu sürece, Zebercet'in sağlıksızlığı daha belirgin biçimde görünür hale gelir. Zebercet'in iç dünyası gitgide dağılmaktadır, ama dış dünyada yaşam sürdürmektedir. Dışarıdan gelen ve sağlıklı bir kişinin önemsemeyeceği çeşitli uyarılar (örneğin trafik kazası, dükkan televizyonunda izlediği Ömer Kavur'un Göl filminden alınma pasaj, bir başkasının



Anayurt Otel, Yönetmen: Ömer Kavur

mahkemesi, sinemadaki karate filmleri, vb.) Zebercet'i derinden etkiler, saldırıcı dörtülerin dışavurumunu sonuçlar. Böylece, otelci, toplumun içinde gittikçe ayırt edilen bir kişi olur, otel de böyle bir bina.

Zebercet'in değişme sürecini izleyen bizler oyun dünyasını anlayabilmekteyiz, oysa bu dünyanın dış çevreye yansımıması olan davranışları diğer kişiler anlayamamaktadır. Zebercet giderek hastalıklı davranışları örüntülerini göstermektedir. Peki ya dış çevre? Bu kasaba otelindeki müstehcenlerin oluşturduğu, esnafın ve kasabalıların da katılımı filmin diğer kişileri, olasıdır ki otelin ve kasabanın tarihindeki eski yüzlerden çok farklıdır. Zebercet değişmekte, ama bir yandan da dış değişime ayak uydurmaya çalışmaktadır. Filmde vurgulanan Zebercet'in iç dünyasındaki değişim olmakla birlikte bu değişim etkileyen dış etkenler, yani çağın ve ilişkilerin değişimini filmde vurgulanmamakta güncel bir kesit olarak verilmektedir. Dolaylı bir anlatımla, Zebercet'in aşırı düzenliliği ve zaman konusundaki titizliği ile belirlenen davranışları, ruhsal saygınlığa yaklaşan kişilerin değişen dış dünya ve içsel çatışmaları dizginlemeye çalışma çabaları olarak anlam kazanmaktadır. Zebercet değişen dünya ile de başa çıkmaya çalışan oyuncular da çok başarılı.

Buna bağlı olarak daha da derinde bir yorum eklenebilir bu filme. Birinin konak olarak yapım yılı olan

1839, aynı zamanda Tanzimat Fermanının ilan edildiği yıldır. Romanda da yer alan bu tarihe eklenen bir söyle, konuğın 1923'te yani Cumhuriyetin ilan edildiği yıl otele çevrildiğini öğreniyoruz. Zebercet'in doğum yılı da romanda 1930 iken filmde 1950 oluyor, yani Zebercet de Demokrat Partinin seçmeleri alıp iktidara geçişyle yaşı. Bütün bunlara bakıp, "Dış dünyaya ilişkisi yitirip, için için yok olan yalnızca bir kişi mi? Yoksa filmde bir başka simgesel iletisi mi var?" diye sorabilir, Yönetmene, "horoz düğündünde" birbirine kırdırılan horozlardan neden "soldaki kırmızı" diye sorabilir ve filmde de o gözle izleyebilirsiniz.

Yönetmen Ömer Kavur, özgün çizgisini titizlikle sürdürüyor. İlk filmi *Yatık Emine*'de (1974) de toplum dışı kalmış bir kişiyi, kasabaya sürülmüş bir fahişe olan Yatık Emine'yi (Necla Nazır) anlatıyordu. Şimdi yine ayırt edilen bir kişiyi, ama bu kez daha derinlemesine ve kapsamlı olarak işlediğini görüyoruz. *Anayurt Otel*'nin kasaba ortamı, *Yatık Emine*, *Kırık Bir Aşk Hikayesi* (1981) ve *Göl'deki* (1982) gibi son derece gerçekçi; çevre düzenlemesi *Yusuf ile Kenan'daki* (1979) ve *Amanlı Yol'daki* (1985) gibi çok güzel. Başta Macit Koper olmak üzere bütün oyuncular da çok başarılı.

Ömer Kavur'u Yılmaz Güney sonrası dönemin özgün ve kalıcı yönetmenlerinden biri olarak görebiliriz. □

(\*) Anayurt Otel, Yönetmen: Ömer Kavur, Oynayanlar: Macit Koper, Orhan Çağman, Serra Yılmaz, Görünüş Yönetmeni: Orhan Oğuz, 1987

# Sihirli Kareler (II)

**Dr. Ali Nesin**

Geçen ay sihirli karelerden söz etmiştim. Hani şu nxn, içine 1'den  $n^2$  ye kadar olan tam sayılar, her sırasın, her kolonun ve her iki çaprazın toplamı aynı olacak biçimde konulmuş kareler. Bu ay da aynı konuya döneceğiz. Bir kaç örnek verelim:

8	1	6
3	5	7
4	9	2

Şekil 1

1	15	14	4
12	6	7	9
8	10	11	5
13	3	2	16

Şekil 2

1	34	33	32	9	2
30	11	25	24	14	7
29	22	16	17	19	8
10	18	20	21	15	27
6	23	13	12	26	31
35	3	4	5	28	36

Şekil 3

1	2	62	61	60	59	7	8
9	10	54	53	52	51	15	16
48	47	19	20	21	22	42	41
40	39	27	28	29	30	34	33
32	31	35	36	37	38	26	25
24	23	43	44	45	46	18	17
49	50	14	13	12	11	55	56
57	58	6	5	4	3	63	64

Şekil 4

$1 \times 1$ lik sihirli kare:

1
---

Şekil 5

$2 \times 2$ lik sihirli kare yok! Deneyin, neden olmadığını hemen anlayacağınız. Eğer 1 sayısını  $2 \times 2$ lik karenin herhangi bir karesine koyarsak, 2 sayısı nereye konursa konsun, 1 ile ya-

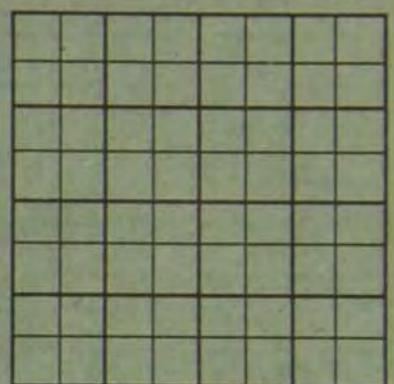
ynı sıraya ya aynı kolona yada aynı çaprazda gelecek ve toplamı

$$1 + 2 = 3$$

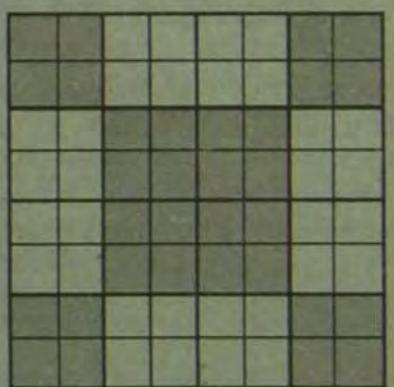
yapacak. Böylece 4 sayısını koyamayacağız!

Cornelius Agrippa (1486-1534) adlı bir şaklabana göre  $1 \times 1$ lik kare sonsuza ve birimi (aynı anda) simgeliyor.  $2 \times 2$ lik karenin olmaması ise, sıkı durun, 4 temel öğenin (hava, toprak, ateş, su) yetersizliğinin kanıtımış (ne demekse?). Cornelius ayrıca büyüğümüz. Brüksel'de bir yıl hapis yattı. Kafasına yediği bir darbe sonucu olacak,  $3 \times 3$ ,  $4 \times 4$ ,  $5 \times 5$ ,  $6 \times 6$ ,  $7 \times 7$ ,  $8 \times 8$ ,  $9 \times 9$  luk sihirli karelerin, sırasıyla, Saturn'ü, Jüpiter'i, Mars'ı, Güneş'i, Venüs'ü, Merkür'ü ve Ay'ı simgelediğini Cornelius bulmamış: belki de yaşamı  $16 \times 16$ lik kareyi bulmaya yetmemiştir. Ama biz birazdan tüm sihirli kareleri bulacağız.

Evet, ilk iş olarak  $4 \times 4$ lik kareyi  $16$  tane  $m \times m$ lik küçük kareye bölelim. Sonra her iki çaprazı içeren  $8 \times 8$ lik kareyi kurşun kaleme kalaşalı. Örnek olarak  $8 \times 8$ lik kareyi gösterelim: (Bkz. Şekil 7).



Şekil 6



Şekil 7

Düşünüyorum da, Adem ile Havva ilk günahı işlemeselermiş matematik çelişkili olacakmış. Yaşamın tadı mı kalıdır?

Geçen ay tek sayı kenarlı sihirli kareleri yapmasını öğrenmiş. Bu ay çift sayı kenarlı kareleri yapmasını öğreneceğiz.

İki tür çift sayı vardır: Dörde bölünenler ( $4, 8, 12$  gibi) ve bölünmeyenler ( $6, 10, 14$  gibi). Dörde bölünen çift sayıları  $4m$  ( $4 \times p$ ) olarak yazabilirim:

$$4 = 4 \times 1,$$

$$8 = 4 \times 2,$$

$$12 = 4 \times 3,$$

$4m \times 4m$  sihirli kareleri yapmak çok kolaydır.  $4m \times 4m$ lik bir kareyi  $16$  tane  $m \times m$ lik küçük kareye bölebiliriz. Örneğin,  $8 \times 8$ lik sihirli kare Şekil 6'da görüldüğü gibi  $16$  tane  $2 \times 2$ lik küçük kareye bölünür.

Yukarıda  $1$ 'den ve en üst sol köşeden başladık.  $1, 2, \dots$  Ama 3 beyaza geldim: En üst sol köşeden ve  $1$ 'den başlayarak siyah kareleri numaralayalım. Ancak beyaz kareleri atayalım: (Bkz. Şekil 8).

Yukarıda  $1$ 'den ve en üst sol köşeden başladık.  $1, 2, \dots$  Ama 3 beyaza geldim.  $3'$ ü yazmayalım.  $4'$  de öyle... Taa  $7'$ ye kadar.  $8, 9, 10$  karalanmış karelerde. O sayıları yazalım.  $11, 12, 13, 14$  yazılmayacak.  $15, 16$  yazılacak...  $17, 18$  yazılmayacak...

Şimdi sıra beyaz karelerde. Ancak

bu kez en alt sağ köşeden ve yine 1'den başlayacağız. Ama siyah kareler dokunmayacağınız. Şekil 9'da  $8 \times 8$ 'lik kareyi bulacaksınız (siyah karelerdeki sayıları göstermedik).

1	2				7	8	
9	10				15	16	
		19	20	21	22		
		27	28	29	30		
		35	36	37	38		
		43	44	45	46		
49	50				55	56	
57	58				63	64	

Şekil 8

		62	61	60	59		
		54	53	52	51		
48	47				42	41	
40	39				34	33	
32	31				26	25	
24	23				18	17	
		14	13	12	11		
		6	5	4	3		

Şekil 9

Şekil 8 ve Şekil 9'daki iki kareyi üst üste koymalı. Böylece  $8 \times 8$ 'lik sihirli kareyi elde ettik: (Bkz. Şekil 10).

1	2	62	61	60	59	7	8
9	10	54	53	52	51	15	16
48	47	19	20	21	22	42	41
40	39	27	28	29	30	34	33
32	31	35	36	37	38	26	25
24	23	43	44	45	46	18	17
49	50	14	13	12	11	55	56
57	58	6	5	4	3	63	64

Şekil 10

Aynı yöntemle  $4 \times 4$ 'lük bir sihirli kare bulalım: (Bkz. Şekil 11, 12, 13).

1			4
	6	7	
10	11		
13			16

Şekil 11

	15	14	
12			9
8			5
3	2		

Şekil 12

1	15	14	4
12	6	7	9
8	10	11	5
13	3	2	16

Şekil 13

Ve yine aynı yöntemle elde edilmiş  $12 \times 12$ 'lik sihirli kare tüm güzellikini Şekil 14'te.

Sınıra yaklaştığımızdan burada duralmış ve dörde bölünemeyen çift kenarlı kare yapmasını öğrenelim. Ancak bu o kadar kolay olmayacağı. Önce  $6 \times 6$ 'lık sihirli kare yapalım.

Geçen yazımızda  $n \times n$ 'lik bir sihirli karenin sihirli sayısının (herhangi bir sıranın toplamına sihirli sayı diyalim)

1	2	3	141	140	139	138	137	136	10	11	12
13	14	15	129	128	127	126	125	124	22	23	24
25	26	27	117	116	115	114	113	112	34	35	36
108	107	106	40	41	42	43	44	45	99	98	97
96	95	94	52	53	54	55	56	57	87	86	85
84	83	82	64	65	66	67	68	69	75	74	73
72	71	70	76	77	78	79	80	81	63	62	61
60	59	58	88	89	90	91	92	93	51	50	49
48	47	46	100	101	102	103	104	105	39	38	37
109	110	111	33	32	31	30	29	28	118	119	120
121	122	123	21	20	19	18	17	16	130	131	132
133	134	135	9	8	7	6	5	4	142	143	144

Şekil 14

$n(n^2+1)$

2

olduğunu görmüştük. Demek ki  $6 \times 6$ 'lık sihirli karenin sihirli sayısı 111 olmalı (yukarıdaki formülde  $n = 6$  olarak alın). Bunu aklımızın bir köşesine yazalım.

Henüz  $6 \times 6$ 'lık sihirli kare yapmamı bilmiyoruz ama  $4 \times 4$ 'lük sihirli kareyi  $6 \times 6$ 'lık sihirli karenin tam ortasına oturtalım: (Bkz. Şekil 15).

Şu anda sihirli sayımız 34 (ister toplayın ister yukarıdaki formülü  $n = 4$ 'e uygulayın). 111'e daha çok var. Elde etmek istediğimiz 111 sayısına yaklaşmak için Şekil 15'deki karenin sayılarına 10 ekleyelim: (Bkz. Şekil 16).

Sihirli sayımız 74 oldu (eskiden 34 idi, 40 daha ekledik). Her ne kadar 111'e yaklaştıysak da daha 37 sayılık eksigimiz var. (74'ün 111 olması için 37 gereklidir). Ancak daha tüm sayıları kullanmadık. Şimdi eksik karelere daha kullanmadığımız sayıları yazacağımız. Kullanmadığımız sayılar:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27.

Eksik karelere yukarıdaki sayıları yerleştireceğiz. Yerleştireceğimiz her sayı bir diğer sayının yerini de belirleyeceğiz. Çünkü, örneğin her sıraya, toplamı 37 olan iki sayı koyacağımız. Üstüste gelen iki sayının toplamı 37. Demek ki üst sıradaki küçük sayının yeri hemen altındaki büyük sayının yerini de belirleyeceğiz.

Sözü uzattık... Önemli bir nokta da: Her kenarda altı kare var. Bu altı karenin üçüne küçük sayılarından, geri kalan üçüne büyük sayılarından koyacağınız.

1	15	14	4
12	6	7	9
8	10	11	5
13	3	2	16

Şekil 15

11	25	24	14
22	16	17	19
18	20	21	15
23	13	12	26

Şekil 16

Önce çaprazların işini bitirelim. Üst iki köşe karelere daha kullanmadığımız en küçük iki sayıyı (1 ve 2) yazalım. Alt iki köşeye gelecek sayıları belli: 35 ve 36. (Bkz. Şekil 17).

1				2
11	25	24	14	
22	16	17	19	
18	20	21	15	
23	13	12	26	

Şekil 17

Böylece çaprazların toplamı 111 olduğunu Bundan sonrası için kural bulamadım. Arıtmayızağı kullanacağımız. Ancak iki noktaya dikkat edelim: a) her dört kenara üç büyük, üç küçük sayı koyacağınız ve b) karşılıklı sayıların toplamı 37 olacak. Elbet sihirli sayıyı da unutmayalım.

Alt sıraya daha hiç küçük sayı koymadık. Oysa üç tane koymamız gerekiyor. Gerekliyse koyalım: 3, 4, 5.

Bu sayıların tepesine 34, 33, 32 gelecek.

## Lee Lorch'un Onurlu Yaşamı

# "Cesaret, yavrum. Onlara kendini ağlarken gösterme sakın!"

John Takman/Çev. Gürhan Uçkan

Tennessee'deki Fisk Üniversitesi'nin 1950 güz döneminin açılışı sırasında genç bir adam, matematik profesörü ve kürsü başkanı olarak öğrencilere tanıtıldı. Fisk, o yılların ilk ayrımcılığına dayalı ABD'sinde yalnız kara tenli öğrencilerin gittiği bir üniversitediydi. Bu genç adam, Lee Lorch, ise beyazdı.

Bundan yirmi beş yıl sonra bir kadın matematikçi Vivienne Mayes, *American Mathematical Monthly* dergisinin 1976 Kasım sayısında, Lee Lorch'u içtenlik ve sevecenlikle öven uzun bir yazı yayınladı. Kendisi de kara tenli olan Mayes, rektörün yaptığı bu tanıtmayı kara tenli öğrencilerin asla unutmadıklarını açıklıyor ve rektörün, konuşmasını, ilginç bir bilgiyle bitirmiş olmasına, buna neden gösteriyordu. Rektör, Lorch'un Pennsylvania Devlet Üniversitesi'ndeki görevinden, eşi Grace ile birlikte kara bir aileyi evlerinde barındırmış oldukları için atılmış olduğunu söylemişti. "Bu açıklama, açılışa katılan öğrenciler çok etkiledi.", diye yazıyor Vivienne Mayes, "Hepimiz karaydık. 1950 yılında, bir beyazın kara bir aile için kariyerini feda etmesi unutulmaz bir olaydı."

"1950'li yılların başında karaların, özellikle kara kadınların akademik kariyere özendirilmesi hemen hemen akıldı bir şeydi", diye sürdürüyor Vivienne Mayes; "ne ki Lee Lorch derhal matematik bölümünü düzene sokmaya girişti, başka benzer kurumlarla iletişim kurdu, ilgilenen tüm öğrencileri matematik seminerlerine katılmaya çağırdı; gizli yetenekleri ortaya çıkarıp matematik dalında ilerlemelerine olanak sağlamak istiyordu."

Mayes, bir başka tanınmış kara tenli kadın matematikçinin, Lee Lorch

sayesinde kendisinin ve diğer birçoklarının matematiğin güzellikini ve kullanılabilirliğini keşfetmiş olduğunu açıklayan bir yazısından alıntı yapıyor:

"Dr. Lorch matematiğe gerçekten aşık ve onu dinlerken, bu aşktan bir parça tatmamak olanaksızdı. Ten renjinin ve cinsiyetin yetenek üzerinde etkili olduğu savını kesinlikle geri çeviriyyordu. Bu nedenle birçok kişi, o devrin kendilerine uygun gördüğü yere yetinmeyecek ilerleme savaşı verdi."

### Anti-Amerikan davranış

Ben Lee Lorch ile birçok kez karşılaşmıştım. Vivienne Mayes'in yazısı sayesinde de, onun kara tenli öğrencilerinden birçoğunun -en az erkekler kadar kızlar- matematik ve istatistik, bilgisayar teknolojisi gibi dallarda onde gelen uzmanlar olarak yetişiklerini öğrenmiştim. Ne ki ancak İsveç'e bilimsel araştırma amacıyla gelip benim konuğum olunca onun başına gelenleri dinleme olağlığı buldum. Bana anlatığına göre Lee Lorch, beş yıl sonra Fisk Üniversitesi'nden de atıldı. 1954'de Amerikan üst mahkemesi, okullarda ırk ayrımlına karşı tarihsel bir karar almıştı. Bu karardan sonra Lee ile Grace kendi kızlarını, evlerine en yakın bir okula, kara öğrencilerin gittiği bir okula, kaydetmek isteyince, "anti-amerikan davranışta bulundukları" savıyla Temsilciler Meclisinin ünlü disiplin komisyonuna çağrıldılar. Üniversite yönetim kurulunda beyaz üyeleri çoğunluktaydı. Öğrencilerin ve öğretmenlerin toplu protestolarına karşın, Lorch'u profesörüğün görevinden attılar.

Lorch ailesi, Arkansas'taki Little Rock'a taşınmak zorunda kaldı. Lee Lorch, Philander Smith kolejinin ma-

### İç güvenlik için tehlike

Bu olay, 1957'de oluyordu, bundan otuz yıl önce. Evine o kara kız öğrenciyi aldığı için Grace Lorch, Senatoğun iç güvenlik sorunlarına bakan alt komisyonuna çağrıldı. Ailenin garaj kapısına dinamit yerleştirildi. Aynı günlerde Lorch çiftinin kızı okulda saldırya uğradı ve fena halde dövündü.

Little Rock'ta oynanan bu dram üzerine yapılmış belgesel bir filmden bir sahne anımsıyorum şimdii. O sahne, olaydan sonra kara bir kızın bir park kanepesinde otururken çevresini saran ırklardan ötürü dehşete kapılmasını anlatıyordu. O sırada iyi yürekli bir beyaz adam yanından geçiyor ve eğilip kızın kulağına şunu fısıldıyordu:

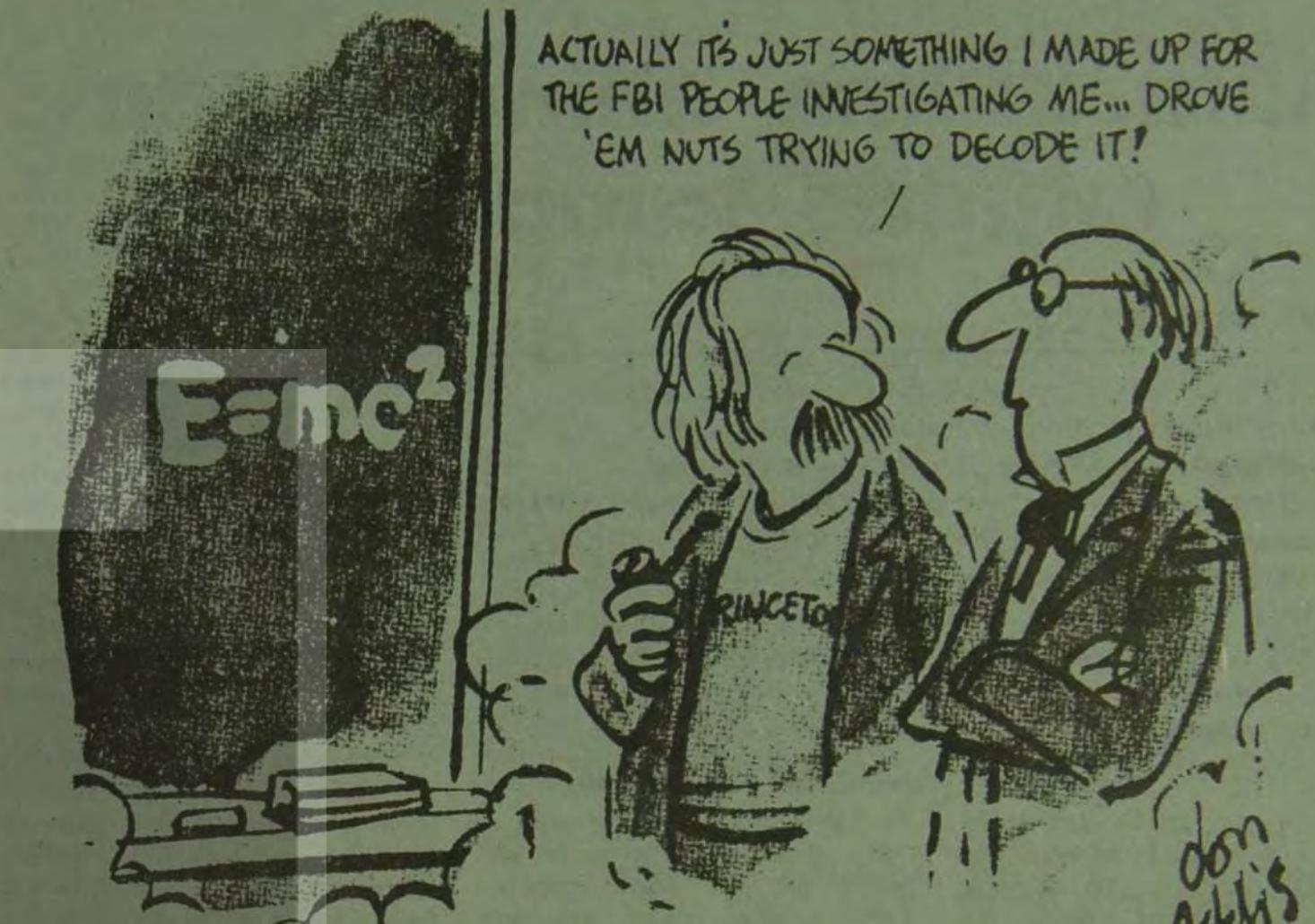
"Cesaret, yavrum. Onlara kendini ağlarken gösterme sakın!"

### Kara listede

Bu olaydan sonra Grace ile Lee, bütün ABD'de kara listeye alındılar. Bir üniversite görevi ya da herhangi bir öğretmenlik onlar için söz konusu değildi. Az nitelik isteyen işler bile on-

tematik bölümbaşı başkanlığı görevine alındı.

O sırada, yankıları tüm dünyada duyulan tüyler ürpertici bir olay yaşandı. Üst mahkemenin 1954'teki kararı na dayanarak, dokuz kara gencin Little Rock Merkez Lisesi'ne -beyazların gittiği bir okul- girmesi söz konusu oldu. İrkçı bir kalabalık okulu abluka altına aldı. Arkansas belediye başkanının gönderdiği ulusal muhafizler da dokuz kara gencin okula yaklaşmalarını önledi! Grace Lorch, on beş yaşındaki kara bir kız öğrenci, kendi canını tehlkiye atarak ırkların elinden kurtarıp evlerine getirdi.



Albert Einstein da, aynen Lee Lorch gibi, FBI'nın ve Amerikan Senatosu'nun alt komisyonunu büyük ilgisini toplamıştı. St.Petersburg Evening Independent'ta çıkan bu karikatürde Einstein in ünlü enerji formülünü yazmış. "Bunu ben aslında beni araştıran FBI'lılar için yazdım. Şifreyi çözmeye çalışmak, canlarına okudum!", diyor.

lara kapalıydı. Her yerde karşılara aynı kara liste çıkyordu.

Sonunda Kanada'ya göç etme zorunda kaldılar. Lee orada, önce Alberta Üniversitesi'nde -1968-, sonra Toronto'daki York Üniversitesi'nde matematik profesörüğünü yaptı. Şimdi, artık ABD'de de onur kürsüleri sahibi olarak birçok ödül kazanmaktadır. Avrupa'da hem sosyalist ülkelerin üniversitelerinde, hem de kapitalist ülkelerde konferanslar veriyor.

Sonja Kovalevsky

Lee benim kütüphanemdeki kitapları karıştırırken, 1884'de, henüz 34 yaşındayken, Stockholm'de matematik dalında; profesörük tezini veren bir Rus kadınının teziyle onun üzerine yazılmış diğer kitapları görüyor. Lee'nin bu kadına değin her şeyi bildigine şahısmamak gereklidir. Bir general kızı olduğu halde, 1860'lı ve 1870'lü yıllarda üniversite öğrenimi görmek pek kolay değildi mutlaka. Sonja Kovalevsky 17 yaşında devrimci düşünceye katılmış; abluka altındaki Paris'e girmeyi başarmış ve bir ay sonra, 1871 Paris Komü-

Lee'nin kara tenli öğrencilerini, en çok etkileyen özelliği de buydu zaten. Bilimsel başarı önemlidir ve değeri yüksektir, diye yazdı yıllar sonra. Ne ki Lee ve Grace Lorch'tan bizim öğrendiğimiz en önemli şey, onurlu yaşamın, başaridan önce geldiğidir. □

Norrskensflamman,  
30.10.1987  
(Stockholm)

tepeindeyken yetişik biz. Tam kurtulduk sanırken, kendimizi, yaşıtlarını gelenekleri üzerine kuran köylülerimiz arasında bulduk. Köylere kadın olarak gitmeyi yaşıyoruz şimdidi.

Birikimlerimiz, insan olarak çağdaş bir yaşıtı sürdürmek istemiz, bir üniversitede girmek, ya da kendimizi yetiştirmek çabamızdan kime ne?

Lütfen Bilim ve Sanat'cılar bizi de yazarsınız? Bu tümceleri olağınız varsa yayınlar misiniz?

İsmi bizde saklı bir hemşire  
Kütahya

# Akla, Bilime, Bilince Saldırı: Çağdaş Şamanizm

Mazlum Beyhan

Tüm tarih boyunca olduğu gibi günümüzde de dinsel-mistik akımlar, emekçilerin bilinçlerini karartmak, onları masallar, hayaller âlemine sürüklemek, pasifize etmek, doğaüstü, tanrisal güçler karşısında sindirmek, uysallaştırmak istiyor. Çağdaş mistisizmin üstlendiği bu gerici rolü teşhir etmek, akla, bilime, aklın ve bilimin aydınlığına karşı çok geniş bir cephede açılmış olan dinsel-mistik saldırıyı durdurmak, geri püskürtmek yalnız ilericilere değil, akla, bilime saygısı olan herkese düşen bir görev.

Amaçları ruhlarla, hayaletlerle ilişkili kurmak, iletişim sağlamak olan "bilimsel" merkezlerin en bol olduğu Batı ülkesi İngiltere. Ülke çapında 500 şubesinin "Ulusal İspritzizma Birliği" bu merkezlerin en büyüğü. Sayıları on bini aşan bu türden merkez, dernek ve kulüpler arasında kuruluşu tâ geçen yüzyıla uzananlar bile var. Ancak bu kulüplere üye olanlar öbür dünyadan değil, bu dünyadan sakinleri, şu bildiğimiz Ingilizler.

Yaklaşık 1 milyon ispritzmacının olduğu bilinen Fransa'da da bu türden çok sayıda merkez, kulüp ve bunların düzenli yayın organları var. Bu yayınlardan 'Mezar Yaşamı' adlı gazete en popüler olanlarından biri.

Federal Almanya'nın öbür dünyaya ilişki kuran en ünlü medyumu Mariya Zimma adlı bir kadın. Yerel yönetimlerden de geniş destek gören Bayan Mariya, bütün Almanya'yı dolasarak, şeytanın kendilerini rahatsız etmesinden yılan zavallı ruhları şeytanın azabından nasıl kurtardığını anlatıyor. Mariya Zimma boş konuşmuyor. Yanı sıra "nesnel" kanıtlar da taşıyor. Bunlardan biri de şeytanın mührünü taşıyan bir kâğıt parçası. Kâğıtta "biz-zaş şeytanın kendisi"nın tırnak izi var.

Amerika Birleşik Devletleri'nde öbür dünyaya posta ilişkisi sağlayan bir ajans bile var. Ajansın "postacıları", öbür dünyaya postalanmalarına az birsey kalmış ağır hasta kişiler. Öbür dünyadaki yakınlarınıza iletmek

dergisinin Baviara'lı orta öğrenim öğrencileri arasında yaptığı bir ankete göre, öğrencilerin % 22'si havaletre inanıyor. Bu inanca nerden ve nasıl vardıkları sorulduğunda ise gençler radyo, televizyon, gazeteler, kitaplar gibi "otorite"lere gönderme yapıyor.

Batı ülkelerinde falcılıktan cadılığa, vampirizmden şeytanomaniye uzanan bu mistik çırğınlığı örnekleriyle ele alınmadan önce bazı kavramlar üzerinde durmak gerekiyor.

"Mistisizm" sözcüğünün bir geniş (genel), bir de dar (özel) anlamı var. Geniş anlamda mistisizm (Yunanca "mystikos" - "gizemli") doğaüstü güçlerin varlığına inanma anlamına gelir. Bu bağlamda mistisizm, tüm dinlerin en temel, en vazgeçilmez öğesi. Ancak buna karşın özünde, din kavramından daha geniş bir kavramı dile getiriyor. Çünkü dinsel inancı olan insanların yanısına, dinsel inancı olmayan insanların bilincinde de mistik etkiler görülebiliyor. Sağlam, bilimsel bir dünya görüşü olmayan, yaşamında şanslı gün-şanssız gün, mucize, yıldız hareketleri vb. gibi insaç kalıntıları olan insanlar bunlar çoğu kez,

Yaklaşık 700 bin ABD yurtaşı ispritzma kiliselerine devam ediyor. Bu alanda ayrıca binlerce Şubesi olan yüzlerce kulüp de faaliyet gösteriyor. Çağdaş "şaman"ların etkinlikleri burjuva kitle iletişim araçlarında geniş bir biçimde reklâm ediliyor. Örneğin ABD'nin "ciddi" dergisi "Time" bu konuda özel bir sayı yayınlıyor, Orlando'lu (Florida) Bonny Helman, Pittsburgh'lu Chatrin Chiumen gibi "mucizeler gerçekleştiren medyuları" tanıttı, ulusal televizyon kanalları, Kuzey Carolina'lı medyum Jimmy Becker'in tedavi seanslarını naklen yayınıyor (Bu arada Jimmy Becker'in icra ettiği bu sanattan yıllık kazancının 100 milyon dolar olduğunu öğreniyoruz; Louisana'lı bay Suoggart'ın aynı "iş"ten kazancı, 20 milyon dolar).

Berlin'de yayınlanan "Horizont"

bir yandan bunların ayrılmaz bir parçası olurken, bir yandan da dinlerden bağımsız olarak varlığını sürdürüp gidiyor. Büyünen tarih içinde aldığı son biçimlerden biri, okkultizm. Kuramsal olarak, dünyada gizemli ilişkilerin varlığına ve bu gizemli ilişkilerden yalnızca belirli kişilere bilgiler ulaşmasına dayanan bir öğreti, okkultizm. Ortaya çıkıştı yüzyılımızın başlarına rastlıyor. Ancak antik okkultizmden kalma kimi öğelerin bugün de varlıklarını sürdürdükleri biliniyor.

Canciğerlige coğunlukla resmi di-

**İnsanların mistisizme yönelmeleri tarih boyunca hep toplumda manevi bir bunalımın kanıtı olmuş. Irrasyonalizmin gemi aziya aldığı üç dönem var tarihte: antik çağın çöküşü, feodalizmin sonu ve kapitalist toplumlardaki bunalım dönemi. Eski toplumsal-ekonomik yapı, yerini yenisine bırakırken yok olan toplumsal yapının üyelerinde irrasyonalizme karşı bir ilgi yoğunlaşması oluyor.**

İnsan psikolojisiyle ilgili olarak bilimin henüz kesin sonuçlara ulaşamadığı alanlarda speküasyonlar yapmak, böylece psikolojik rahatsızlıklarla ilişkin sözümona tehislerde bulunmak, tedaviler uygulamak, reçeteler yazmak; Bermuda Adaları dolaylarında "şeytan üçgeni", uzaydan gelen insanlar, uçandaireler, parapsikoloji vb. gibi konularda doğalbilimlerin verilerini kullanmaya kalkışmak, çağdaş okkultizmin başlıca özellikleri.

Okkultizmin bu özellikleri, mistisizm Batı ülkelerinde hızla yayılışının, hatta giderek, eskiden geleneksel olarak dinin tuttuğu yeri tútmaya başlamasının nedenlerini de açıklar nitelikte. Batılı insanı okkultizme yönelikten şey, çağdaş okkultizmin "babalannın, geleneksel din babalarından farklı olarak, toz toprak içindeki cennet-cehennem, Adem-Havva öyküleri değil, bilimin henüz açılığa kavuşturamadığı alanlarda bilimsel bir ağız kullanarak son derece bilimsel görünen hipotezler geliştirmesi oluyor. Hatta okkultistler kimse kez iyice ileri gitmeyebilirler ve kendilerini bilimin en önceleri olarak gösteriyorlar.

Din ile mistisizm ilişkisine gelince... Tarih boyunca bu ilişkisinin hep çelişkili olduğunu görüyoruz. Nasıl çelişkili olmasının: insanların doğaüstüyle (tanrıyla) ilişkili kurmanın yol ve yöntemlerini bizzat aramaya çağırın, böylece de kilisenin ve onun hizmetkarlarının ara-

kışık bir yumaktır ve bilinemezliklerle doludur. Bu karma karışıklığı kavrama da ne aklın, ne bilimin, ne de bilincin bir yararı vardır. Böylece irrasyonalistlerden kimi; aklın, rasyonel bilginin, bilimin yerine inancı koyarken (fideistler), kimi de bilincsiz istenci ön plana geçirir (Schopenhauer). Aklın yerine sezgisi (Bergson), içgüdüyü (Freud) ve varoluşu (Kierkegaard) koyan irrasyonalistlerin de olduğunu anımsatalım.

Mistisizmle irrasyonalizmi değiştiken ve koşullara bağlı bir sınır ayırrıyor. Sovyet felsefecisi Yuri Davidov'a göre, düşünceleri "transandal mutlak" in gerçekliği sonucuna ulaşan bir irrasyonalist, mistikleşiyor. Bir mistik ise, duyumlarını, sezgilerini, heyecanlarını felsefe diline dönüştürdüğünde (aranje ya da transpoze ettiğinde) irrasyonalist oluyor. Başka bir deyişle mistisizm, irrasyonalizmin biraz kabası oluyor. Irrasyonalist düşünceler gündelik bilincin diline dönüştürülerek vulgerleştirildi mi, karşımıza mistisizm çıkıyor. Buna göre de irrasyonalizm, dinsel mistisizmin rafine edilmiş biçimi oluyor.

İnsanların mistisizme yönelmeleri tarih boyunca hep toplumda manevi bir bunalımın kanıtı olmuş. Irrasyonalizmin gemi aziya aldığı üç dönem var tarihte: antik çağın çöküşü, feodalizmin sonu ve kapitalist toplumlardaki bunalım dönemi. Eski toplumsal-ekonomik yapı, yerini yenisine bırakırken yok olan toplumsal yapının üyelerinde irrasyonalizme karşı bir ilgi yoğunlaşması oluyor.

Tüm tarih boyunca olduğu gibi günümüzde de dinsel-mistik akımlar, emekçilerin bilinçlerini karartmak, onları masallar, hayaller âlemine sürüklemek, pasifize etmek, doğaüstü, tanrisal güçler karşısında sindirmek, uysallaştırmak istiyor. Çağdaş mistisizmin üstlendiği bu gerici rolü teşhir etmek, aklı, bilime, aklın ve bilimin aydınlığına karşı çok geniş bir cephede açılmış olan dinsel-mistik saldırıyı durdurmak, geri püskürtmek yalnız ilericilere değil, aklı, bilime saygısı olan herkese düşen bir görev. □

## 'Erratum of the Errata'

**I**832 yılının Londra'da yayınlanan "Nautical Almanac (Denizcilik Almanası)"nda, Taylor'ın 1792 yılında basılmış Logaritma cetvelinde bulunan 19 hatala ilişkin bir DÜZELTME yer aldı: "ERRATA, detected in Taylor's Logarithms (Taylor logaritmalarında bulunan yanlışlara ilişkin YANLIŞ-DOĞRU CETVELİ)".

Ama ne var ki bu düzeltmede de bir hata yapılmıştı ve 1883'ün Almanlığında "DÜZELTMENİN DÜZELTMESİ" yayınlandı: "ERRATUM of the ERRATA of Taylor's Logarithms (Taylor Logaritmalarına ilişkin YANLIŞ-DOĞRU CETVELİNDEKİ YANLIŞ)" Gelin görün ki bu düzeltmede de bir hata vardı ve 1836'nın Almanlığında "DÜZELTMENİN DÜZELTMESİ"ni yayımlamak gereki: "ERRATUM of the ERRATUM of the ERRATA...."

Biliyorsunuz, geçen ay size, fotoğraf baskısı açısından çok başarısız bir sayı verdik. Buna üzülenlerin başında, Barbara Dane'in 1967'de New York'da verdiği konserde çektiği güzellik fotoğrafı dergimizde çok kötü çikan Güney Hoca vardı. Hatasını telsiz etmek için Bizden Size'de Dane'in fotoğrafını yayinallyaçığımızı kendisine söyledğimizde yukarıdaki gerçek öyküyü koşturup getiren de Güney Hoca oldu:

— Aman fotoğrafın altında bu öyküyü de yayinallya ki, okuyucu Ocak sayısında da bir "ERRATUM of the ERRATA...." bulmaya şimdiden hazır olsun...

Evet, sevgili okuyucular; diliyoruz ki, geçen sayımızda, usta ellerce (Ahmet Bülent, Gürhan Uçkan, Güney Gönenç) çekilmiş fotoğraflarının iyi bir baskısını veremediğimiz Behice Boran ve Barbara Dane'in gerçek görüntülerini bu sayıda yansıtılabilmiş olalım; yoksa Ocak sayımızda da "Erratum of the Errata..."

Söz "baskı hataları"ndan açılmışken yine geçen sayımızda, Dr. Ali Nesin'in yazısında Şekil 23'te "20" ve "21" rakamlarının düşmüş olduğunu; "Yöntem Üzerine Konuşma"nın da (45. sayfada belirtildiği gibi) 250. değil, 350. basım yıldönümünü kutladığımızı okuyucularımız mutlaka fark etmişlerdir.



Foto: Gürhan Uçkan

Barbara Dane'nın gerçek görünümünü verebilmek..

Bunları da lütfen editörün hata hanesine yazın, diyeceğiz ama, dergimize ürünleriyle katkıda bulunanlar ve okuyucularımızın, şu Bilim ve Sanatçılar da dört başı mamur bir dergi çıkarmayı beceremediler gitti, dediklerini duyar gibiyyiz. Güney Hoca'mın bize getirdiği yukarıdaki gerçek öykü, modern bilgisayarların dayandığı ilkeleri bulan matematikçi-filozof-mucit "Charles Babbage ve Onun Hesap Makinaları"nı konu alan bir kitapta anlatılıyor ve sonra da "kissadan hisse" şu sonuca varlıyor: "Matematik tabloları mekanik olarak hazırlanıp basılmışlığı sürece böylesi yanlışları gidermek imkansızdır." Babbage bu noktadan kalkarak "bilgisayar"ı düşündüp bulmuş...

Bu "kissadan hisse"den de bir hisse biz çıkartarak kendimizi mazur göstermemi düşünmüyorum. En azından biz, binlerce rakamın ortada cirit atlığı logaritma cetvellerini hazırlayıp basan bir dergi değiliz. Ama ne var ki, konu böylesi karmaşık tablolardan olmasa bile, insan faktörünün var olduğu her noktada hata da olacaktr. Önemli olan o insansal hataları kabul edilebilir sınırları içinde tutabilmektedir. Aralık sayımızla birlikte arkamızda bir yıl daha bırakıp 8 yaşımıza girerken o insansal hataları en aza indirebilmeyi mücadele etmek niyet ve azmindeyiz. Gayret bizden, sabır sizden dostlar; sevgiyle dostlukla...

# Temmuz

Düşün, Sanat, Politika, Yorum Dergisi

Aydın, yazar ve sanatçılarımız SANSÜR'ü değerlendirdiler.

**Aziz NESİN:** Sansür, sermaye sınıfının korunmasından başba bir şey değildir.

**Özdemir NUTKU:** Sansür, kendine güvensizliğin baskısıdır.

**Demirtaş CEYHUN:** Sansürlerin en korkuncu, içimizdeki sansür

**Emin ÇÖLAŞAN:** Cici çocuklar olalım diye sansür uyguluyorlar.

Vecdi ALTAY, Sadun AREN ile görüştü.

● Sosyalist-Marksist bir hareketin mutlaka halkın karşısına çıkartılması gereklidir.

Yılmaz ODABAŞI, Halit ÇELENK ile görüştü.

● 12 Mart, yarı kalmış bir 12 Eylül'dür.

TEMMUZ Avrupa'da... Avrupa gezisini Ü. Yasar İŞIKHAN yazdı.

● Oğuz MAKAL, Adnan ATALAY, Ataman TANGÖR, Turgut ALDEMİR, Adnan YÜCEL, Suat ENGÜLLÜ, İbrahim KARAOĞLU, İlker ALER, Mehmet TEVLİM, Rifat MUTLU.

1988'de de sizlerle beraber, sizlerle güçlü.

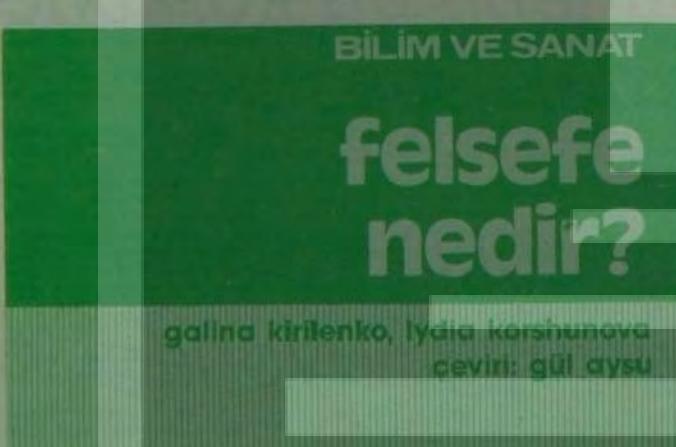
## BU KİTAPLARI ALDINIZ MI?

Felsefe Nedir? (ikinci basım)

Kapitalizm Nedir? (ikinci basım hazırlanıyor)

Yenilenme ve Kadro Politikası (ikinci basım)

Kim Korkar Matematikten (üçüncü basım)



Kitapların fiyatları sırasıyla 1575, 1575, 1050, 840 liradır.

Ederi kadar posta pulu göndererek yayinevinden isteyebilirsiniz.  
Ödeme istekleriniz, 5000 lirayı aşan toplamlarda karşılanabilecektir.  
Adresimiz, Asmalıçeşme sk. 14/2, Binbirdirek, İstanbul



YAKINDA ÇIKACAK,  
BEKLEYİN...

Palmiro Togliatti,  
Yaşamı  
Savaşımı